

Inalta RESPONSABILITATE

Timp de două zile, la 20 și 21 februarie, istorica sală a Marii Adunări Naționale a fost un amfiteatru pentru studenții întregii României Socialiste. Important eveniment în viața universitară, cea de a VI-a Conferință a U.A.S.R. a coincis cu împlinirea unui deceniu de activitate a asociațiilor studenților; prilejul a fost folosit pentru a arunca o privire asupra activității desfășurate în ultimii ani de către asociațiile studențești cu elanul viu al tinereții, cu încrederea nețărmurită în călăuza noastră încercată, Partidul Comunist Român, cu convingerea că viitorul ne aparține.

Faptul că am avut cinstea și bucuria de a asculta cuvântul tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R., rostit de la tribuna acestei adunări de lucru a studențimii române, ne-a dat încă o dată prilejul de a medita la deosebita dragoste și grijă cu care partidul călăuzește procesul de formare a viitorilor specialiști necesari economiei și culturii noastre. Înaltele aprecieri, observațiile critice și îndrumările atente primite de întregul nostru tineret universitar vor da, cu certitudine,

un nou și puternic avânt activității studenților și asociațiilor lor, rîvnei de a închina patriei socialiste toată puterea minții și brațelor noastre.

A studia, a te pregăti pentru o muncă intelectuală, este un act conștient de înaltă responsabilitate. Aceasta cu atât mai mult în acest ev de radicale prefaceri înnoitoare datorate eforturilor, hărniciei și talentului întregului popor, condus cu înțelepciune și clarviziune de partid. An după an, dinamica realității noastre solicită, cadrele din toate domeniile economice și culturale, contribuția tot mai competentă, aripa inspirației, modestia dăruirii, focul marilor idealuri lucide.

În cîmpul de activitate, practic infinit, care ne așteaptă, oferind generoasa făgăduință a afirmării maxime pentru capacitățile fiecăruia din noi, vedem viitorul nostru împletit cu viitorul luminos al patriei. Ne este tuturor clar că Republica Socialistă România va încorpora fiecare cunoștință prețioasă de care dispunem într-o treaptă pe drumul ascensiunii și desăvîrșirii ei. Iată de ce sintem hotărîți să dăm fiecărei ore de curs o valoare aur, să efectuăm fiecare lucrare de control în lumina lucrărilor la scara 1/1 a realității și, în general, să îndeplinim toate îndatoririle profesionale studențești gîndindu-ne la anii ce vin, la timpul cînd din fiecare sămîntă a cunoașterii vor trebui să răsară noi valori, noi bunuri destinate poporului, îmbogățirii și înfrumusețării vieții sale.

Nimic nu ne însuflețește mai mult decît dorința de a

ne ridica, cu energie, exigență și pasiune, la înălțimea uriașei încrederi pe care ne-o acordă partidul, a justifica întru totul speranțele puse în noi de părinții noștri, de profesorii noștri, de toți oamenii muncii, autorii — înzestrați cu geniu — ai mărețului tablou al României contemporane.

Conștienți de rezonanța solemnă a cuvîntului nostru, ne angajăm să facem din anii studenției rampa de lansare a unor tinere cadre de specialiști, temeinic pregătiți, deschizători de drumuri cutezătoare în știință, în tehnică, în artă, oameni cu larg orizont de cultură și de o înaltă ținută etică, intelectuali capabili să ducă mai departe, cu cinste și strălucire, ștafeta marilor noștri înaintași.

Cea de-a VI-a Conferință pe țară a U.A.S.R. a făcut bilanțul experienței ultimilor ani, aruncînd lumina proiectoarelor asupra drumului pe care se angajează întreaga studențime română. Sinteză, esența acestei mari manifestări de responsabilitate colectivă, nu poate fi decît una: hotărîrea noastră de a munci și a ne desăvîrși astfel încît mîine, cînd acești cinci ani de studiu se vor cristaliza în contribuții substanțiale, de înaltă calificare și eficiență, la munca însuflețită a întregului popor, absolvenții institutelor noastre de învățămînt superior să aducă, retrospectiv, prin întreaga lor prezență socială, un elogios și bine meritat calificativ studenției — această minunată călătorie a tinereții în oceanul infinit al cunoașterii.

GRIGORE ALBU

pe vatra țării

Stăteam la prînz — adaos mult de soare
C-un meșteșug de cărți în buzunare
Privind în jos și-n sus era pămîntul.

Nimic în urmă. Totul înainte
Curgea, curgea tremurător ca vîntul
Și mă lovea în gînduri și cuvinte.

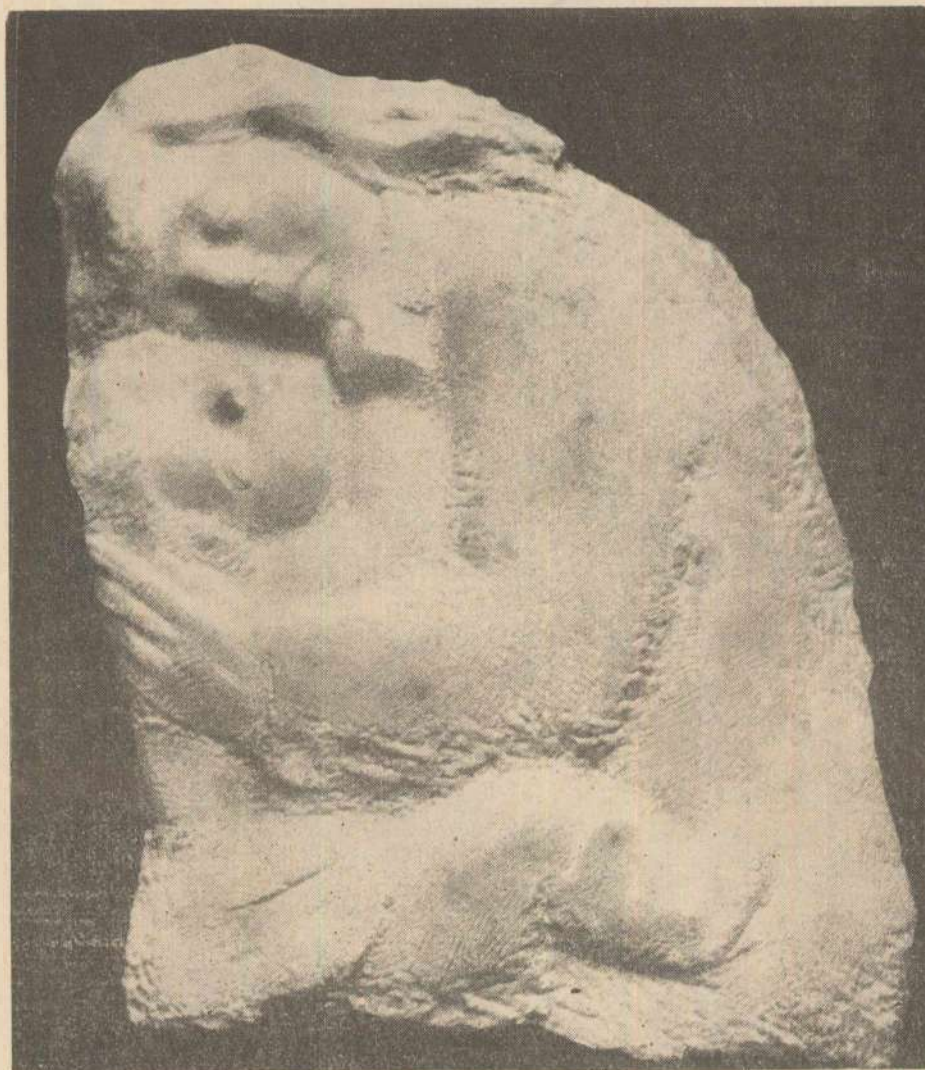
Trăiam ciudat o răsturnare bună
În care unii se pierdeau prin gheață.
Zăpada lucea limpede la față
Și pomii goi sunau după furtună.

În gestu-acela nu era povăț
Separte de-a fi semn să mă supună
Stăteam la prînz, cu ziua împreună,
Pe vatra țării strînși ca-ntr-o prefață.

GABRIELA MELINESCU

riul

Tu mie îmi erai destinat.
O febră vine și mari roți
În pămîntul
Gheață brațele cu care tu înoți.
Lomne, falange
Voi pipăiți frunza cu mină omenească.
Și eu în apă arunc obiecte ca Ondine
sufletul trupul să mi-l recunoască.
Arunc în apă băncile pe care-am stat
și iarba nimănui. Și cristalinul
ca o monedă antică s-a dilatat
spre chipul care mi l-a dat destinul.
Arătîndu-te mă simt legată
de marginile unei sfere
atît de singură
adulmecată de animalele acestei ere.
Arunc în apă bainele
și ele îmi tirăsc trupul de tine nestrigat
și mi-l dizolvă apa chemîndu-te,
tu
mie îmi erai destinat.



ION VLASIU : Maternitate

FEBRUARIE REFLEXE '67 LA NICOLINA

Încă pe cele dintii cărări ale copilăriei întîlnim, nimbate nu rareori de mit, urme dintre cele mai glorioase din istoria patriei și poporului nostru. Portretele eroilor își devin familiare, aparțin unor oameni care îți se par aproape, visezi că ai dat mina cu ei și tot ceea ce știi despre strădania lor, despre faptele care-i integrează în istorie, îți apar, parcă, istorisite chiar de ei, cîndva, de mult, cînd te-au luat pe genunchi legînîndu-te. Dar nu... Mulți dintre ei nu mai sînt. Au luptat ca să îți poată povesti despre tot, dar diminețile tale liniștite i-au costat viața.

În '33 au căzut mulți. Sînt cuvinte pe care încep să le uiți dar pe care ei le-au scandat în lozinci protestatare: foame, mizerie, exploatare... Erau sute, mii de cefești, reprezentanți ai altor citorva milioane de muritori de foame. Mai îți minte fotografia din manualul de școală, din cărți, din ziare, mai îți minte fotografia lui Ilie Pintilie? Probabil că vei răspunde: da, sînt chiar sigur că vei răspunde: da. Îi cunoști, însă, doar fotografia, eventual biografia. Dar trăiesc oameni care în acel '33 și-au legat de acest luptător comunist exemplar tot ceea ce se definește prin curaj, demnitate, încredere, voință, convingere că lupta are un scop înalt, mai presus de orice.

• continuare în pag. 228

GEO DUMITRESCU ALBATROS

Mica istorie a unui grup și a unei reviste studențești



Revenim deci la întrebarea de început a „simultanului” apărut cu cîva timp în urmă în aceste coloane (v. *Amfiteatru*, nr. 11, noiembrie 1966), căreia îi răspundeam atunci, pentru moment, printr-o promisiune. Rîndurile care urmează aici (scrise tot atunci) constituie, așadar, prin toate condițiile alcătuirii lor, continuarea, mai bine zis, preambulul acelei convorbiri, cadrul, ținuta și tonul lor rămînînd același, mai aproape de mărturisire, din păcate, decît (cum ar fi fost, poate, mai bine) de reconstituirea sobră, obiectiv-documentară. Ele n-au altă justificare decît încercarea de a răspunde nobilei curiozități studioase, manifestată atunci de tinerii noștri colegi, printr-o mărunță contribuție, de amănunt, la reconstituirea unei epoci și a determinărilor ei, la explicarea în context istoric, politic, moral, a ivirii

• continuare în pag. 230

aveți

SENTIMENTUL ISTORIEI?

Un tînar, cu emoția examenului înscrisă în culete timpurii ale frunții, se oprește și citește o dreptunghiulară placă comemorativă. Un petec de platră, anume așezat spre a purta sub ploaie, zăpadă sau arșiță, citeva cuvinte despre dîrzăria, suferințele și împlinirile celor care au cîtorit prin vreme și fapte, sîntă ființă a unui pămînt românesc, cîtrețerat în adîncuri de singele și sudoarea strămoșilor noștri.

M-am apropiat de tînar și i-am cerut o deslușire. Am aflat astfel că e firesc sentimentul istoriei la 20 de ani sau la vîrste înrudite, că, pentru cei ce o făuresc cu creierul, sufletul și mințile lor, istoria este o prezență continuă și că generația lui '44 știe ce are de făcut, fiecare fiind omul potrivit la locul potrivit. Astfel, curentii puternici ai istoriei împropătează societatea românească, astăzi la acea înălțime pe care i-o conferă victoriile sale, permanente hrînite din solul fertil al dragostei și încrederii în Partidul Comunist Român. Și acum să dăm cuvîntul studenților.

MIHAELA TOROIPAN — anul V — Facultatea de Științe Juridice.

Trebuie să mărturisesc, mai curînd cu părere de rău decît cu rușine, că în școala medie eram o elevă „slabă la istorie”. Memoram mecanic, superficial, neaderent. Odată, însă, cu prilejul unei excursii la Călugăreni, am avut o firească dar acută emoție la gîndul că fiecare fir de țărîină din pămîntul pe care-l călcăm era îmbibat de singele strămoșilor mei, ridicăți să-și apere cu arma în mină libertatea și dreptul la viață al urmașilor lor. Atunci am cunoscut probabil pentru prima oară sentimentul istoriei.

Cîțiva ani mai tîrziu, într-o vară, aflîndu-mă într-o tabără studențească și lucrînd în cadrul acțiunilor de muncă patriotică, la strînsul recoltei, am avut revelația că gesturile noastre se înscriu într-un străvechi ritual cu rădăcini pierdute în negura vremilor, dar pe care le puteam urmări, cu mintea, într-o călătorie prin două mii de ani.

• continuare în pag. 228

Proletari din toate țările, uniți-vă!

amfiteatru

REVISTĂ LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ EDITATĂ DE UNIUNEA ASOCIAȚIILOR STUDENȚILOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

- SEARĂ DE TEATRU ROMANESC
- SCHIȚE DE SLAWOMIR MROZEK
- VERSURI DE PREVERT ȘI CHAR
- DE LA UNU LA ALGE

februarie 1967 • anul II 14

ANA BLANDIANA

THIBAUDET IN ROMANEȘTE

Pururi tinăr

infășurat în manta-mi

inefabila tortură

„Ainsi je travaille à me rendre voyant”

Rimbaud

Francezul nu s-a născut poet. Poezia nu este una dintre formele cele mai comode manifestării spiritului său. Poate așa se explică faptul că aproape toate curentele poetice au apărut în Franța. Fiecare nouă mișcare avea o doctrină care nega ceea ce se făcuse înainte, avea un program care trebuia impus. Dar între poezie și doctrine literare există extrem de puține puncte de coincidență, și, dacă poți ușor să-l negi pe Boileau sau Hugo, a te revolta împotriva lui Shakespeare sau Dante e mai dificil. Versul perfect este cu totul altceva decât poezia și fiecare nouă generație literară franceză a disprețuit calofilia celei precedente, avîntîndu-se pe o nouă potecă alpină care devenea în scurt timp elegantă allee de parc.

La 16 ani, Arthur Rimbaud înțelege cu minie adolescența această stare de lucruri. Privirea sa furioasă se întoarce asupra istoriei literare, asupra aceia ce numește „glorie d'innombrables générations idiotes”, asupra poeziei care „tout est prose rimée”. Omul în formare, copilul crescut într-o familie obtuză, încearcă o adevărată spalmă de a nu se integra acestei tradiții. Conștient de înclinația sa literară, trăiește angosa de a nu deveni unul din scriitorii funcționari pe care îi denunță. Din acest efort incrincentat se naște „La lettre du Voyant”, manifestul literar pe cont propriu adresat înaintea fugii definitive de acasă, în care poetul își trasează coordonatele viitoarei lupte, lupta de a interzice prin propria viață și poezie tradiția. Arthur Rimbaud, prototipul poetului iluminat, chinuit, vizionar, blestemat, vagabond, spontan, este adolescentul francez care, lucid, și-a propus să cucerească toate aceste calități scotocite strict necesare poeziei. „Je dis qu'il faut être voyant, se faire voyant” — și singur prescrie metoda de devonire: „Le Poète se fait voyant par un long, immense et raisonné dérèglement de tous les sens.” (s.n.) Bizară această voință de-a ajunge, delirant, rațional, la dereglarea tuturor simțurilor și a tuturor sensurilor, această tendință de-a crea în laborator starea de poezie. E adevărat, un laborator care se confundă cu universul, dar în care poetul nu este mai puțin un alchimist. Un alchimist care trebuie să-și transforme în aur nebul propriu etc. „Ineffable torture où il a besoin de tute la foir, de toute la force surhumaine, où il devient entre tous le grand malade. le grand criminel, le grand maudit — et le suprême Savant! — car il arrive à l'inconnu!” Nimic nu este mai greu decât această inefabilă tortură. „Le combat spirituel est aussi brutal que la bataille des hommes.” Marea intuiție a poetului este că în această luptă nu-și mai aparține, că trebuie să trăiască pe alt plan pentru a se putea privi de departe, pentru a se cerceta: „Je suis un autre.” Privindu-se din afară el poate observa — „Je suis celui qui souffre et qui s'est révolté”; și cu mindrie aproape — „Je suis dépassé, malade, furieux, bête, renversé”; și foarte îndepărtat, îndurerat parcă — „Ainsi je travaille à me rendre voyant.”

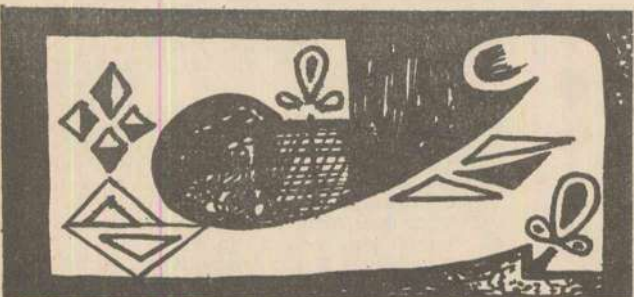
Dacă a reușit sau nu Rimbaud să atingă acest ideal, starea de voyance, nu se poate ști. Poetul însuși, maturizîndu-se în Les Illuminations și Une saison en enfer, începe să se îndoiască de necinstea atingerii lui. Scrisă la 16 ani, La lettre du Voyant este contemporană cu laudele aduse comunarilor, cu poezile de revoltă împotriva familiei și bisericii, cu hugoliiana Corabie beată (îndrăzneț calificativ aparține lui Henri Clouard). Adolescență superbă și revoltată cînd orice nu duce la o soluție extremă este lasitate, perioadă a gesturilor mari cînd între transă și poză nu se poate trage o linie de demarcație precisă. Peste nici doi ani, culorile își pierd intensitatea cîștigînd nuanțe. Cel care scrisese pe zidurile din Charleville „Mort à Dieu!” se întoarce — e adevărat, cu înverșunare, dar cu dorința de a-1 înțelege — spre Dumnezeu. Nu, el nu mi se pare un mistic în stare sălbatică așa cum credea Paul Claudel, mi se pare mai degrabă un sălbatic înfrînt, îmblînzit prin suferință și înțelegere a lumii. Penitența nu este a unui mistic, ci a unui rănit, a unui jignit — „J'ai cru acquiescer de pouvoirs surnaturs. Eh, bien! je dois enterrer mon imagination et mes souvenirs!... Enfin, je demanderai pardon pour m'être nourri de mensonge. Et allons”. În continuare, Cristos este scotocit un „etern hot de energii”, dar un hot căruia cei jefuiți singuri i se oferă: „Ah, je suis tellement délaissée que j'offre à n'importe quelle divine image des élargissements que ne salvăm unii pe alții. Revoltat, singur, se întoarce cu toate forțele sufletului său chinuit spre bunățate, spre altruism. Vrea să fie înțeles și să înțeleagă. E trist că „se vede întotdeauna propriul înger, niciodată îngerul altuia”. Cel ce scrisese „Ce qui fait ma supériorité, c'est que je n'ai pas de coeur”, concluse acum: „Maintenant je puis dire que l'art est une sottise... Salut à la bonté.” Sclav al botozului său, damnat de curcubeu, vagabond și vizionar, păgîn și gînditor al dumnezeirii, fiecare dintre ipostaze este dureros și inefabilă tortură a cărui victimă și călău este singur. „Toute lune est atroce et tout soleil amer...”

În această luptă, niciodată, nimic nu e sigur. Există clipe de mare încredere: „Am inventat culoarea vocalelor; am scris liniștile nopților; am notat inexplicabilul; am fixat ametelele; și clipe cînd totul pare văzut de mult, auzit de mult, demn de dispreț. O asemenea clipă a fost probabil plecarea. O plecare care peste aproape două decenii abia va deveni definitivă. Pentru Europa, însă, Rimbaud a încetat de la 19 ani să fie poet, continuînd să rămîn „voyou et voyant” numai. Recente descoperiri privind cărora după moartea poetului ar fi existat la Harrar un geaman-tan cu versuri, pierdut ulterior, emoționează dar nu schimbă lucrurile. Rimbaud are în eternitate 18 ani.

Născut sau făcut, demonismul lui Rimbaud există pentru că marea sa suferință există. Marele boнав, marele criminal, marele damnat, supremul savant este mai ales marele chinuit. El mărturisese și razele pornite găsesc în noi oglinzi tremurătoare care le amplifică: „Nous, generation douloureuse et prises de visions...”

P. S.

Un vechi colaborator al revistei Steaua, criticul i.p... îmi atrage atenția cu delicatețe asupra „comunicării” unor versuri ale mele cu distihul inițial din Amurgul bizonilor de Sandburg. Dacă este de iertat, unui scriitor de note, să afle de existența acestei mici capodopere abia dintr-o ediție de masă a anului 1966, rămîne misterios faptul de a nu fi aflat încă azi ce înseamnă a parafraza un motiv ilustru. Sint poezi și poezii care nu mai au nevoie de asteriscuri. (Mai ales cînd ne place să ne considerăm cunoscători ai lor).



Se folosește subliniat efortul editorului noastre de a înlesni, prin traduceri autorizate, cunoașterea unor texte fundamentale din repertoriul criticii universale. Avem în românește Istoria literaturii italiene a lui De Sanctis, pagini semnificative din H. Taine, și iată că a apărut și o culegere din Albert Thibaudet — marele critic francez al acestui secol. Sub titlul Fiziologia criticii, Savin Bratu — traducător și comentator în același timp — reunește capitole esențiale din Istoria literaturii franceze de la 1789... pagini reprezentative din eseurile închinat lui Mallarmé sau Flaubert, sau din volumele postume de Reflecții.

Studiul introductiv tinde să descopere acele valori de intuiție teoretică și artistică ale criticului francez care-l fac contemporan cu multe din direcțiile mai noi ale mișcării critice europene. Asemenea apariții se cer, desigur, sporte, ele constituind premise serioase pentru înțelegerea unor contribuții spirituale de primă mărime. Un rol însemnat îl poate avea aici publicistica de specialitate, ale cărei comentarii pot să suscite (sau să resuscite) interesul unui public mai larg.

ADRIAN COSTIN



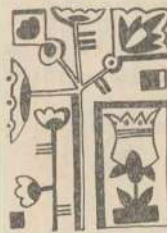
PROFIL CRITIC

O remarcabilă individualitate critică se afirmă în ultima perioadă în Gazeta Literară — Valeriu Cristea.

„Ultima perioadă” este un mod de a spune, căci tinărul critic a debutat acum patru-cinci ani cu recenzii în aceeași revistă, unde a semnat și cronica literară o bună bucată de vreme, pentru ca apoi să absenteze și să revină recent, cu

același proaspăt simț critic, cu aceeași seriozitate profesională, cu aceeași convingătoare expresie și, în plus, cu o sete a situației celui analizat în context, lucru care lipsește (din neputință, din lasitate?) multor critici. Judecățile de valoare ale criticului Valeriu Cristea interesează într-un grad înalt pe cititorul cinstit, care așteaptă de la cel care analizează o carte opinii ferme și argumentate, în subiectivitatea lor inevitabilă.

ANTON GARIGA



RISUL LUI RUSU

Un critic cu personalitate va dori desigur să nu intre niciodată în corul de soprane al colegilor de breaslă. Cu cât are mai multă inventivitate, cu cât dovedește o mai sigură intuiție a valorilor și ne încintă cu eleganta exprimării, cu atât cititorii sint mai mulțumii. Se întâmplă însă să se ivească o limbă despicată de critic ce intervine tele-instruit, în așa fel încît să-și scape non-valorile, atunci cînd sint „băieți cumsecade”, dar să asculte vocea dulce care cîntă în ureche cu autoritate administrativă și apoi să luxeze, să dea la cotoanele în „ceiași”. (E vorba de publicistul M. N. Rusu și de recenzia lui la volumul „Mieși primii”). Și atunci are inventivitatea injurioasă a omului călcat pe bocanc în Piața Națiunii. Nu e prima oară. Eruma de independență pe care o avea cîndva s-a convertit în mitematism la personalitatea pitorești aferente. E păcat. Avea hazul lui cînd scriștea din dinți și se urca în copaci cu vrăbii de la Universitate și se exprima. A capotat la malul bunului plac al unuia și al altuia. Și mai și ride! Mai face și jocuri de cuvinte! Știi anecdota: un copil vine la taică-său cu

asterisc
asterisc
asterisc
asterisc
asterisc
asterisc

carnetul de note. Matematică — 2, literatură — 2, gramatică — 2, caligrafie — 0,5, muzică — 8. „Îți mai vine să și cînti, nepricopsitul”, zise nefericitul părinte. Revenind, e de menționat că unele din poeziile cuprinse în volumul citat au fost elogiuate în revista Luceafărul, după ce au fost aplaudate la cenaclul patronat de revistă. N-ar fi de mirare să fi scris și atunci același autor. Recentele manifestări ne obligă să nu-l vorbim autorului ca unui publicist care-și respectă condiția, ci să-i semnalăm îngrijorării: tovarășe Rusu, poezia e un domeniu inefabil de care trebuie să te apropii cu atîta cunoaștere cîtă ai, dar cîntiți, nu cu sentimentul omului de garnizoană, aflat mereu cu gamela în mină.

DOINA MANTU



CE ESE AUTENTIC...

În discuțiile ce au avut loc în presă pe marginea biennalei de pictură și sculptură s-au formulat puncte de vedere destul de contradictorii. De la apologetica enunțare a lui Adrian Petrigenaru (Pictura — pe un drum bun) la mai severa a-

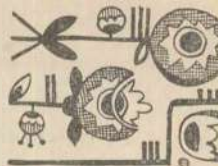
titudine a lui Octavian Barbosa (Minus diferența specifică) ambele din Contemporanul nr. 2, ianuarie '67 — păreri critice s-au solidarizat oarecum teoretic emițînd constant nevoia de autentic, criteriu într-adevăr demn de considerat în aprecierea valorică. În ceea ce privește exemplul însă, aplicate acestui criteriu devenit noțiune abstractă desvehiculată în articole, ele contravin uneori pină la a nega teoretica noțiune de autentic. Sint citate cu consecvență numele unor tineri în diverse categorii „negative”: H. Mavrodin („prin ce este azi modern...?”), Dorel Zaica, Barbu Nițescu, Șerban Gabrea („ce finalitate pot să aibă experimentele ca acestea...”) — citatele aparțin criticului V. Drăguț, articolul Diagrame agitate, Contemporanul nr. 3 — același H. Mavrodin („desi foarte talentat, destul de exterior și factice...”) cit. Ion Frunzetti în Delimitări stilistice, Contemporanul nr. 6, Barbu Nițescu („nu depășește efectul unui pliant grafic...”) Dorel Zaica („va mai căuta prețete spre a ne demonstra ce a înțeles din Paul Klee...”) Ludovic Boros („citat de Mircea Milcovici („Sint curios dacă peste un an doi va mai semăna așa de exasperant cu Marc Chagall”) cit. Ion Frunzetti în Autentic și mimat, Contemporanul nr. 7.

Se dau acestor tineri (și ei nu sint singurii) cu consecvență lecții că autentic înseamnă să nu înveți, să nu ai nimic comun cu vreun înaintaș al picturii universale. Ce bine că au criticații noștri pe cine critica! Abia ieșiti de pe băncile institutului, foarte serios și mult mai puțin convențional decât alți artiști cîntiți în categorii „pozitive”, tinerii aceștia se pot întreba pe drept cuvînt: și atunci ce este autentic?

După părerea lui Ion Frunzetti (art. cit.) autentică pare lucrarea Ginei Hagiu Moldovence la cules („o ritmare spațială de mare noblete...”), lucrarea lui Constantin Piliuță — Pescari la bufet — „discreție nobilă...”). Exemplele pozitive continuă. — Întimplător, aceste două lucrări sint cu mult sub nivelul tuturor

celor amintite în categorii negative. Tot întimplător, lucrarea Ginei Hagiu se afla a-lături (în expoziție) de lucrarea lui Mavrodin. Impresia destul de penibilă a convenționalei distribuții de costume vag geometrice, vag folclorice, impresia de neseriozitate lăsată de această lucrare era compensată de sentimentul echilibrat, de meșteșug bine înțeles și de seriozitate profesională a lucrării lui H. Mavrodin. Tot întimplător, lucrarea lui H. Mavrodin era una din puținele lucrări ce făceau cîntare expoziției biennale. E cam trist să i se ofere lui și multor tineri exemplul — pe care cu siguranță nu-l vor urma — al unor lucrări îndoielnice. Ne întrebăm atunci cum folosesc teoriile despre autenticitate, dacă în numele ei se fac erori de apreciere? Și, în ultimă instanță, din tot ce a apărut în presa noastră pe marginea expoziției biennale, n-a înțeles, cred, nimeni ce este autentic.

I. ISTRATE



SUFLETE FOARTE TARI

Televiziunea ne-a oferit, în seara de duminică 19 februarie, un spectacol cu totul insolit. Anticipînd probabil senzația pe care urma s-o facă, cel în cauză s-au gîndit să ne anunțe cu câteva zile înainte (în Programul de radio) clar și răspicat:

NICOLAE COZLA

COLEGIUL DE REDACȚIE

Ion Băieșu (redactor șef), Ion Alexandru, Ana Blandiana, Ion Chiriș, Dumitru Constantin, Vasile Crețu, Adi Cusin, Kikeli Pall, Laskai Adriana, Nicolae Manolescu, Costin Miereanu, Adrian Păunescu, conf. univ. doctor docent Al. Piru, Andrei Șerban, Ioana Vlasu, conf. univ. Mircea Zăciu

Cultura scriitorului tinăr

Lumea modernă e o lume a relațiilor. Să concepem pămîntul ca o imensă, sferică pădure, o planetă de arbori cu păsări, o lume de cuburi cîntînd fiecare al cîntec. Dulci și stridente, modulate sau țipate, triluri, șoapte, chemări, atît de deosebite cîntecul suite toate pină la unison, unde se înțeleg și continuă împreună. Un pămînt atît de conservator totuși în mesajile lui, toate exprimînd omul și lupta lui cu realitatea. Suma graurilor vorbite pe pămînt întrece așteptările, ele sint multe, atît de multe, prea multe, și totuși nu destule probabil, dacă ne gîndim că ele sint toate descrieri ale minunii înconjurătoare, fiecare o diferită definiție a acestei rînuni, toate la un loc compunînd o și mai completă imagine a ei, ca ochiul împărțit în fațete al unei insecte. Aceasta este lumea, aceasta sint limbile ei, care o transmit și o modifică, aceasta e situația, o frumoasă situație din care nu se poate ieși, decît poate alunecînd pe aceste coridoare lingvistice, spre inima cine știe cărui nou și misterios popor, care se va dovedi vechi și cunoscut în cuvintele lui, și cercetătorul, străin și descurajat, se va întoarce, aruncînd priviri peste umăr, ca să vadă, pe măsură ce se îndepărtează, că dezamăgirea se reconvertește în încredere și speranță. O lume a mai multor limbi, deci, o lume a plurilingvistului.

Acum, literaturile naționale, ridicîndu-se, toate, din lichidul vital, esențial, devin parcă și mai conștiente de ele însele, în competiția lor de a retrăi viața. E mai mult ca orîcînd o epocă în care creatorul de literatură „stilist” devine de fapt un „tehnicist” sau un „precizionist”, în orice caz mult mai „language-conscious” decît în trecut, pentru că el începe să vadă tot mai mult „magia lingvistică”, nu ca pe un rezultat al „muzicii frazei”, deci al „stilului fonetic”, ci ca pe un rezultat al operării cu structuri lingvistice, organizate și formînd acele arhitecturi personale, care sint tot mai des înfățișările stilului modern. Dacă altădată scriitorul monoglot își considera ignoranța drept un mijloc de protejare a virtuților lui de stilist, astăzi scriitorul poliglot și chiar scriitorul care are instrucție lingvistică (poate mai mult el decît altul) e într-un înalt grad susceptibil de stil. Cărțile moderne încep să-și arate tot mai firesc mecanismele, cu lipsa de podoare a oricărei industrii. Și iată că ambiția autorului depășește stăpînirea unui singur idiom, ea vrea două trei, mai multe limbi, în care vocația lui creatoare să-și demonstreze puterea. Începe chiar discriminarea între un instrument și altul, se recunosc anumite proprietăți unei limbi, altele alteia, se clasifică subiectele recomandabile fiecăreia etc., etc., adică se acceptă ideea că o limbă are o anumită personalitate, propice unui anumit tip de literatură, poate chiar determinînd caracterul acestei literaturi. Rilke a ales pentru Vergers franceza, așa cum Becket a ales tot franceza pentru întreaga lui dramaturgie. Eliot sau Pound au scris poeme în alte limbi decît a lor, sau chiar în mai multe limbi deodată (de pildă The Waste Land

și alte poeme ale primului, în care sint prezentate uneori o jumătate de duzină de limbi diferite, cu remarcabile efecte). O multime de scriitori moderni au fost sau mai sint profesori de limbi străine; mulți au putut face astfel excelente traducții. Și așa mai departe. Deci, plurilingvistul și circulația limbilor, realități esențiale ale lumii moderne, încep să influențeze într-un mod original literatura, încep să deschidă noi direcții în analiza operelor, procurînd criticilor o nouă preocupare.

Dar cum învățăm o limbă străină, mai ales dacă sîntem scriitori de literatură, și interesul nostru pentru o limbă străină e de natură estetică? În clipa de față, cînd există așa-zisa metodă de „massive teaching”, care, cel puțin în anecdota, transformă orice individ într-un bilingv în numai 48 de ore (luați o cameră bine închisă, introduceți candidatul, băgați-l sub un duș verbal continuu, în limba care se predă, bineînțeles, din gura cîtorva profesori de acea limbă, așteptați ca creierul candidatului să înceapă să lucreze, în lipsă de materialul limbii materne, cu materialul limbii necunoscute, — un adevărat brain-washing — și, după un număr de ore, candidatul nelăsat să vorbească sau să gîndească în limba lui... va deveni bilingv), cînd există toate acele formule de „patterns and drills” (tipare și exerciții), rod al ultimelor descoperiri în lingvistică, și în fine, toate sistemele „prin contact”, sau de fixare audio-vizuală, e destul de greu să alegi. Sistemul „orelor de...” e mai degrabă caraghios pentru un intelectual, și nu întotdeauna putem (situație ideală), să învățăm o limbă străină chiar la fața locului. Conversația și cinematograful sint mijloace incerte. Atunci cum?

Prin lectură, vom răspunde, prin lectură și iar prin lectură. Nimic mai sănătos decît să începi să citești o carte, oricît de groasă, cu dicționarul, de la primul cuvînt. Pare un procedeu odios, și, în ultimă instanță, nelucrativ. Și totuși, atîția fini intelectuali au început astfel pe Shakespeare, sau pe Dante, și au ajuns la o uluitoare cunoaștere a unei alte culturi numai prin lectură, percepînd strict grafic limba străină, uneori murînd fără să o fi vorbit nici o dată, neatînști de eufonia ei. Pentru multă lume o limbă străină e un mijloc de comunicație orală, cu toate bucuriile și ifosele fonetice implicate. Pentru autenticul cititor de literatură nu există decît vorbirea interioară a acestei limbi, monologul mut, vocea secretă. Din păcate, atît de puțini tineri scriitori comunică la noi în mod direct cu alte culturi. Iar starea traducerilor, sensibil mai bună decît în trecut (și indiferentă în fond, pe atunci, intelectualilor, care, în majoritate de extracție burgheză, citeau în original) nu e totuși ce ar putea fi, trădînd originalele uneori chiar la nivelul mesajilor, și atît de des la nivelul stilului, al detaliului, al ritmului, al armoniei și gustului, într-un cuvînt la nivelul literar propriu-zis, la nivelul frumosului.

PETRU POPESCU

TABLOURI DINTR-O EXPOZIȚIE

...Și scade ritmul pașilor tăi, și simți dogoarea de singe a pulsului, deodată mai viu, și simți tîmplele zbatîndu-se ca bronhiile de pește murind și simți cum tremură degetele mîinilor atîrînd stingher. Deodată pulsul e mai viu, dar pașii se supun anevoie, sint parca ai altcuiva pașii. Te-ai oprit, clipa e lungă, e plumb; poate nu știi de ce anume te-ai oprit, poate că ai știut dintotdeauna că te vei opri, că va apare odată și-odată în fața ta metalul sau marmura sau lemnul cu însemnele: „Călătorule, nu trece mai departe, aici zace...” Și poate neștiind toate astea, ori dimpotrivă, știindu-le prea bine, consimți să te oprești; sau te oprești fiindcă nu se mai poate înainta, fiindcă ai deodată piciorul de pîslă și fiindcă inima e pe punctul de-a izbucni dintre coaste. Și te-ai oprit.

Și dacă ai fost pînă în clipa asta egoist sau sceptic — acum ești ceilalți, toți pe care ți i-ai refuzat. Și dacă ai fost pînă în clipa asta singur — acum ești ceilalți, acum ai puterea lor.

Și dacă n-ai iubit pînă în clipa asta pe nimeni și nimic — acum ești marele sentiment, anonima vibrație a tuturor.

Și dacă pe obraz nu ți-au alunecat niciodată cristaline clipe de slăbiciune — acum îți vor aluneca, și nu te sfii dacă-n preajmă-ți sînt ochi iscoditori.

Căci te-ai oprit, călătorule...

Poate ai întors capul un moment, a trecut o pasăre ori a crăpat corola pe-o cracă a liliacului de lingă tine — sau îți închipui doar că ai întors capul, poate unde ai o primăvară în artere. Dar numai un moment, căci metalul sau marmura sau lemnul capătă deodată nebănuite culori, deodată au trăsături, linii de nervi și trahee și ochi și brațe, și metalul sau marmura sau lemnul sînt deodată altceva!...

Tresari. Și te frîngi. Gerul mării îndoiește. Fruntea de nisip ți-o pleci. Și te rogi în murmur și-ai brațe de-oțel.

Sînt eu, călătorul, Istoria sînt.

Pentru tatăl meu, pentru tatăl tatălui meu, pentru toți care-au fost ai mei și pentru toți care-ar fi putut să fie ai mei, și care-ar fi putut să fie ai celorlalți — pentru cei care nu s-au mai putut naște, pentru cei pe care i-au schimbat în cenușă — fiindcă n-au cerut decît ce li se cuvenea: un brațdar, o arie de liniște, o salbă de descîntat, mălai în apa din ceauș, fiindcă i-au preschimb în cenușă sau i-au lăsat pradă croncăntului satisfăcut al corbilor.

Sînt eu, călătorul, Istoria sînt — în față am marmură, lemn și culori. Ochi mi-s grei, e-un desfrîu al atenției cu iriși enormi!

...Trupul tău, femeie, aplecat peste coșmarul de haine dintre ierburi; mîinile pe care nu le mai simți, ghem sub bărbia-ți incremenită în fața morții; altarul din carne, din iubire și ură, din necuprînsă ură pentru vremelnicia firului de ață singerind, viața de neîmplinite dorinți, neîmplinite și atît de firești dorinți



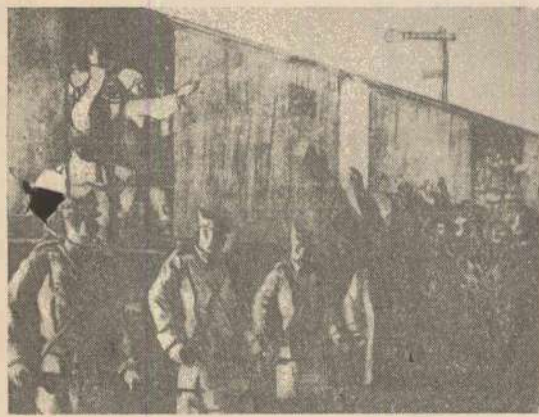
ȘTEFAN LUCHIAN



AUREL JIQUIDI



CORNELIU BABA



AUREL JIQUIDI

1907



IOSIF ISER

MIRCEA CONSTANTINESCU

lector...

D. ȚEPENEAG • EXERCII

Este neîndoiește faptul că prozele adunate în acest volum de debut propun un contur scriitoricesc aspirînd pretenții spre modernitate. De altfel această tendință capătă tot mai mult teren în proza actuală. Proza tineri nu mai înnoadă cu un fir epic ce ține de o proză tradițională, încercînd investigații de tehnică ce se dovedesc foarte interesante. Tot mai vădită apare tendința de înlăturare a procedeelelor tradiționale de narativitate. Scriitori ca Gib Mihăiescu și Anton Holban încep să fie redescoperiți și asimilați. Procedeele confesiunii reprezintă și la D. Țepeneag, ca și la Anton Holban sau Gib Mihăiescu, principala, de fapt unica modalitate de narare. Spunem narare înțelegînd în fond obiectivitatea eului subiectiv. Căci trecînd peste caracterul oarecum convențional al unor proze, lirismul, conținut într-o doză maximă, dă nota esențială a volumului. Tînărul prozator încearcă și reușește citeodată în mod excelent, o retrăire curentă a unor crampoane de stări afective avute pe parcursul existenței sale (copilărie, adolescență, tinerețe).

Astfel, viziunea infantilă predominantă și credem că aceasta reprezintă o constantă invariabilă a volumului. Într-o serie de schițe ca: *Amintire, Balaurul, Sărbătoare, La fotograf, Porumbela, Pește mort*, D. Țepeneag compune imagini ale unor momente dispartate legate de amintirile copilăriei. Autorul nu face analiză prin prisma infantilului (ar fi foarte interesant), ci descrie comportamentul copilului și al celor care îl înconjoară. Acest comportamentism nu dezvoltă semnificații inedite, fiind adesea plat și banal. Ceea ce apare nou în tehnica aceasta de descriere, este incurșuna în domeniul

sfirșite în ierburi, în cîmpul răzburării; speranța, cirja zilei de miine, zace pe cîmpul de otavă în flăcări alături de alte speranțe, alte cirje; trupul tău, femeie, curbîndu-se în semnul milenarei neîmpliniri firești către bărbatul de jos; fie ca lacrima, de-ți va cădea, să spele rictusul sprincenelor lui, și brațelor și picioarelor lui, pentru ca Styxul să nu se resoarbă din fața viltorii ce-a fost pentru maibinele omenesc.

...Și pe tine te vîd, în resemnarea mută de statuie, bătrîn cu veșnicia în lungul brațelor privind pămîntul; te vîd și te-nchipui mestecînd mai ieri tutunul, lăsînd s-alunece pe sub mustați șuvoaie de amintiri, de trăsnaie, de copilării în fața unor nepoți chinciiți pe-o prispă și care-n curînd aveau să rămînă fără tați; vîd și mai puțin vîrstnicul din spatele tău cu coasa pe umăr, agitîndu-și pumnul și îndemnînd mulțimea ce-l impresură și pare că șovăie, îndemnînd-o și pornind apoi el însuși mai departe, cu pieptul bombat de ură sub cămașa de in ca laptele; îl vîd și mi-l închipui mai ieri dînd găuri socului de fluiet.

...Și coasele și furcile vîd, și-s oameni cu priviri neclintite ca adevărul, cer toți dreptul la peticul de soare, răvîșînd țarina și lutul cu-opincile pașînd, îndoind țării-n petice, aud, tropotul ca un requiem al calvarului în iureșul vîntului, gerului, amarului desfăcutele cojoace, cușmele peste încrîncenarea ochilor ce-nțeapă aerul, turbați dar demni; e lung drumul și gloduros, dar ei înaintea, alături e cîmpul, alături sînt brazdele încă nelucrate, cîmpul și brazdele sînt de drept ale lor, și ei sînt neclintii și minioși, cîmpul și brațele trebuie să fie de fapt ale lor.

...Mai vîd drumul sfîrșindu-se totuși în guri de foc și baionete și pe voi vă privesc, o, umiliților din vagoanele pentru vite; a fost drumul prea lung și v-au băgat în vagoane, v-au închis ca să credeți că sînteți vite, au uitat însă că voi nu puteți fi osîndiți la perpetuă umilință, că nu sînteți pradă ușoară, că nu sînteți singuri, n-aveți cum să fiți singuri pentru că cerul nu poate fi închis între șipcele vagoanelor, pentru că ați întins brațele și acestea au întîlnit brațele muncitorilor, pentru că n-avea să mai treacă mult pînă ce brațele pămîntului și brațele oțelului să se-nțilească pentru totdeauna.

...Vîd totul, fiindcă nu se poate să nu vezi — și hohotesc, o, cum mai hohotesc privind această țigvă din sprincene și bărbie cazonă, privind fruntea tatuată cu însemne de singe, numărul de ordine al unei glorii mirșave — și hohotul meu este timp, este moartea latifundiarilor de pămînt și de cer, moartea ciocului cu suris de păianjen.

...Și femeia și bătrînul și mai puțin vîrstnicul din spatele lui, și voi din vagoanele pentru vite și voi cruciați ai gliei, ai peticului de cer — voi toți sînteți timp și creație, sînteți hohotul care nu putea să nu îșnească din pieptul contemporanilor și al urmașilor, din pieptul dreptății, voi toți sînteți un al doilea timp pe-a cărui pînză a singerat penelul Artei!

Și murmuri, și ai brațe de-oțel...

Sînt eu, călătorul, Istoria sînt.

Sînt eu, călătorul, Istoria sînt.

cronica literară

de

ION ALEXANDRU

INFERNUL DISCUTABIL



MIRCEA MARTIN

Ion Alexandru își concepoe poezia ca pe o dezvinovățire. El are o idee foarte înaltă despre misiunea Poetului, chemat și așteptat să ia asupra lui toată „vinovăția” unei lumi oprimate de un blestem zeesc, păcat originar sau instanță absurdă. Noblețea lui este de a întîmpina cu feroare o vină care nu-i aparține și de a o ispăși înainte de a o recunoaște. El e un Christ ce-și ridică Golgota, un Oedip avid de incest. Ispășirea lui înseamnă împărțire înfiorată a durerii umane, încrîncenare de a aduna parca tot răul ce bîntuie Universul, cu obsesia de a nu rămîne nici o caznă de la a cărei împlinire ar putea lipsi. Avînd vocația suferinței, adică voluptatea ei, își potenzează prin participare chinurile, își multiplică lucid pedepsele, e victimă și călău în același timp.

Prilej de suferință găsește în risipirea sporilor de plopi lunari („Uscate atîtea rosturi, Doamne, pe pămînt...”) în moartea cailor, sacrificiului superbi ai civilizației moderne, în oboseala rutinei ce se așează ca un praț greu peste momentele de autentică elevație, rîpîndu-le strălucirea originară. (Din cînd în cînd). Pînă și peisajul natal devine posibilitate de îndurerare. Poetului îi lipsește orice euforie a amintirii: „Azi șoarecii prin pereții ulcioarelor, / mai amintesc anii legați unul de celălalt / cu sicrie de lemne noduroase. / De furia clopotului între cimitiruri spînzurat — / în-gerii mi-i adapă cu răcoarea arpiilor, / turme de capre îl aiurează, turme de porci îl protestesc, / fîntinile țuie de singurătate.”

Ardealul copilăriei apare ca un teritoriu stilizat sumbru, un fel de sat generic, apăsător de păcate vechi, („...în case de piatră se săvîrșește nedreptatea fratelui mai mare”) în care somnul e tulburat de animale ale adîncului, în care privighetorile au murit, salcîmii și brazii se umplu de rîie, plugurile și clopotele ruginesc. Această imagine e absolutizată prin proiecția într-un cosmos asemănător: stele se prăbușesc în hornuri, izvoare se scufundă în pămînt, măduva se retrage din trunchiuri și urcă în lună, pietrele și păsările pleznesc de „nenoroc”, greierii sînt în lemn puterea focului, corăbii putrezesc de așteptare în porturi, aerul e plin de zgomot de oase și de „viori școliate”. Viziunea secetei grozave ce pustiește acest univers stagnant dă fiori de apocalips: „Zborul ciiorilor năpîrleşte pe turnuri, / pămîntu-n cimitir a crăpat pînă-n moarte, / caii fac viermi în bălegar / și trebuie să-i scoată bărbății cu pumnul suflecat. / ... Omizile pe crengi ajung la rădăcina frunzelor, / laptele-n fiță miroase a opincă arsă, / părul de pe cîini se adună în straturi la ușa bisericilor...”

Accentu nu mai puțin terifiantă produce disoluția lentă a unui peisaj agrest atacat irezistibil de ape. Tată un final de „lacustră”: „...In aceste ținuturi / o! cum îmbătrînesc dintr-o dată; / mă trage pămîntul, cad pe brînci / și ploile toamnei pătrund în mine / pînă la sămîntă.”

Dar nu invazia ploii sau a secetei determină această dezagregare, ci, pe deasupra lor, dispariția criteriilor de orientare. Alunecarea pare ireversibilă pentru că nu poate fi măsurată. Arătătoarele s-au dezlipit de pe cadranul vremii, oglinzile se acoperă cu mușcag, lumina e sacrificată în furii, clopotele au împietrit. Omul își poartă soarta ca pe un obiect nefolositor și absurd: „...Am fost luat direct din somn / la treaba asta neînțeleasă / și tu, mamă, nicicînd n-ai să mai știi / încotro fiul tău a dispărut fără să lase o urmă.” Traversînd un asemenea moment de impas existențial, poetul însuși se cutremură, căci solitudinea atît de des invocată, nu este pentru el evaziune sau exil, ci veghe necurmată „îmbătrînire” pe marginea unei prăpăstii pe care și-o sapă singur.

Infenul discutabil e făcut din spaima grozavă a poetului de degradarea materiei. Prăpastia pe care o sapă el este un mod simbolic de a prevedea răul pentru a-l putea evita astfel. Singurătatea sa naște monștri și aceștia sînt trimiși să-i răpună pe cei presupuși a exista într-adevăr. În calea pericolelor, Ion Alexandru ridică „ciuhele” bizare ale neliniștilor lui. El vrea să scuture inerția, să tulbure somnul rațiunii cu monștrii săi. Infernalul nu este, așadar, recuzită macabră gratuită, ci încercare de stîrnire a spiritului, profilaxie radicală avînd la bază o ciudată homeopatie. „Satanismul” poetului urmărește să-l alunge pe Satan în fața căruia poeziile lui îi servesc drept exorcisme. Evocînd cu atîta forță Infernul, violînd tabu-urile gîndirii comune, Ion Alexandru ajunge la o variantă organică a **cinismului modern** și faptul nu trebuie să producă reținere sau perplexitate cită vreme poetul se simte angajat într-un proces de reconstrucție morală. El e un „damnat” pozitiv, un „furius” care își amintește.

Dar mai există în volum și o altă atitudine față de Infern și probabil că abia acum prîndem semnificația mai profundă a titlului. La teama de Infern se adaugă atracția lui, așa cum la supliciu se adaugă voluptatea. Unitatea volumului o dă tensiunea permanentă (de regăsit în fiecare piesă în parte) între eroare și tentație, între tendința de respingere și invocare. O viziune complexă asupra vieții, de un matur dramatism, descoperă cantitatea de Infern conținută de faptele și vorbele omului. Poetul inițiază o acțiune remarcabilă de **integrare a infernalului**, ceea ce nu înseamnă altceva decît a reda vieții dialectica. Viața se face și din ceea ce îi lipsește, omul e făcut și din dorințele pe care le mărturisește și din cele pe care le ascunde și, poate, mai mult din acestea din urmă. Infernul încetează să mai fie o zonă subumană, un regn inferior și sumbru, pentru a deveni un element necesar unui echilibru întîm și cosmic. Din această perspectivă poetul aruncă sămînta „răului” în lume, ca în poemul **Pestii**, sau transformă destinul lui Oedip în mesaj. Oedip, cel precedat de vină, nu vrea să se despartă de ea prin moarte sau prin orbire, ci dimpotrivă, să-i supraviețuiască: „...De-ar fi să-ți ucizi nu tatăl, / ci propria ta feastă zdrobind-o zi de zi / sau fiicei tale-n pîntec să-i otrăvești odorul, / tot să te naști, pentru a fi, a fi. // Chiar dacă drumul duce nicăieri, / chiar de nu-i drum ci numai o eroare. / Eroarea însăși e un ce nebun / Cum vina mea mi-e stranie onoare.” Vina poate deveni privilegiu, rațiunea de a trăi poate fi găsită chiar și în eroare, infernul este, așadar, ... discutabil. Ne întîmpină desigur, aici o **deformare**, ca și în halucinațiile anterioare provocate de un pathos intranșigent, dar această deformare înseamnă supunere a vieții la sensul ei. Nu infernul e reabilitat, ci viața care-l include. Refuzul oricărei idealizări e implicit.

Vrea să ajungă Ion Alexandru prin infern la purificare? Tinde el la transcenderea acestei vieți? Atitudinea cea mai semnificativă mi se pare a fi, dimpotrivă, dorința de a rezista în această lume, de a rămîne, de a face din propria existență obstinată un criteriu de adevăr. Demnitatea suferinței e mai puternică decît suferința însăși. O femeie naște în sudori „cît planetele”, o altă femeie, oarbă. Își așteaptă băiatul să se întoarcă de la cîmp cu minile întinse pe geam, o a treia coboară cu smeură din mături și casa se umple de liniștea somnului ei.

Ion Alexandru nu pare a fi un căutător al absolutului sau, în orice caz, nu e unul în maniera tradițională. Poezia lui poartă cu sine o anumită rezervă (de extracție țărănească) ca pe un stigmat prețios. Absolutul e numai **gravitatea** atitudinii sale față de viață și față de propria-i poezie, pe care nu o concep decît ca participare la adevăr. E evidentă dorința sa de a trece dincolo de cuvinte, de a-și trage poezia direct din sevele juți ale pămîntului, din substanța amară a rădăcinilor. Expresia fiind pentru el o problemă de fidelitate esențială, nemulțumirea față de posibilitățile limbajului e explicabilă. „Despre poezii numai moartea poate vorbi”, scrie el. Poetul aparține deci, fundamental, morții, dar ceea ce îi aparține lui sînt numai cuvintele. Chinul „infernal” al lui Ion Alexandru este de a voi să se dezvinovățescă prin moarte, și de a nu o putea face decît prin cuvinte.

MARIN MINCU

FEBRUARIE

REFLEXE '67
LA NICOLINA

AL. PHOEBUS



V. DOBRIAN



N. TONITZA

• urmare din pag. 225
E dimineață. E tot o dimineață de februarie. Dar de atunci iată 34 de ani. Spre ateliere se îndreaptă sute de muncitori. Se apropie de poartă. Sirena suieră puternic. Încă un pas și vor fi înăuntru. Vor pași peste pragul ud al cindva de singele părinților lor. Sînt tineri, sînt foarte tineri. Ce știu ei despre acel '33?

— Știu. Mi-a povestit tata. Doar lucrase și el aici.
Gh. Ciucureanu e mîndru că-mi poate răspunde la întrebare. „Doar lucrase și tata aici“. Deci, știe că lucrează acolo unde partidul comunistilor a făcut o faimoasă cetate muncitorească. Știe că are o datorie. Și o cinste, aceea de a continua munca generațiilor trecute, de a demonstra capacitatea tinerilor.

Îi urmăresc lucrînd. Mîna le merge „singură“. Unui neînțiat i se pare că sînt niște adevărați iluzioniști acești montori de locomotive; numai că formulele magice sînt înlocuite prin pricepere, prin profunda cunoaștere a tainelor meseriei. Locomotiva e gata de drum. De cite ori nu i-ai auzit șuieratul? Dar acum ai pătruns în intimitatea ei, cînd i-ai văzut pe tinerii entuziași de care ea ascultă. E altceva. Și parcă nici aburii care te lovesc în față nu mai sînt atît de agresivi.

În hol, un dreptunghi de lemn, un afișier. O listă, citeva nume. Și-n dreptul fiecărui nume o însemnare: 2 camere sau 3 camere, etajul, apartamentul. În Iași, într-un bloc nou, un apartament modern își așteaptă chiriașul. Asist, în pauză, la o discuție. Cîteva muncitori sînt îngrijorați. Motivul e real, echipa lor de

fotbal, nu prea strălucită, e amenințată cu retrogradarea. Se caută soluții, se dau idei.

— Munceam din greu mai bine de 12 ore pe zi. Veneam acasă și cădeam ca sacii pe paturile mizere — își amintește tovarășul Cuncie, veteran al acestui februarie de care ne desparte o eră.

Comparațiile se declanșează automat. A fost necesară o luptă aspră, a fost nevoie de jertfe, pentru ca acum tinerii Nicolinei să poată reflecta la viața lor, să și-o realizeze după dorință, să și modeleze pînă și grijile conform unei alte realități, de la înălțimea stachetei altei existențe sociale.

Inginerul Cioacă n-a văzut gloanțele. Cindva a observat, doar, lingă Nicolina, găuri mici, aproape insesizabile în pavaj. A aflat mai tîrziu că erau urme de gloanțe, vestigiile unor cruzimi, că ținte fuseseră oameni. De atunci, trecînd pe acolo, n-a mai ignorat, ca odinioară, caldarimul. O imagine dureroasă îi apăsă în conștiință de fiecare dată cînd pasul trecea peste urma aceea mărunț. Numai în conștiința lui? Cîți ori mai fi aflat povestea acestor semne, cîți au retrăit sensibil chiar momentul cînd gloanțele au perforat drumul?

— M-a mișcat dintotdeauna tabloul lui Miklosy „Grivița 1933“. Se dă culoare în această pînă nu numai oamenilor, figurilor supte de muncitori în grevă, dar mai ales se colorează sentimentele. Ura, strigătul de revoltă, întregul complex de motive ce a mișcat spre luptă masele, își au fiecare o nuanță care le deosebește. De cealaltă parte a gardului, cruzimea, neomenia,

bestialitatea sînt definite, lapidar, printr-o singură ipostază limită — focurile de armă. Inginerul Cioacă se întunecă. În gînd acuză, rechizitoriul e mut, numai verdictul mi-l împărtășește.

— Au strigat „foc“. Dar o clasă întreagă de oameni asupriți nu se poate ucide...

Aproape de cea mai nouă afirmare a arhitecturii moderne în Iași, de Piața Unirii, un bloc zvelt. Un copil de vîrstă acestei clădiri abia dacă a început să rostească primele cuvinte. — Aici locuiesc eu, spune cu îndreptățită satisfacție tovarășul Cuncie. O răspălată? Da, acest apartament exprimă și el o parte din aprecierea și mulțumirea unei tinere generații față de ce ce i-au deschis drumul în viață.

La 71 de ani tovarășul Cuncie povestește încet, dar nu calm. I se deschide o veche rană amintindu-și:

— A venit armata. L-au căutat pe Pintilie. Nu s-a așezat. A ieșit în fața noastră și i-a înfruntat pe colonel cu dirzenie. În glasul lui eram noi, mulțimea. Cu ce convingere a vorbit! Colonelul, care-l brutalizase la început, era înmărmurit de afița curaj.

Într-un atelier se dă culoare unei firme noi. Mă apropiu și deslușesc: „Întreprinderea de utilaj unitar și de construcții — Nicolina“. Curiozitatea este motivată, dar explicația gazdelor vine prompt: Nicolina se reprofilează; e o cerință a dezvoltării industriei țării noastre.

— Teribil aș vrea să știu cum o să arate ceea ce vom face, — spune Marin Năstase. Toți colegii îi împărtășesc nerăbdătoarea curiozitate.

„Cum o fi arătînd un rezervor dinamic?“ „Vom reuși noi să facem astfel de utilaje?“ „Ce vom lucra intii, ce voi face eu la toate acestea?“ „Întrebări. Oamenii își pun foarte multe întrebări acum. Privindu-i, ești convins că peste un timp le vei putea admira îndemnarea în realizarea reperelor noi, așa cum i-ai admirat acum lucrînd la locomotive. Cu deosebirea că produsele lor nu vor mai fi destinate doar „drumul de fier“. Pe cele mai diferite drumuri ale țării vei putea distinge semnătura ieșenilor de la Nicolina.

Vreau să stau de vorbă cu secretarul organizației U.T.C. Îmi acordă pușin timp; e ocupat cu organizarea unei reuniuni tovarășești și se sfătuiește cu colegii cum să o pregătească mai bine.

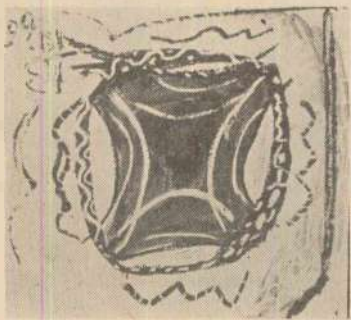
— Las' pe noi... spun băleții cu convingere, după ce au primit, fiecare, cite o fărîmă prețioasă din însărcinările obștești menite să deslănțuie, în ziua și la ora convenită, o explozie de cinste, de jocuri, de bucurii, de tinerețe.

„Sînt 34 de ani de la acel februarie. Mai îți mîntie rafalet? Oamenii mă privesc. Unii, surprinși de întrebarea prea directă, se scuză: N-am încă 34 de ani. Nici nu eram pe atunci“. Dar cei mai mulți înțeleg; n-au auzit personal rafalet, totuși le mai simt îndepărtatele vibrații. Între timp s-a prăbușit o lume — aceea în care părinții lor arătau soarelui un chip înnegrit de munca de sclav — și s-a ridicat o altă lume, a noastră.

— Nu vîi și dumneata la reuniune?

ADRIAN BARBU

FLORICA MITROI



● zodia săgetătorului

De parcă lucrurile vii ar șovăi la rod, pe urme cunoscute se întoarce vîntul și rupe ulmii-n zodia săgetătorului. Miroase a colostră și a frunte încinsă de vișel cînd dă cu capul neștiutor și nemilos în uger, un șant curge din cer, umflat, femelle de aluat pînă la briu în apă rece își joacă-noet picioarele lipite și mîinile bondoace crestate de cuțit. Cu ghimpi rotunzi lumea sare prin broaște, se buduroale duhal cel bătrîn. În ochi de vin stropite nordului pe frunte și murmuri tu, iubite, o vorbă de ocară sfioasei păsări care te zgirie cu ghiarele pe plept.

● ca vina de la git
îmi bate pruncul

Acum, cînd vîntul generează calm căldură, la mine se adună ariuri de pămînt și fruntea se bombează neplăcut, omoară ochii, peste față se așterne și calc în goul din fluterele lungi; la orizont să sară turte mari de sînge, minate de un vînt doritor, ca ghele de scieleți în bărgan, cînd se stirșește vara;

pe dedesubt ca vina de la git îmi bate pruncul înfiorat de legănarea mării în golfuri foșnitoare de plesnetul în apă al lebedelor care mai rămîn.

● suavă se răstește
la pămînt

Mereu în tinerețe, ca-ntr-o-nțindere nelocuită, pas cu pas pe stupi de pămînt și lame roșii, în plept, o gaură cu maluri, vede spații pure, o degete de la picioare umflate de naivitate și crudă sălbăticie neșfuitoare, zbor culcat sub soare, peste melodii tărăgănate de nimeni și nimic, doar umbra mea suavă se răstește la pămînt cu zgomote de pîne trasă de sub țest în zori, cînd mîinle sugarilor umblă prin somn.

AVEȚI
SENTIMENTUL
ISTORIEI?

• urmare din pag. 225

A fost un alt moment bogat în semnificații, capabil să-mi apropie afectiv succesiunea generațiilor pe pămîntul românesc.

Cred că fiecare dintre noi a avut modul său personal de a recepta sensibil continuitatea luptei și strădaniilor poporului nostru. În ce măsură o tină care s-a pregătit să devină specialist în științe juridice, capabilă să reprezinte legea și să o explice va ști, împreună cu întreaga sa generație, să contribuie conștient la făurirea unui nou capitol de istorie, conform idealurilor noastre, la aceasta rămîne să răspundă viitorul.

CRISTIAN IONESCU — Anul V — Institutul de Construcții.

Unii privesc istoria strict notional, ca pe o abstracțiune, cel mult depozitată în manuale sau tomuri masive, sufocate de abundența datelor, de preferință referitoare la conflicte militare.

Nu știu intrucît punctul meu de vedere reflectă categorial ceea ce numim sentiment al istoriei. Dar îmi cunosc și îmi recunosc bucuria de a mă trage dintr-un neam de oameni al căror eroism a fost dovedit cu prisosință de la Decebal Incoace, un neam care și-a cîntat plaiurile cu o forță a inspiratilor ridicată de unul dintre fii săi — George Enescu — la rangul de capodoperă. Vreau să spun, cu aceste exemple, că trecutul este definitiv integrat în climatul meu spiritual și că mi-ar fi imposibil să concep propria mea activitate — prezentă și, mai ales, viitoare — desprinsă de coordonatele și valorile istorice românești. Căci, pregătindu-mă să devin inginer constructor, nu doresc altceva decît să înfăptuiesc ceva util țării, așa cum a făcut-o, bunăoară, acel maestru al constructorilor de poduri — Anghel Saligny. Dacă munca mea va fi în măsură să adauge o piatră la edificiul României, atunci sentimentul istoriei, așa cum îl înțeleg eu, este în inimă mea, va fi trăire adevărată în contemporaneitatea socialistă.

VASILE BIHARI — Anul I — Facultatea de Filozofie. Sentimentul istoriei? Poate. Mă simt îndepărtat de descendent al celui dintii cheag de materie obscură

în care a început să palpate cindva viața. Mă simt înrudit, fie și de departe, cu toate ipostazele regurilor organice, cu sfîrșirile lor titanice de a-și depăși condiția, pentru a ajunge, final, a mă naște pe mine, omul. Mă simt solidar cu mîile de generații trecute. Cu învesunările lor lupte pentru mai bine și mai frumoasă. În sfîrșit, am sentimentul intimității cu milioanele de oameni ce vor veni, urmașii noștri pe acest pămînt. Conștiința acestor înruriri și apartenențe îmi dă o stranie voluptate.

Se cheamă aceasta sentimentul istoriei? Poate. Dacă da, el este indisolubil legat de responsabilitate. Înțeleg prin aceasta răspunderea individului față de sine, față de realizarea majoră a personalității lui. Încă din vremea nebuloasă, dar plină de elanuri, a adolescentei, omul, fie că o știe, fie că nu, poartă pe umeri răspunderea (de dimensiuni cosmice) de a nu-și rata femera ipostază, locul său — și numai al său — în succesiunea generațiilor. Dar realizarea majoră, autentică, nu poate fi altfel decît generoasă. O realizare autentică a individului nu poate fi decît aceea care, în mod obiectiv concure la realizarea colectivității, la prosperitatea și fericirea acestuia.

CRISTIAN SOLACOLU — anul IV — Tehnica Construcțiilor de Mașini.

Firește, sentimentul acesta a prins rădăcini în mine pe cînd studiam, în timpul liber, citeva din etapele experiențelor aviatice ale lui Traian Vuia sau Henry Coandă. Așa am deprins să apreciez și să iubesc tot ceea ce genul românesc a realizat în calcul și tehnică aplicată.

Îată un mod, desigur ca altele altele, de a te obliga să continui, de a rîvni să te integrezi în marile mișcări tectonice ale spiritului național, lăsîndu-te antrenat de un legitim patrioticism constructiv; astfel încît un înalt spirit de colectivitate să justifice sentimentul datoriei față de ceea ce a și fost obținut, cu grele sacrificii, în trecut, față de ceea ce va fi înfăptuit, la înalte temperaturi morale și în condițiile tot mai bune ale viitorului socialist. Este aici o mărturie de credință pe care nădăjduiesc că faptele și consecvența o vor onora.

MARIA-MAGDALENA HOHOR — Anul IV — Facultatea de Limbi Slave.

Dacă a avea sentimentul istoriei presupune deopotrivă a te simți moștenitorul Anei Ipătescu sau a Ecaterinei Teodoroiu, contemporană cu constructorii hidrocentralei de pe Argeș, a te pătrunde de tragismul baladelor haiducești și de severa măreție a sculpturii lui Brâncuși, atunci — da, pot afirma că încerc acest puternic și nuanțat sen-

timent. Îl alimentează, cred, cunoașterea procesului de continuitate manifestat pe pămîntul nostru de-a lungul altor veacuri de păstrare și slăbire a limbii unitare, de luptă pentru apărarea libertății și filiei naționale, de îmbogățire continuă a patrimoniului cultural, în sfîrșit de moștenirea și cultivarea obiceiurilor strămoșești.

Cu acest bogat bagaj afectiv, existent ca punct de plecare al fiecăruia dintre noi, socotesc că fiecare trebuie să simtă aspra și lucida datorie de a fi el însuși mai aproape de perfecțiune. Numai astfel va izbuti să poarte și să înțelească lumina poporului român, în sfîrșit liber, în sfîrșit gata să dea lumii întreaga măsură a vredniciei, talentului și originalității sale.

CRISTIAN ȚINTĂREANU — anul III — Energetică
Da, am un deosebit sentiment de comuniune cu istoria țării mele și cu poporul care a creat-o. Aparent, azi, istoria trăită are un caracter mai puțin spectaculos, în fond zilele noastre nu sînt cu nimic mai puțin mărețe decît cele care au văzut oricare din actele eroice ale românilor, să spunem Unirea sau Războiul pentru Independență. Sînt convins că epoca generației mele, cu romantismul și luciditatea ei, înscrise o minunată pagină de istorie.

Dar dacă acest sentiment ne aparține tuturor, ca o constantă a vieții noastre sufletești, consider că în activitatea practică, determinată concret de sarcinile noastre, se impun citeva precizări și delimitări. Ce se înțelege, de exemplu, în cazul specialistului profilat pe unul din domeniile tehnice? Reflectat la munca profesională, sentimentul istoriei, inclusiv venerația pentru realizările înaintașilor, pretinde neapărat ideea depășirii continue. Dornici de a le egala strădania, trebuie să pornim totuși de la ceea ce este astăzi mai nou, mai actual în știință, în tehnică, să căutăm a evita tradiționalismul, fixația istorică. Ne oprim la datele ultime, fără a reține din treptele intermediare decît aspectul moral al contribuției. La acest lucru ne obligă imensa cantitate de material, dezvoltarea ultrarapidă a tehnicii moderne. Este aici o negare dialectică. Consider că fără o anumită detașare, renunțare la teorii deja depășite pe plan mondial, nu putem ajunge la pragul noului, al necunoscutului. În mod simbolic pot spune că înaintașii noștri ne-au fărînt niște unelte, iar noi trebuie să învățăm nu numai să le minuiim ci mai repede ci și cum să le înlocuim, ca să putem crea valorile necesare vieții de azi, lumii de mîine.

Cred că aceasta e calea reinnoirii dinamice a glorioaselor tradiții ale gîndirii științifice și tehnice românești.

ANCA ȘERBĂNESCU — Anul III — Facultatea de Medicină.

Nu m-am gîndit niciodată că mi s-ar putea pune o asemenea întrebare. Totuși, voi încerca să răspund. Cum mi s-a format acest sentiment? Nu știu, dar cred că din dorința de-a afla cit mai mult, din dorința de-a ști ce-au gîndit oamenii de-a lungul veacurilor, cum au gîndit. Mi s-a părut întotdeauna interesant să urmăresc o anumită problemă, o anumită temă cunoscîndu-i întreaga „istorie“, să citesc care sînt părerile diferiților autori care au studiat problema, să văd dacă au dreptate sau nu, care ar fi perspectivele pentru viitor. Sînt studentă la medicină — nu aș putea să înălțur nimic din ceea ce este legat de om, de evoluția lui și, deci, de istorie. Idei vechi, peste care s-a așternut colbul, pot fi redescoperite și ni se par, astăzi, extrem de noi, de actuale.

Cred că fiecare om, oricît de modest l-ar fi activitatea, contribuie la evoluția societății noastre. Cum? În primul rînd prin faptul că există, că produce, prin faptul că încearcă să se cunoască. Trăim în secolul XX — oamenii încearcă să cucerească spațiul cosmic. M-am întregat întotdeauna: de ce-au simțit nevoia nu numai de-a contempla nemărginita boltă a cerului, dar și o și cucerească, să descopere lumi noi? De ce nu caută mai întii să dezlege enigma omului? Căci noi cunoaștem numai unele aspecte ale omului, le punem cap la cap și ne declarăm mulțumiți. E puțin. Numai un spirit universal, cu extraordinară putere de sinteză, adică cunoscător al istoriei omenirii și fin cunoscător al societății va dezlega enigma.

PAUL STERESCU — anul II — Institutul de Petrol și Gaze.

Cred că nu simplul fapt că te duci la muzeu, ori că vizionezi filme ca *Neamul Soimăreștilor*, îți conferă sentimentul istoriei. Fără să mă pot mîndri ca alții cu faptul că bunicul meu a participat la răscoala de la 1907 sau că părintele meu este academician, afirm cu bucurie că am învățat de la înaintașii mei direcții să stimez munca de orice natură. Astfel, mă simt continuator al mîloanelor de oameni care fără a fi „celebri“ sînt sarea oricărei orînduirii sociale. Și, mai ales, a unei orînduirii sociale prin excelență capabilă să pună în valoare dăruirea și dragostea de muncă, generatoare de valori de mare răsunet nu numai pe plan național ci și universal. Nu numele, ci mobilul și fructul acțiunilor noastre zidesc istoria acestui popor. Și dacă voi fi doar o modestă cărămidă a acestui edificiu, nu mă voi simți umilit, ci mîndru.

anchetă realizată de DAN MUTĂȘCU

CONSIDERAȚI CĂ REALISMUL DE TIP BALZACIAN-STENDHALIAN POATE FI INTEGRAT ÎN FORMELE PROZEI MODERNE? CREDEȚI CĂ CITITORUL CONTEMPORAN ESTE ÎNCĂ SENSIBIL LA ROMANELE CICLU?

— Cred că atât timp cât o specie literară continuă să existe, ea își integrează tot ceea ce îi aparține, toate „excelențele” sale, și această lege „biologică”, așa putea spune, în cadrul culturii, funcționează, sint sigur și în proză, domeniu încă foarte viguros și care, de puțină vreme — de patru secole, doar, de la Miguel Cervantes — și-a găsit o expresie adecvată, specifică. E un fel de instinct de conservare acela de a înainta cu cei mai buni oștași și opera de artă e un tip de organism care are — privită dintr-un anumit punct de vedere — legi de „supraviețuire” sau de „creștere” asemănătoare unui organism „vii”, opera de artă are deci, altfel spus, o „fiziologie” proprie și în istoria ei seculară se pot deosebi legi aproape fiziologice de supraviețuire, creștere sau degradare. E firesc, deci, revenind la întrebare, că realismul balzacian-stendhalian ca orice altă „excelență” sau virf realizat în această artă să fie încorporat organic de cei care duc mai departe și în mod real această artă fie că o fac „conștienți” sau „inconștienți”. Arta, în totalitatea ei, precum și în fracțiunile ei, este condusă și dominată de legi mai puternice decât cele ale creatorilor, luați în parte, oricât de mari ar fi ei, și una din aceste legi — ca și în biologie — este „conservarea” unor calități a speciei care i-au permis într-un moment dat al evoluției lumii externe, perfectă ei adaptare. Homer s-a „adaptat” atât de profund „democratismului militar” sau „sclavagismului viril” sau cum vrem să mai denumim o perioadă fără nume din istoria lor, încât a spart planșelul aceluia „democratism viril” și a pătruns până la noi, până la un poet atât de modern ca Goethe care, în *Werther* îl citește în original deși între cei doi poeți, ca ființe fizice, e o atât de mare diferență. (Când zic „ființe fizice” zic și „ființe sociale”).

Nu se poate detașa nimeni de propria sa istorie fără să se ucidă, aproape instantaneu, iar acei care o fac totuși, sint indivizi fără istorie, deci nesemnificativi, deci nereprezentativi. Eu, personal, dau o foarte mare extindere conceptului de „realism” alț de discutat la noi și aiurea, aproape îl suprapun celui de „valoare”. Bineînțeles însă că acest aproape e destul de tiranic și poate, gravid de multe și imprevizibile surprize, Oscar Wilde sau Urmuz nu sint „realiști” ca să luăm două nume cunoscute și la întimplare deși și ei au un fel de realism al „livrescului”, ei trăiesc din imperiul cărții direct și total, ignorind cu superbie realul, ceea ce numim noi real. Dar trăiesc și ei, se hrănesc și mor pe un anumit sol, real la rindul lui pentru că, vai, nimeni dintre noi nu e alț de „nobil” sau de „esență alț de divină” încât să trăiască în real. Bosch Jeronimus și Kafka însă imi par realiști pentru că au înțeles alț de bine o dimensiune fundamentală a realului, adică fantasticul. Trebuie însă bineînțeles să dedogmatizăm mereu această noțiune (realismul și), de fapt, asta îl facem mereu, vorbind la nesfârșit și cu plăcere despre ea.

Dacă cititorul contemporan este încă receptiv la romanul ciclu? Nu știu dacă cititorul direct contemporan, adică cel care ne-a urmărit ca o umbră etapele mari ale vieții sau creației, gustă romanul ciclu, așa cum l-a gustat acel cititor care murea sau era deja foarte înțelept și puțin cinic — bineînțeles, cu eleganță cinic, așa cum șliau s-o făcă cei de altădată — și care îl citea pe Romain Rolland, cel aproape ilizibil astăzi, pentru mine cel puțin — și îl incuraja pe viitorul Thomas Mann. Dar cu siguranță — când se va scrie acel roman ciclu, căci el se va scrie (de altfel Faulkner, de exemplu, l-a scris într-un fel, mai neevident, e drept, decât Zola) vor fi și cititori, și încă foarte mulți, surprinzător de mulți. Lumea, sint convins, va obosi curind de ceea ce e „scurt”, „comprimat”, „nervos”, de ceea ce cere puțin „timp” (pentru că noi obosim și de ceea ce e comod și odihnitor) și va vrea să se piardă într-un imperiu adevărat, într-un castel uriaș, cu aripi părăsite, înmăginate, descoperite cu o surpriză incantată, cu coridoare lungi, infinite, ca și viața, alț de lungi și de anoste încit devin deodată familiare — ca un vis protector, pe care îl crezi doar pe jumătate, în care te îneci mereu cu o conștiință puerilizată, alț de necesară, alț de vitală chiar și din care nu vrei să te trezești — va vrea o artă sau o carte protectoare așa cum e „La recherche du temps perdu” a lui Proust sau „Război și pace”, mai mult decât o carte, o instituție paternă, în care te poți refugia, în care poți trăi mai senin, mai fără griji, pentru că ea te apără, în care poți să întorzi — cum spuneam mai sus — cu o con-

știință mai adolescentizată, mai complicată și mai plină de mister, deci și mai gratuită. Într-o carte bună, cititorul intră ca un soldat grec care trece pragul casei unui prieten, lăsându-și solemn și omagial armele și scutul, la intrare. Dar o carte mare trebuie să fie într-adevăr o casă, nu doar un fragment dintr-un zid foarte frumos, sau o singură fereastră și cianța unei uși cizelate în argint sau un horn zidit în ceramică sculptoare. Toate acestea încintă, dar omul nu vrea să fie fermecat ci în primul rind — dacă am dreptate, nu știu! — vrea să fie apărat, dominat și ocrotit, și ferice de acel puternic, nemai-pomenit de puternic om care poate ocroti!

AVETI EXPERIENȚA TREGERII DE LA NUVELA LA ROMAN ȘI ÎN SENSUL SPECIFICULUI ȘI ÎN LEGĂTURĂ CU LUNGA SAU SCURTA RESPIRAȚIE. AȚI SCRIS NUVELE ȘI ATI DEBUTAT TOTUȘI CU UN ROMAN. EVIDENT PREFERAȚI FORMULA ROMANULUI. PENTRU CE?

— Pentru că mi se potrivește mai bine, cred. Nu e o afirmație orgolioasă. Într-o vreme chiar am suferit oarecum că nu pot face schițe rotunde cum reuseau unii confrăți ai mei, foarte talentați. Acum, suferința mea a crescut, pentru că se pare că nici romanele rotunde nu prea pot să fac. Dar poate nici nu trebuie să scriem romane rotunde, poate nu e decit o prejudecată sau altceva. Romanul imi place însă și anume încă de pe vremea cind nici nu bănuiam că voi îmbătrâni și voi

s-a format — cu puțin și incomplet excepții — la școala prozei franceze, a marii proze franceze. Sigur, aici elecția razei de influență e o chestiune pur personală, poate nelucidă și nerepetabilă. De altfel remarca mea de mai sus poate părea ea în primul rind ciudată, pentru că în mare, literatura noastră s-a format, cu ochii — așa zice — ațintiți spre parnasul grațios și ironic în care trona clasicismul volterian sau romantismul alț de desenat și convențional până la rafinament al lui Lamartine sau Volney cum se spune în tratatele de istorie literară. E adevărat și e splendid că s-a întimplat așa, deoarece atâtea alte lucruri ne înrudeau cu această țară mare de gintă latină dar, totuși, cite am fi avut de câștigat dacă priveam și spre marii ruși ai secolului trecut, dacă priveam mai insistent, se înțelege, cu sentimentul ucenicului nu numai al spectatorului sau degustătorului. De altfel, s-a întimplat și acest lucru și de orice îi putem acuza pe clasicii noștri numai de lipsă de instinct creator, nu. În ceea ce mă privește, cită meserie știu, am învățat-o de la „ruși” care sint exceleți maștri în sensul în care se înțelege acest cuvint în infloritoarele orașe din sudul Italiei din la fel de infloritoare Renaștere. Un maestru înainte de orice, cred, trebuie să fie un maestru, adică cineva, care, într-un domeniu pe care și-l alege singur și în care lumea îi recunoaște autoritatea, să nu greșească niciodată, sau, chiar cind greșete — aici, probabil, cu toții greșim

tu!” are, cred, revelația unei mari suferințe. Experiința, capacitatea de experiență și suferința, capacitatea de suferință, sint două feluri deosebite de a exista fundamental și cei doi mari „ruși” de care vorbim le-au opus alț de didactic parcă, pentru noi toți, ceilalți, în același fel de activitate, identică pînă la nuanță, în același timp istoric și în aceeași țară.

Noi, cei care vom asista poate la moartea acestui secol, am putea exclama că avem o experiență mai mare și — amintindu-ne cele două mari suferințe violente și generale — că am suferit mai mult, dar iată, că în artă cel puțin — și acest „cel puțin” înseamnă foarte mult! — în materia suferinței și experienței trebuie să privim încă în trecut ca să putem înțelege cite ceva. Și aceasta arată cu evidență, forța mare și misterioasă a personalității, așa spune, dacă nu am avea cu toții o pudoare poate nimerită a cuvintelor, forța profetică a personalității!

Voi încerca să răspund totuși, într-un anume fel la întrebarea pe care ați avut amabilitatea de a mi-o pune — pentru că e într-adevăr o dovadă de mare politețe, aproape pur formală, de a întreba pe cineva ce „a învățat de la un mare om” căci se știe că de la marii oameni foarte puțin pot învăța și pentru acest amănunt Homer, Cervantes, Shakespeare, Dostoievski și încă, foarte puțin cîștiga nici nu au făcut ceea ce se cheamă școală, ba, așa îndrăzni să afirm că lumea s-a și ferit să facă școală, să-i urmeze prea indevaproape deci, să folosească materia și mijloacele lor, pentru că sint convins, aceste mijloace, aceste unelte, păstrau încă puterea distrugătoare de irradiație a minii marelui maestru care a întrebunțat-o, putind fi fatală unui ucenic mai puțin viguros. (Iată, la noi, Eminescu, toată „școala sa” mare imediat după 1900 și care l-a și răspindit și aprofundat în straturile largi sociale, nu a avut de suferit de pe urma acestei irradiații necruțătoare?).

Ce rămîne totuși exemplar din romanele lui Dostoievski — în sensul unui emul? În primul rind, cred, tipologia care, așa cum observa cu multă ascuțime T. Vianu în studiul închinat prozatorului rus, e prima formă de ceea ce numim tipologie modernă. Ambiguitatea morală a caracterelor, așa adăuga, capacitatea lor de a profunda natura umană prin expulzarea oricărui rest de dogmatism religios din sfera noțiunii de umanitate sau individ. Tipologia lui Dostoievski, complicată și contraindicatorie, devine astfel mai puțin didactică, e drept și asta e un veritabil neajuns pentru artă și iată, Mollère și Tolstoi sint uneori mai impunători, dar ea cîștigă în vitalitate, personajele sale sint mai vii, din ce în ce mai vii, așa îndrăzni să spun, pe măsură ce îmbătrînesc. Nietzsche a putut deosebi în *Crimă și pedeapsă* o anume tentație a amoralului în sensul categorial, noțional, un lector pătrunzător poate deosebi în toată opera lui Dostoievski o „tentație a amoralului tipologic”, o dorință neînfrînată, primejdioasă adeseori pentru construcția, chiar pentru unitatea operei luată în parte, o fascinație chiar, a dedogmatizării — în planul creației literare — a personajului, a Măriei-Sale eterne, eroul literar. Și acest lucru a fost una din marile sale izbînzii; el a minat pentru todeauna sau pentru multă vreme, vechea structură literară, care, de altfel, printr-un anacronism specific artei și vieții în general, mai există încă și astăzi. Mai mult decât alț, aceste structuri dogmatice, dacă vrei, balzaciene — dumneavoastră ați pronunțat primii acest atribut — există și se profilează chiar în număr cu mult mai mare, covîșitor chiar, decit celelate, ambigue, nedeterminante moral, și... poate e chiar mai bine așa. Noi, cu toții, vrem să rămînem într-un fel copii sau doar copilăroși și acești eroi se apropie mai mult de această stare mai „schematică” decit de realul din care fugim uneori, evadăm cum se spune, deși, cine ar putea afirma cu seninătate în care parte s-ar afla, acel autentic, absolut și metafizic real?! THOMAS MANN SPUNE CĂ DE LA JOYCE ÎNCOACE E MULT MAI GREU SĂ SCRIM ROMANE. CE CREDEȚI?

— Nu e adevărat, se înșală, e mult mai ușor. E o chestie de definire a terminologiei.

CE VALOARE ARE TIMPUL ÎN CREAȚIA DVS.?

— Nu știu cu exactitate, dar cind toată lumea vorbește despre o noțiune — precum timpul — ea a ajuns alț de „întrebunțată” și de laxă, „a tout asservi”, încit devine, cu toată bunăvoința, inutilizabilă. Timpul, în creația literară, nu e decit o unealtă, iar scriitorul care își cunoaște meseria — și există dintre aceștia — o folosește cu cea mai mare îndeminare posibilă. E și aceasta o răzbanare, poate, împotriva timpului fizic față de care, el, scriitorul, e la fel de neputincios ca și anticii felahi față de zeițetea Nilului.

rubrică redactată de M. L. CRISTESCU

DUMITRU M. ION

vinătorile de cercuri

De-acasă încă m-alungați!
Așa părinții se reped
Ti-arunca traista cu mere-n spinare
Iți pun un os în mină să te fii pe pămînt
Și-ți arată muntele: Du-te!
Iși întorc ochii și ei nu mai există.
Dar în jur trimiți cîinii să te ducă un timp,
Cîinii lor de vînătoare lumsca
Înalți cît vîlței; cîinii lor care nu latră
Ci numai te păzesă să nu-ți fie urit
Atunci cind pleci prima dată singur
Acolo unde nimeni nu te așteaptă.
Și ce se-ntimplă dacă nu ajungi pe munte?
Treci un riu unde-ți adorm cîinii
Și numai unul sare apa și merge cu tine,
Iți duce umbra și-ți arată alt munte
Unde găsești o stîncă neocupată.
Tragi cu osul un cerc în jur
Deserți traista cu mere și-n urmă
Cade o carte; citești cartea,
Măninci; numai cîinele șade afară
Pînă vine un zeu flămînd și-l înghite.
Zeul plînge de foame lîngă cerc
Te uitaî nav într-o literă
Tragi un cerc în jurul ei și plîngi;
În plîns n-azi decit un zeu
Iți cere ca să-l lasi în cerc
Dar tu măninci un măr și dormi.
Cind treaz stă chipul tău deasupra muntelui
În jurul cercului potop de capete de zei
Ce plîng terential pe viața stîncii
Ei nu pîndesc decit să curgă-n vale cercul
Să-și rupă marginea, să te sfîșie.
Spuneți-mi ce se-ntimplă cind
În jurul capului iți tragi un cerc
Și după cercul tău pîndesc toți zeii?

Ridici doar mina, faci alt cerc.

vinătorile de pe dealul părinților

(KIRA)

Dacă-aș boci în dealul părinților, ca o-ntrupare
Tîrziu un inger m-ar sui în duhul său
Și m-ar ascunde să nu mă mînce viața
Nimeni nu îndrăznește să moară pentru mine
Fiindcă pentru el nici alț nu gîndește
Nici nu deschide altă casă decit pe a lui.
Și umbra nu-i decit o mîlșire-a lumii —
Este pămîntul care se umflă și-nnegrește
Și n-are nici răbdare să aștepte un inger
Să-și pună-aripa-n capul ei, s-o sfarme.
Și dacă intri-n duhul unui inger nu mai vezi
Nici nu te-mpedici, nici nu mori. Trăiești —
Esențială este viața cind te întorzi?
Așa, eu bine stau în deal și plîng
Și într-o zi mă duc pînă în stradă
Mă urc pe-o casă și fluier de acolo
Către femeia care s-a-nvîțat cu mine.
Și dragostea e tot un inger în care te azezi
Și filiiie în jurul tău, te-acoperă —
Ajungi acolo, todeauna, dement să fii și-ajungi.
Rămii să scapi. Ti-arunci iubita-n alte

Sau pleacă ea fiindcă soarta ta n-a pus
O pasăre să tremure în chinul ei.
E drum deschis; ploaia îl spală —
Găsești pădurea primăvara, umbli-n ea
Parcă-ai călca prin mîntea oamenilor care
Se-mpodobesc chiar dacă n-au cu ce.
Oh! Laudă-mă doamnă-atunci pe mine-ntii
Că eu stiam să-i laud todeauna,
Știam să dorm în patul lor, știam să caut
vîrsta de încornorare
Invidia mîncă și aurul și-drăgostitul de-o
potrivă

Doar piatra are cugetu-mpăcat: ea doarme.
Un mort există numai fiindcă nu se mai arată
El, așezat, în locul odihnei, umbli prin pămînt
Și vine-n casa ta să spună într-o zi:
Kira trăia în trupul tău. Parcă n-ai ști
Că din înec n-ai vrut să scapi nebuna
Care venise-n iarba ta și dezbrăcătă
Ti-a dat această întristare care
Iți pune traista plină de gît ca la vîcari
Stai în deal și te uitaî în bulgări. Doamnă,
Cită apă s-a scurs și m-a plouat și m-a bătut
Pînă m-a adus la pămînt, pînă m-a ridicat
în genunchi —

În picioare cind stai nu-l poți îndura.
Pe cel care-și lasă genunchii-n țărînă.
Îl însemni și dai glas aproapelui tău că se
roagă —
Rizi de el și te-nfură; ai uitat ceasul de taină,
Hrana ta, haina ta, sufletul bicuii...
Tîrziu ai să tipi, vei intra-n monumente
Ci unde sint femeile? N-au voie în altare. Kira,
Omul nedrept zace în mine, altfel sint bun
Și cind plîng, în deal toate păsările zboară.
Cind te apropii de dusmanul din urmă
Ti-aduci aminte c-ai învîțat prea multe
Îi tai, sari de pe cal și-l spui: Domnule,
Voiam să trăiești dacă eu aș fi mort.
Abia atunci îți tremură mina; cauți fîntina
Și pînă la gură apa îți sare din ciob.
În orașe și-azi numele și iar iți vine o ură
să-ți lasi

Numele închis în casă și să fugi prin pod.
Dar pe lume te-ntîlnești cu oricine nu vrei
Și rușinat te-ntorci pe dealul tău.

Dacă moare vecinul, plînge-l duhul meu,
Încununează-i carul, stai lîngă bocitoarele sale,
Șterge-i lacrimile soției de douăzeci de ani.
Chiar dacă e mai mare decit tine
La douăzeci de ani ea știe să-ți care-n spate
casa.

Și moarlea, Kira, nu-i decit un fast!
De pe tîrîmul nostru numai noi plecăm —
Nu știi cind se-mplinește tot ce-l pămîntesc.
Acum de-abia e începutul vieții;
Un om nedrept deșigur zace-n mine
Și bun e omul, iar cind plînge, un inger
Se-asează-n umbra lui și toate păsările zboară.



CU
**NICOLAE
BREBAN**

deveni un contradictoriu și molatic adolescent, mereu altceva apoi și pentru că eu imi stimez foarte mult, chiar exagerat de mult, primele simpatii. Iubesc de mult pe domni Dumas-Père, Karl May, Steeman (autorul lui *Asasinul locuiește la numărul 21*) și Conan Doyle — ca să nu amintesc decit de cei mai serioși — și abia aștept să scriu la fel de captivant ca și ei. Sau Michel Zevaco? sau, chiar, Jules Verne, deși dinul era puțin prețios — pe vremea aceea, bineînțeles. Ei bine, toți aceștia, dar absolut toți, scriau romane. Romane!! (Chiar și în fasciole). Și-atunci mi-am jurat să scriu și eu romane! Curios, pe vremea aceea, aveam și citeva titluri, nemai-pomenit de potrivite (spre deosebire de acum, cind scriu romanele și, uneori, greutatea stă tocmai în găsirea titlului) și adeseori fabulam în jurul unui titlu care mi se părea că se încarcă de un haos foarte sugestiv și melodic. Cineva, mai malițios, va putea face poate și citeva remarci usturătoare pe marginea acestei confesate „ambiiții puerile” de a scrie neapărat „romane”. Să facă, poate va avea dreptate. Căci cine știe unde sfîrșește ambiția sterilă și începe talentul, sau, nu există atâtea exemple de talente sterile și ambiiții fecunde, profund fecunde? Uneori, imi place să spun că mi-am „inventat” talentul pentru că aveam nevoie de el, dar asta vi se va părea poate prea balzacian, în ordinea orgoliului bineînțeles și deci, prea puțin modern. Eu, de altfel, nici nu declar că Balzac, de exemplu, ar fi foarte modern. Nici măcar Dostoievski. Are și domnul Fiodor Mihailovici ticurile sale din secolul trecut, un secol pe care noi, din pură întimplare, nu l-am trăit și de la care avem doar incomplete informații. Nici Balzac și nici Dostoievski nu sint moderni, dacă vrei sau dacă vrem, dar sint mari și, voi spune ca și Caragiale, că decit modern și mic prefer să nu fii modern dar mare!

PARABOLA ȘI SIMBOLUL SINT PROCEDEE ALE ROMANELOR DV.?

— Deocamdată, da.

CE INSEAMNĂ PENTRU ROMANELE DV. AUTORUL F. M. DOSTOIEVSKI?

— Foarte mult și declar asta cu recunoștință și cu orgoliu. Ceea ce imi pare ciudat pentru întreaga evoluție a prozei noastre este faptul că ea

MATEI GAVRIL

● curcubeul

E soarele albastru și cerul auriu.
Mincăm iarbă cu flori dintr-o pășune
pe care nu știu cine a-mprejmuit-o viu
cu păsări nesfârșite și rapsodii nebune.
Și gândurile noastre prin copaci
unul se face cioară și altul cocostîrc
și ni se ascund în coarnele de vaci
de ni le căutăm pînă prin țig.
Dar rămînem o vreme despuiați
cu pieile murdare prin bivoli și prin mînji.
Cînd iese curcubeul ne dăm iar peste cap
și bem din ghiabul boilor năfingi
și ni se schimbă sexul în vîitei
cu trupuri dolofane în care-am coborît
să ne plimbăm, asemeni unor zei,
pe cîmpul îndumnezeit.

● izvorul

Iar mergem la pădure cîntînd alinat.
Ni-s cîrjile închise în sobă după ușă
și tot ce-am învățat s-a scuturat.
Cuvintele din prag, către cenușă.
Privighetoarea neagră ne-așteaptă în cerneală
și-ntr-un penar cu ouă un cuib de pițigoi.
Pupăza-i moartă, dusă de la școală
peste atîta depărtare înapoi.
Și-n scorbura adîncă, din inima de fag,
ciocănitorea verde clocește viitorul.
În mijlocul pădurii, la umbră de copac,
pe-o piatră mușchiuloasă, sterp, izvorul.
Și pui de verigițe cu-alune coapte-n cap,
sau rătăciți hurezii prin bufnițe de noapte.
Dar drumurile nu ne mai încap
cînd cad din cer în ierbi fragile, coapte.

● șarpele

Era un fluviu negru, conceput
cu toate malurile în afară,
ce, fără să doresc, l-am cunoscut
cînd ochii lui metalici mă hipnotizară.
Și m-am trezit în pîntecul enorm
peste pămînt fîrît ca o prăjină
și cu un somn fantastic pe care nu-l mai dorm
și pielea din materie velină.
Mă plimb pe fundul apei ondulat
cu ochii prinși de soare și-urechile-ascuțite.
Aud cum solzii-n spini s-au zgîriat
și curg într-una stele rălăcite
pe fruntea mea, broboane de sudoare.
Și simțurile cum mi s-au sleit.
Ajuns în inimă mă doare
mușchiul singelui închiriat
și coada ce se surpă grea prin cer
încolăcindu-se-n neam, spirală.
Imi sap în coasta lui prizonier
fereastra ochiului ovală.

● căruța

Se-aude numai osia cum scîrșie-ncordată.
Pe sacii plini cu grîu încă mai dormitez.
Imi spală fața rova rece și curată
și aerul sălbatic, cu proaspătul lui miez.
Înaintăm pe drumul usdat
s-ajungem dimineața cea dintîi la moară.
Prin arbori se aude un oftat
al stelei care cade-n noi să moară.
Și-i tot vedeam lumina cum n-adoarme,
ci arde, cărămida pămîntului în cer,
cu raze atîntite spre noi, ca niște arme
prin zdrănuțitul dealului crenel.
Dar ne oprim la vamă către dimineață
și stăm toate căruțele la rînd
cînd ni se prăbușește roata-n piață
și osia albastră mă fulgeră prin gînd.



ION SÎNGEREANU

● sărutul

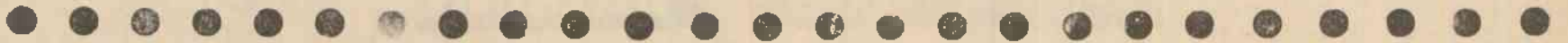
Sărutul nu-i decît lumina cîrni
Și-atuncea pe pămînt ce e mai greu
Ca asfințitul oamenilor?
Mereu nevinovați față de sînge — acest
Ochi roșu-n care ne naștem sau murim —
Purfind cu toții-n noi o noapte, știm,
Lumina nu trăiește decît prin întuneric
Dar luminăm și după moarte,
Cerșim cît sîntem un sărut
Mai lung ca-n cimitire, timpul,
Și-apoi începe cerul să ne-ngroape
Născîndu-ne lumină-ncet și simplu.

● baladă

Trecînd prin viață, moartea
s-a-mbolnăvit...
Se leagă cu copii la cap
cu fete tinere la mîini
și cu bătrîne la glezne.
Pe mine mă poartă în inimă
singura ei stea
pentru care ar fi în stare
să mai moară odată —
Ea e steaua mea neagră
cu care am venit printre voi
și-o port la fel, în inimă
să mă amintească.

● sărbătoare

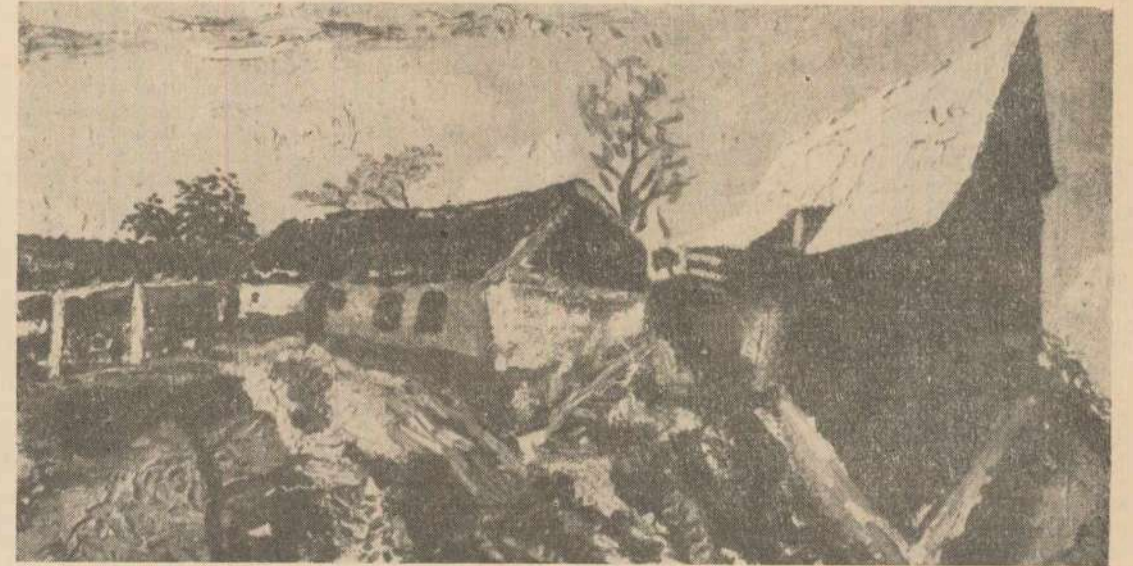
Veniți, se-ntorc săgețile din Troia!
Marea a devenit lividă
Oseminte stranii plutesc; fiecare
săgeată e o vertebră de grec.
În cinstea lor, a celor puternici
Învinșii troieni, în lanțuri petrec
Numai fărmlu se clatină cu un copil
Cu cîte-o mamă, cu cîte-o vatră.
Lor, marea atîta de albă
Li se pare piatră.



de GEO DUMITRESCU



● urmare din pag. 225
și începutului de cristalizare a unor destine literare, — nu atît, firește, al celui ce se mărturisește aici, cît mai cu seamă al unora din numele pomenite, sau al altora, contemporane, neimplificate direct în mica istorie a grupului Albatros. Am stăruit, chiar de la început (dar, cum se va vedea, nu prea am reușit) în preocuparea de a oferi mai ales date și informații (unele, inevitabil autografice, reclamate de condiția interviului) cît mai succint și clar și obiectiv, pe cît posibil fără comentarii și reprimind cu ultima energie indezirabilele efuzii de tot felul pe care le stîrnesc de obicei, cum se știe, amintirile. Vor fi, însă, în aceste rînduri, cu sau fără voie — trebuie s-o spunem din capul locului — lacune și omisiuni. Sîntem încă prea aproape într-un fel de perioada evocată și n-avem și nu putem avea o perspectivă cu totul degajată, obiectivă, nestîngerită, — vom discuta desigur mîine, sau poate pîmîine, mai amănunțit, mai deschis (pentru cine dorește să-și facă o imagine cît mai fidelă asupra aceluia timp, mărturia de față nu poate avea decît valoarea unei invitații la cercetare — indispensabilă — a izvoarelor: texte, documente, publicații etc., din perioada respectivă).
Așadar, anii 1939 — 1944 (corespunzînd fericitei studenții, la Facultatea de Litere și filozofie din București, cu strălucirii, neuitații profesori: Viannu, Ralea, Rosetti, P. P. Panaitescu, Cartoian, G. Opreșcu, Iorga, Gusti și alții). Ani întunecați, grei, de radicalizare sîngeroasă, războinică, a fascismului, a dictaturii (asasinatelor legionare — Iorga, Madgearu etc. — rebeliunea, ocupația „aliatului” hitlerist, războiul antisovietic etc.). Apăreau în această perioadă o mulțime de re-



pictură de HORIA BERNEA

GH. ISTRATI

● absență

Oh, cum își amestecă vîntul coarnele în țărînă
Scurmînd urmele tale aplecate spre umbră
Și cum răzuie de pe ferestre
Albul absenței tale!
N-am să-nvăț niciodată să uit!

Pe fiecare deget îmi crește o lespede
Cu un colț răspunzîndu-mi în inimă,
Însîngerîndu-mi zilele trecute prin haine.
Scriem pîrîinilor rînduri și ei nu-s vinovați
Să-i încercăm cu pedeapsa neșanselor noastre —
Ei se prăbușesc unul în altul jeliindu-ne
Și hohotesc de sîngele lor nehotărnicit.
Seara m-arunc între noroaiile nopții
Vine vîntul cu coarnele lui și mă surpă
Și mor întors cu fața spre ferestrele sparte
Din care curge albul absenței tale...

FLORIN MANOLESCU

● bunica

Bunica din portrete coboară din rădvan,
Văd șirul de hurmuze, miroase-a iorgovan
Și crinolina umple cu valuri izogonul.
În camerele suse răsună aristonul
Așteaptă lingă trepte muscalul și firziu
Coboară iar bunica cu șalul irimiziu.
Parfumele hurducă pe scara în lumină
Și îmi rămîne-n minte doar vasta crinolină
Din curți pornesc în goană subtile șarete
Și urcă iar bunica în vechile portrete.

PETRU POPESCU

● balanță

Dacă m-aș putea face negru sau verde
aș înțelege

dacă aș putea fi o clipă femeie
aș înțelege

dacă aș putea trece de mine
aș crăpa de efort și aș fi
Dumnezeu așa cum mi-l închipui,

Dar ceva mai presus de Noi doi
ne-a făcut pe Mine ce Sînt
și pe El ceea ce Este
și toată viața Noastră, a Mea și a Lui
e un vis invidios, reciproc.

● basket

În sala de sport cail lungi dormeau
inelele spînzurate într-un echilibru găsit demult
scări, paralele — schelele de muzeu.

Pe parchetul lustruit pașii ridică
amintirea prafului, a atmosferei.

Jos pe scări în sala de dușuri udă
ciocurile de metal, cuierele nemîșcate
aruncînd umbra mișcătoare.
Miros de eforturi, cauciuc de saltele,
sub piele mușchii ne cresc — de prisos.
Desigur toate mobilele astea, toate trupurile
toate trăiesc măcar interior
căci altfel ce le-ar face să se ruineze.

viste care cultivau, în general, o poezie mistico-patriotardă, cu arhangheli și tîmîite, cu „misiunea și destinul nației” etc., etc., expresie a catehismelor fasciste de toate nuanțele. Erau însă, în rîndurile studențimii (ca, de altfel, în mai toate pîturile populației, nucleu de împotrîvire, grupuri antifasciste, din ce în ce mai numeroase și mai ferme, mai clar orientate, cu cît se preciza mai deplin imaginea sîngeroasă, criminală, a tiraniei și planurile, drumul ei nefast spre trădarea și dezastrul național. Un asemenea grup activă, quasiconspirativ, pe lingă Facultatea de Litere: cenacul Cadran, care scotea și revista cu același nume. Am apucat să particip de vreo trei ori, în iarna 39—40, la ședințele acestui cenacul, care se țineau, undeva prin centru, dacă nu mă înșel, la domiciliul studentesc, foarte modest, al poezilor Mihnea Gheorghiu și Alexandru Balaci. Nucleul militant al acestui cerc, mai mult decît antifascist, cu tendințe marxiste și prosovietice vădite deși foarte prudente, era alcătuit, în afară de cei doi pomeniți, și din: poetul Ștefan Popescu (Sabin Vasia), care îngrijea de apariția revistei, poetul și criticul Miron Constantinescu, poetul George Meniuc, Mihai Levente, Mihai Dragomirescu și alții. (Cei mai mulți, comuniști sau uteciști, nu mai erau studenți, ci bibliotecari, asistenți, doctoranzi etc. în cadrul facultății). Am învățat și am înțeles multe, în puținele ședințe la care am participat. În ultimul sau penultimul număr al Cadranului mi-a și apărut, prima oară într-o revistă de circulație publică (ceea ce nu fusese, firește, cazul revistei școlare Licăriri, pe care o scosesem prin clasa a VI-a a Liceului Marele Votevod Mihai, azi Neulce, și în care îmi apăruseră primele încercări literare) poezia Cîntec, sub pseudonimul Vladimir Ierunca (pe care ulterior l-am cedat). Curînd Cadranul a pierit suprimat de cenzură, iar oamenii lui au căzut în mîinile Siguranței (pe unii l-am revăzut abia după 23 August, cărunți, după ani grei de pușcărie). În anul următor (10 martie 1941), împreună cu un grup de colegi am scos revista Albatros. Ca să obținem autorizația de apariție, ne trebuia însă un „mentor”, un girant responsabil, cu armata făcută (nici unul dintre noi nu îndeplinea această condiție) și găsirea lui n-a fost ușoară, pe de o parte pentru că tineretul era privit după cum se știe, cu suspiciune, pe de alta pentru că alegerea noastră se îndrepta spre un om nealterat și necompromis de fascism, cît mai „alb”, dar și suficient de suplu și înțelegător, ca să nu ne împună gusturile și vederile lui. După cîteva refuzuri „prudente” sau disprețuitoare, directorul nostru ideal s-a dovedit a fi profesorul Raul Teodorescu, asistent la catedra de estetică, om de o mare distincție, generozitate și curaj. La care nu ne putem gîndi niciodată fără grațitudine afectuoasă. „Grupul” redacțional (însîrnat nominal lingă antetul revistei) era larg deschis către „centru stinga”, cum se zice, și suferea, în alcătuirea lui, de la un număr la altul, mari

fluctuații, în raport cu noile adeziuni (care reprezentau în același timp și contribuții bănești, singura sursă, de altfel, împreună cu abonamentele „de familie”, la acoperirea, mereu deficitară, a cheltuielilor de apariție), dar și în raport cu procesul de clarificare, cu orientarea din ce în ce mai net antifascistă, progresistă, simpatizant-comunistă a revistei, care determina, printre noi, prudente sau indignate desolidarizări și dezertări. La început eram nouă: Geo Dumitrescu, Elena Diaconu (poetă), Florin Lucescu (poet și cronicar plastic), Dinu Pillat (prozator și critic), Al. Cerna-Rădulescu (cronicar de teatru și secretar de redacție), Ovidiu Rîureanu, (poet), Marin Sîrbulescu (poet și publicist), Tibertu Tretinescu (poet și mai ales prozator). Ulterior, s-au mai adăugat și alte cîteva adeziuni, efermere și nesemnificative, și una stabilă: Ben Coriacu. În paginile celor șapte numere apărute (dintre care două duble), se mai găseau, în afară de cei pomeniți, semnături ca: Dimitrie Stelaru, Mihnea Gheorghiu, G. Dăianu, Mircea Popescu, N. Smeureanu, Edmond Nicolau, Vlad Cunescu, Emil Ivănescu, N. Veronescu, I. Coteanu, Șt. Aug. Doinaș, Al. Husar, Sanda Diaconescu, M. R. Paraschivescu, Ștefan Popescu etc. Iar la poșta redacției, în ultimele numere, se putea citi, printre altele: „M. Preda: Scrieți mai explicit. Păstrăm: „De capul ei”, și „M. Pr.: reținem”. (De altfel, Marin Preda trebuia să debuteze în nr. 8, care n-a mai putut apărea). De asemenea: I. Car. (n.n. Ion Caraion); Eug. En. (n.n. Eugen Enăchescu, devenit Mihail Crama: reținem; etc. Revista apărea, sau trebuia să apară, de două ori pe lună într-un tiraj de 500 de exemplare (la ultimele numere, o mie), pe care membrii grupului îi difuzau personal, printre zimbetele înduioșate sau veroase ale chioșcarilor din lungul și latul Capitalei. „Ședințele” de redacție se țineau în Cișmigiu (cît îngăduia starea timpului) sau în odaia din fund a unei dughene-bodegi din preajma tipografiei (devenită pentru noi „Bodega Albatros”) sau, cînd lipsea chiar minimul financiar pentru circumstanțiale halba, pe culoarele facultății. Cu fiecare număr, dar mai ales în ultimele, pe măsura clarificărilor intervenite în orientarea ei, datorită sincerității și curajului ei juvenil, și poate, nivelului unora din colaborările ei, Albatros-ul începuse să capete o prezență publică, să „prîndă”. Fusese salutat cu largi și entuziaste elogi de Miron Radu Paraschivescu în „Timpul” și de alte glasuri democratice și progresiste, și mai ales de urletul turibund, unanim, al presei de dreapta, ceea ce reprezenta pentru noi un înalt omagiu și o prețioasă contribuție la alegerea apelor, la cristalizarea grupului nostru și a poziției lui. Jată pentru ilustrarea acestei poziții, cîteva citate: Din articolul Panait, fratele omului de Felix Anadani, apărut în numărul închinat lui Panait Istrati (nr. 5—6, mai 1941): „Trăim într-un moment de efuziune a patimilor, de frenezie a celor mai animalice instincte. În mijlocul fanfarelor și

DANIEL TURCEA

● putna fantastică

Noi, oamenii,
Avem alcătuirii de mineral
Pe care-l mută să-l mistuie avalanșe și ape
Pe care-l descoperă cîrlițe timide de vînt
Cotrobăind prin large clopotnițe
De dangăne clopot de vecernii.

Dangăne iarba,
Simbol verde al morții cu rosturi de sevă,
Clopotul mare al cerului
Vuietul larg în arama a tot ce se-ntîmplă
Urie
Oameni în scuturi de aramă
Ceea ce vă spun
E bătaia răsucită-n colili de ecou
A acestor trainice lucruri.
Clopotul larg de vecernii
Cînd te cuprinde o spaimă a morții.
Tot ce se-ntîmplă aici
E bătaia-n aramă
la răsărit odată și zruind ecouri.
Una din alta ca cercul de apă
pînă-l ajung în apusuri
sunetele ca dezgolirea de sînge.
Pentru o dragoste nouă
Cu friguri clocotite în oasele minii
Și se aștern genunchi credincioși odată pe an
De sevă își înghit parcă frunzele
Și rămîn sterpi cînd huruia vîntul
Și se citeșc evanghelii după Ioan și Matei
Și fac semnul crucii în păsări
Odată la plecări
să-ncerce
ciurea
cercei de găteală
a altor locuri mirse
Și-odată la-ntoarceri nesăbuite
Ca reintrarea în carne Tirziu.

Toate florile
Vor să imite soarele
Și pleacă tăcuți de la slujbă
Această religie străveche a bărbatului
și a femeii pămîntului
A unirii din lapte
A doi gemeni zdraveni
Viața și Moarte
Flăcăi plecați în lumea
Săbie fără de teacă
Să facă loc de plug
în hățișurile lumii

a steagurilor, invocînd prezențele cele mai pure și mai neadecuate ale trecutului, practicăm, cu obseșia abrutizantă a cîntecului în urechi, un bogomilism fanatic, irațional, căruia îl găsim cele mai imposibile ascendențe în sufletul național. Nu putem vorbi de o actualitate a lui Panait Istrati. Fără cușt în mîna, fără cadente în pași, fără cîntec pe buze, omul de la Brăila n-are nimic aderent la contemporaneitate."

Și încă un citat, din articolul *Răspuns Domnului de la «Chemarea Vremii»*, apărut sub semnătura Ion Călimară (Geo Dumitrescu), în ultimul număr al *Albatros*-ului, nr. 7, din 15 iunie 1941. *Chemarea vremii*, publicație pro-nitleristă, condusă de prof. Ion Singeorgiu, ne denunțase cu violență drept „bolșevici” („Studentii aceștia reiau un sinistru cîntec, pe care l-am crezut amuțit de mult (...). Acești domni poartă probabil cravată roșie și fredonează la adunările redacționale „Internationale” etc.). Iată un mic pasaj din răspunsul nostru:

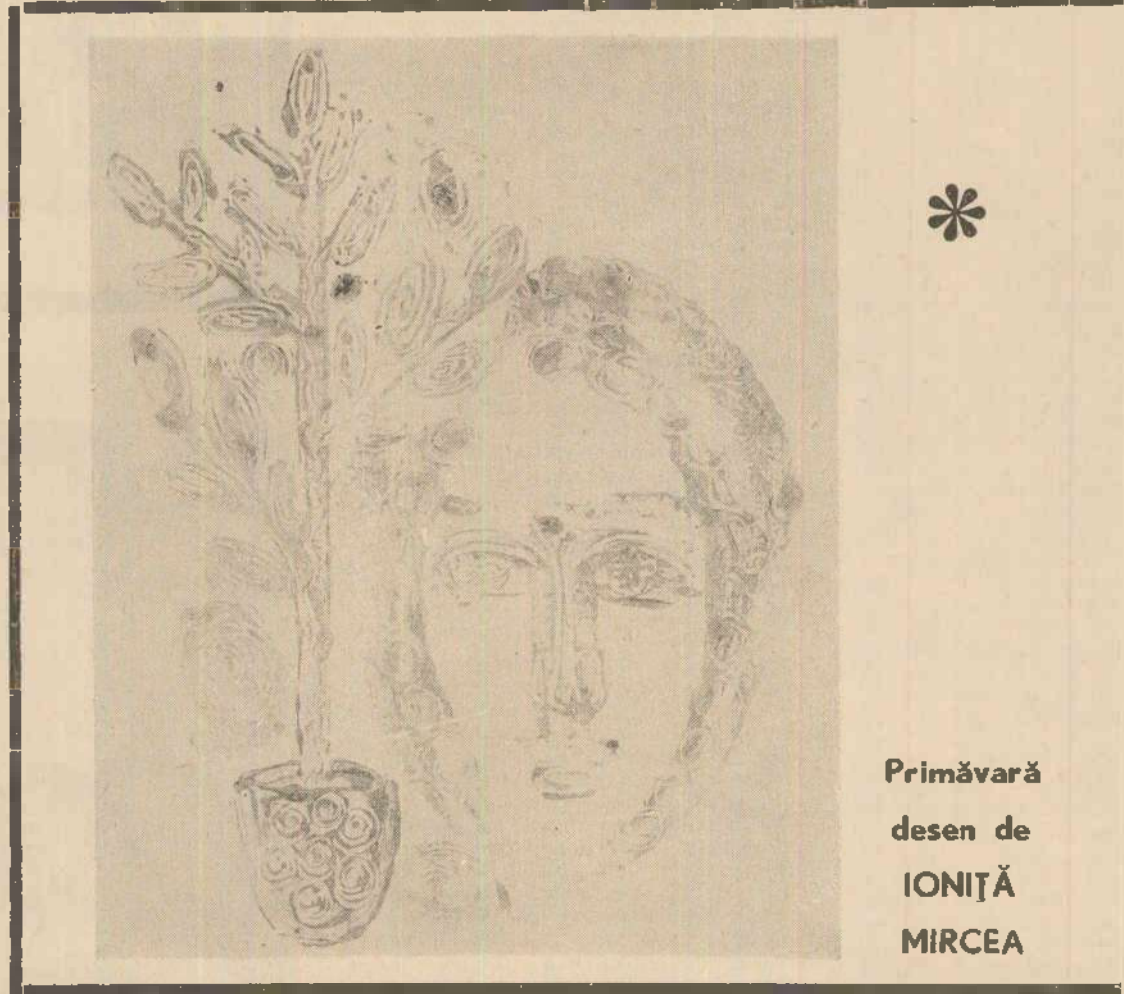
„Trecînd peste faptul că numai proștii pot spera în amuțirea cîntecului libertății, dreptății și omeniei, am vrea să-l întrebăm pe domnul de la «Chemarea» ce «sentiment național» se poate vedea în paginile onorabilei sale publicații; unde este poment un cuvînt despre durerile românești, un sfat sau o frămîntare pentru multele necazuri ale mămălișii naționale? Am vrea să-l întrebăm pe domnul de la «Chemarea» despre semnele exotice din paginile gazetei sale și despre hănderolele de pe brațul cu care d-șă salută, cu intensitate, «renașterea Europei»?...”

Urmarea acestor manifestări era de așteptat (ne aflam, doar în plină dictatură militară-fascistă, sub ocupația „de facto” a armatelor hitleriste, la cîteva zile de acel dezastruos 21 iunie, cînd țara a fost tirfă în război): *Albatros*-ul a fost suprimat de cenzură. În momentul suprimării, aveam gata paginat nr. 8, în întregime polemic și militant „Pro Călinescu”, închinat efortului de a contracara campania dezlănțuită în presa dreaptă, care urmărea interzicerea și confiscarea monumentalei *Istorie a literaturii române* și înfierarea publică, ori chiar judiciară, a autorului. Lovitura nu ne-a descurajat. E drept că grupul nostru a suferit, ca urmare, unele „simplificări”, dar în același timp a înregistrat două adieziuni însemnate: Ion Caraion (abia sosit în București) și Gh. Niculescu, foarte tinărul secretar administrativ al tipografiei unde apăruse *Albatros*-ul („Tiparul Universitar”), poet el însuși, autor al volumului de versuri *Împotriva „războiului sfînt”, Om* (1942) (semnat Sergiu Filerot), pentru care avea să fie condamnat la moarte de Curtea Marțială, comutîndu-i-se apoi în ultimul moment pedeapsa în lungi ani de muncă silnică și „reabilitare” pe front. Ne mai avînd o revistă, nici perspectiva apropiată de a o avea, încercăm să tipărim cărți (apăruseră, de altfel cîteva, încă în 1941 în colecția *Albatros*: *Aritmetică* de Felix Anadâm — în 300 de exemplare — și *Vergu ocu*, schițe de Tib. Tretinescu).

GHEORGHE PITUȚ

● cine știe

Dar cîtă mirare
a lăsat moartea
unchiului nostru Grigore
care știa el singur semnul
și-a vrut să fie
curată curtea, pomii
și paiele proaspete
în culcușul mînzului de o zi;
n-a mai spus după săvîrșirea acestora
decît că ne rămîne o casă zdravănă,
gardul pușin desfundat
dar soarele-i bine (chiar atunci apunea),
ne-a sărutat și apoi a murit.
Prietene, crezi c-a fost sfînt?



Primăvară
desen de
IONIȚĂ
MIRCEA

Acum prezentăm cenzurii un caiet colectiv de poezie, *Sirmă ghimpată*. Manuscrisul, prefațat de un *Semnal virulent* scris de criticul grupului, cuprinde poezii de: Felix Anadâm (ulterioare *Aritmetică*), Ben Corlaci, Sergiu Filerot, Iulian Petrescu, Marin Preda, Ovidiu Rîureanu etc. Caietul nu se restituie cu stampila „Cenzurat 3 — nu se poate imprima”. Mai apar în aceeași perioadă cîteva cărți, în editura *Alfa* (înjghebată de Sergiu Filerot, cu sprijinul și îndrumarea fostului „cadranist” Ștefan Popescu): *Pelerinul serilor* de Ben Corlaci, *Om* de Sergiu Filerot, *Poezia trubadurilor* de Ștefan Popescu, și mai sint anunțate altele pe afișul „prospect” al editurii: *Măritș*, nuvele de Marin Preda, *Stins*, poeme de Mircea Tîrziu, *Pentru realism în literatură*, eseu de Ștefan Popescu etc. Spre sfîrșitul anului 1942, un alt grup de studenți de orientare democratică, juriști, sociologi etc., care scoteau revista *Gîndul nostru*, sub conducerea lui Constantin Suter, este împrăștiat, sub noul val de incorporări. Plecînd la armată, ei ne incredintază revista. La 1 noiembrie 1942 apare, deci *Gîndul nostru*. An. I, seria II-a, nr. 1, păstrînd înfățișarea grafică a fostului *Albatros* (inclusiv rubricile permanente de polemică *Relief* și *Insectar*). Grup: Ion Caraion, Ben Corlaci, Elena Diaconu, Geo Dumitrescu, Virgil Ierunca, Tib. Tretinescu. Debutăm cu un editorial intitulat *Protest*, sfîrșitac înzgoritor de cenzură, în care mai rămîn totuși rînduri ca acestea: „Pentru că, în sfîrșit, după mai multe și infructuoase formule, ni s-a asvirît recent eticheta incriminatorie de «negativisti», ridicăm brașul și salutăm afirmativ (...). Sintem într-adevăr «negativisti»? Stăm și rămînem în această inconfortabilă postură în urma unei concluzii de rațiune și temperanță, în urma unei decizii de activitate și aport. Cu această convingere, cu perspectiva plină de absolut a tînerii noastre — pe care încă nu o socotim un păcat — protestăm aici, la acest început de drum, împotriva tuturor celor care cu suspiciunea lor ne apasă umărul și condeie și ne întimidează elanul către treabă și sinceritate (...). Nu jurăm în cuvintele nici unui dascăl, temem și disprețuim oameni cu certitudine și befe; preferăm adevărul în tîneretea lui inconștientă și inegală, iubim poezia, inteligența și sinceritatea, în proporțiile lor supreme susceptibile de suprapunere (...). Nu invocăm formule consacrate și autoritare, oricît de inactuale sau prestigioase ar fi. Cerem artei să exprime viața și omul în toate modalitățile și în toate condițiile lor întretăiate și pitorești. dar îi refuzăm rolul de pledoarie și afiș de orice aparență și de orice utilitate. Dacă e să repetăm, literatură națională nu este aceea care cîntă neapărat pe Decebal, pe Ștefan cel Mare sau Lupia de la Călugăreni și nici măcar aceea care utilizează cuvinte neoașe, ortodoxe, de vreme ce strănătatea ne recunoaște — nu pe Vasile Militaru sau Mircea Dem Rădulescu — ci pe Eminescu, Argezi, Sadoveanu etc. (...). Cu acest gînduri și păreri, ni se par deosebit de ridicole

GHEORGHE DARAGIU

● prelegere

Ninge, toji se bucură
De durerea aceasta a stelelor.
Să visez nu mă lasă urmele de cerb,
Urmele din care-am băut apă
Incunînd arșița,
Dorurile.
Ninge, toji se bucură,
Dar doare simpla
Urmă de cerboaică
în care nechemate cad diamante
Din cer ori dintre coarnele
Cerbilor infomețați de dragoste.
Ninge, toji se bucură
Numai stelele, numai umbrele
Numai urmele de cerb
Vor o tănuire-n vară.
Ninge, toji se bucură!

MARIUS ROBESCU

● acteon

Cineva limpezește ulcioarele,
spală cocleala și toarnă vin gros
de struguri striviji nebunește cu tălpile.
Se pregătește orgia unei vinători astrale,
dorul de existență umple
cercul duhurilor dedesubt.
Cu nesfîrșită cruzime
mă bucur de trupul meu,
tulbur apa cu nările
sufli împrejur ca bivollii
și cad trîznit în genunchi.
Ascult planetele bătîndu-și cercuri de-a latul
și-ar fi să îndur răstîgniri
și trageri pe roată de la-nceput.
Trece ploaia cu potcoave de foc
peste alba cetate Ninive,
în pletele magilor, pe sîinii femeilor, plouă
și la mine sub piele
ca-n corturile primitive.

Ochii ei erau treziți din moarte
și eu, sub luntrea mea încovoiat,
auzeam cum luptă către mine
sfere hămesite.
Cu o mîna nevăzută mi-a dat cana de vin
să beau cît pot
și să torn morșilor în creștet.
Mi-a dat mere și-a netezit
așternutul de iarbă,
pe urmă nu s-a mai uitat.
Atunci mi s-a părut că nu mai e și, răsufînd,
mi-am lăsat capul sub riul de tăcere.
Sfîșietor m-a privit din nou
și trupul mi s-a pusit
căci singele se ghemuise
în scorbura lui, tremurînd.
Lasă-mă, iartă-mă, voiam să-i strig zeitei
curată ca laptele de mamă.
Am nimerit în partea luminată
de ochii tăi,
dar tu întoarce-te și lasă-mă!
O, cerul s-a iușit și mi-a intrat sub țîmple,
nu mă mai pot păzi.
Iartă-mă și nu-ți face din mine
haită de cîini
și cerbul pe care să-l ucizi.

După cădere îngăduie-mi somn
ca după iubire.
Să nu fac o nebulie, să nu-mi mușc
degetele, să nu rid nepotrivit.
În fioroasă grabă
să nu retez nervul ascuns,
umblînd ca racul
să nu-mi calc propria-mi naștere.
Doboară copacii
urcați în cer de întîmplarea mea,
smulge-mi din ochi priveliștile
de care turbează singele meu
și leapădă-mă curat pe țîrmul altei memorii.
În chiar ființa mea de-atunci voi întorna,
de la tălpi în sus, către inimă
și piină la arcadele sidefii.
Fă-mă, zeite, pămînt ocrotit de cutremure
să n-avd șarpele lumii
cum se zdrobește la temelii.

● gala

Înfige săgețile albe rîzînd
în mușchii taurului ca fierul încins,
matador-hidra cu ochii în lacrimi,
înger bronzat.
Se întîmplă ceva singular
în sferele vuiet; taurul tremură
parcă-ar vedea un crepuscul.
Cad perdele somptuoase pe rînd:
perdeaua de negru cu frunze de aur
mai lasă perdeaua de roșu șiroi,
perdeaua verde păscută de turmă
perdeaua de galben cu raze apoi
și perdeaua albastră,
albastră, albastră
la urmă.

● însumi, ce trec

Numai un loc frumos, dar moștenire,
unde alți și-au îngropat inima demult.
Și mai aveam un frate de bine
și mai aveam o soră iubită
și grădini și putregaiuri divine.
S-a sfîrșit viața mea dublă,
femeia își ucide cu pietre
sora din oglindă.
Văzduh cutremurat de aripi,
păsări-lance îmi cad la picioare,
păcatul lor îmi locuiește pieptul
și glasul lor e început de soartă.
Un singe iertător umple pămîntul
rînit de pașii mei ori poate
însumi, ce trec, sint o arteră spartă.



LA 110 ANI

de la apariția volumului

LES FLEURS DU MAL

CHARLES BAUDELAIRE

Il en est qui jamais n'ont connu leur Idole.

Așa cum s-a afirmat pe drept cuvânt, este necesară, măcar o dată la o sută de ani, o reluare și restabilire a valorilor. Deși obiectele rămân evident aceleași, optica noastră asupra lor se schimbă; sintem datori, pentru a fi sinceri față de noi înșine, să reprimăm dintr-un nou punct al funcției de timp diversele obiecte ale artei, să îndepărtăm fără milă — de la această distanță care garantează o anumită perspectivă și, poate, un grad de răceală — tot ceea ce ni se pare a fi fost fie totalmente fals, fie exagerat, în spre plus ori minus, în judecățile indiferentei căror predecesori ai noștri; sintem datori să restabilim, pentru noi, adevărul nostru. Peste o sută de ani credințele noastre, ale spectatorilor din 1967, credințe a căror exactitate constituia însăși justificarea existenței noastre, vor fi privite cu îngăduință ori dispreț. Et ce sera justice. Nu, *Les Fleurs du Mal* nu sînt modelul perfecțiunii; iar anul 1857 al apariției lor e data primului mare eșec al literaturii moderne. Orgoliosul poet care se voia primul mare modern ne apare azi drept un prăfuit reacționar al Poeziei. Desigur că în acele decenii el se afla în primele rînduri, era un novator, și un deschizător de drumuri (*le premier voyant, roi des poètes, un vrai Dieu* — spunea Rimbaud). Însă, marea poezie rămîne veșnic modernă; restul, adică importanța la un moment dat, nu mai privește, desigur, decît istoria literară. Și poezia lui Baudelaire este astăzi, în marea ei parte, știută, ori iizibilă.

Cu sute de ani mai înainte, Bacon enunța că noile descoperiri nu se pot realiza cu mijloace vechi, că pentru a crea o nouă idee trebuie inventat un instrument nou; or, ceea ce face din *Les Fleurs du Mal* o operă poetică pe trei sferturi moartă este, mai presus de orice, tocmai nerespectarea acestui simplu adevăr. Datorită unui raționament greșit, Baudelaire ia în serios solemna prejudecată „*Sur des pensers nouveaux faisons des vers antiques*”. Drept urmare a setei supreme de armonie care l-a bintuit de-a lungul întregii sale existențe de inechilibru, poetul încearcă să găsească în forma clasică o contrapondere substanței acut moderne pe care o descoperise ori inventase; și astfel poezia sa, care în ceea ce privește conținutul este într-adevăr, prin rapori la romantici, acel mare salt înainte pe care-l calculase Baudelaire, din punct de vedere al formei face zece pași înapoi față de aceștia. Romanticii erau, de cele mai multe ori, o vioară fără violonist; de tot atâtea ori, Baudelaire nu mai este pentru noi decît un organist deznădăduț, într-o lume de catedrale în care orgile nu s-au inventat, și nu se vor inventa niciodată. Același Rimbaud care recunoștea în Baudelaire pe întiul și unicul său predecesor adăuga, cu o dură luciditate: „...la forme, si vantée en lui, est mesquine. Les inventions

d'inconnu réclament des formes nouvelles”. Ceea ce nu știa ori nu voia să adauge Rimbaud era faptul că în Poezie nu există o substanță cu adevărat nouă fără o formă nouă; și invers.

Ar mai fi fost, poate, aici, locul să se analizeze și explice felul în care sistemul pe care și-l construiește orice creator, sistem datorită căruia, de fapt, acest creator există, conține în el însuși morbul care va ucide, încetul cu încetul, centrul vital al creației. Armura care fusese făcută să strălucească și să aperse se transformă repede în cea mai mortală cuscă. Acest lucru este cu atât mai evident la Baudelaire cu cît el este primul mare constructor de sisteme al artei moderne.

Rămîn, din ceea ce s-a înțeles și a-nțeles Baudelaire însuși prin *Les Fleurs du Mal* (adică fie poezie didactică și tezistă, de pildă *Bénédiction, Une chryse* etc., fie poezie de poză post-romantică, de pildă *Abel et Cain, Les litanies de Satan, fie...* etc.) doar cîteva poeme de o subtilă, insinuantă muzicalitate, și de o sinceritate cu totul accidentală, printre care, — curios, dar atât de lesne de explicat, — două poezii complet nespecifice artei baudelairene, și anume *Le servante au grand cœur* și *Je n'ai pas oublié, voisine de la ville*. Totuși, acest inventator al faimoasei noi sensibilități (celebrul *frisson nouveau* de care vorbea un venerabil autor) nu ne mai interesează, în general, din acest punct de vedere; fiindcă acest nou mod de a simți ne e comun azi nouă tuturor și într-un autor dorim să găsim nu ceea ce avem, decît ce ne e cunoscut, ci ceea ce ne lipsește și ne e necesar. Or, azi ne sînt necesari eroii și miturile. Și îndărătul ruinelor reci ale *Floriilor Răului* se întrezărește cea mai tragică figură de erou al poeziei ultimelor veacuri: Charles Baudelaire.

Dacă Baudelaire ar fi avut numai o parte din calitățile sale determinante, el ar fi fost un mare poet. (Adică ceea ce se crede în mod curent că este un mare poet). Paradoxală în aparență, afirmația precedentă vrea să spună doar că acei ce-și calculează și dozează bine eforturile, și vor mai puțin, ori exact atât cît pot, izbutesc. Există însă o uimitoare categorie de halucinați care înobilează și mai face locuibil acest univers previzibil de curbe și cifre, și care, nemulțumiți să construiască doar trăsura cu cai, proiectează automobilul, cu secole înaintea inventării rulmenților și benzinei. Acești oameni nu știu oare, ca și primii, că s-ar fi putut mulțumi cu ceva mai puțin, și că astfel ar fi putut exista fericiți, și poate mai utili și muri împăcați cu ei-înșiși și cu ceilalți? Ba da, însă ei nu vor și nu pot să-și mai deslipească privirile de la extrem de îndepărtata Himeră; și pe care ei o știu intangibilă. Uneori ei își aleg destinul, alteori destinul îl alege pe ei; și unora și altora, conștiința unui drum lung, istovitor, lipsit de satisfacții și fără

măcar, la capătul lui, prezența Hanului Verde, le împărește de timpuriu, pe toate faptele lor, semnul tristeții și al morții.

Baudelaire era, prin definiție, născut așa cum se poate deduce din sensibilitatea quasifeminină evidentă în toate versurile, proza, corespondența ori jurnalele sale) să încerce și să izbutească a fi primul poet al muzicii subtile, al sugestiilor doar pe sfert oferite, într-un cuvînt al unui nou mod de a simți. Dar Baudelaire suspectează și disprețuiește noțiunea de talent, atît de vehiculantă în acea epocă parcursă de romantici pletoși; el va desființa cuvîntul *inspiratione* și-l va înlocui prin cuvîntul *travailu*. Pe de altă parte, raționalistul fanatic și lucid care era Baudelaire respinge în mod deliberat, mergînd astfel împotriva propriei sale naturi, o astfel de poezie care i se pare epidermică și irațională; el își va construi (*apriori*, acolo unde Poe îl construiește *aposteriori*) un sistem poetic. Acest sistem care a făcut din Baudelaire autorul celebru pe care-l cunoaștem sub acest nume, a distrus, precum spuneam mai înainte, măcar parțial, marea talent al poetului. Mai mult: se va întîmpla chiar ca nevoia de a apăra acest sistem să facă din Baudelaire, cel care condamna la contemporanii săi retorismul, didacticismul și tezismul, un didactic, un retoric și un tezist. Baudelaire este — prin opoziție de asemenea față de romantici — primul mare poet citadin. Poetul știa foarte bine că a descoperit o zonă încă intactă a lumii moderne; dar demonul neliniștii și al nemulțumirii îl va opri să o exploateze complet și pe aceasta: el va evada, repetînd cu aceasta gestul romanticilor, în exotism. Spre deosebire însă de aceștia, Baudelaire nu va constata nici o deosebire între o parte și alta a lumii (*vezi Le voyage*). Universul este identic în toate punctele lui iar evadarea este imposibilă (*vezi Le couvercle*). Același demon al nemulțumirii și dezgustului îl va face pe poet să dorească singura cale rămasă, pa-re-se, liberă, moartea:

Certes, je sortirai quant à moi saitsfait
D'un monde où l'Action n'est pas la
soeur du Rêve

S-ar părea că aici, în sfîrșit, drumul este deschis: libertatea este totuși posibilă. De loc. Dialectica demoniacă a lui Baudelaire îi interzice și această ultimă ieșire. Căci Baudelaire face parte dintre acei care sînt blestemați să știe că iadul și raiul sînt identice, și că vor avea neplăcuta surpriză ca cealaltă viață să nu fie decît repetarea, pas cu pas, a primei vieți. Astfel, în *La mort d'un curieux*, spectatorul nu observă nici un fel de trecere de la viață în moarte: acestea sînt la fel. Pentru Baudelaire, toate drumurile evadării sînt închise: este deja suficient de tragic.

Pentru Baudelaire, drumul Acțiunii (s-o numim aici realitate) este interzis; ar mai rămînea, se pare, liber celălalt drum, al Visului, pe care să-l numim în cazul de față arta. Spunea Hegel că libertatea nu există pentru noi decît pe planul spiritual, acolo unde inteligența noastră nu i se mai opune nimic. Aceasta este adevărat, poate, pentru spiritele echilibrate, pentru care legea armoniei este supremul adevăr. Dar tocmai pe acest plan ideal, spiritul neliniștit al lui Baudelaire întîlnește pe cel mai cumplit adversar al său: monstrul propriei sale inoienii. Căci se deduce din lectura *Floriilor Răului* că autorul ei nu crede de fapt nici în Artă; el o acceptă pe aceasta doar ca un mod de expresie, într-o lume în care trebuie să vorbim.

Baudelaire a făcut parte dintre acei oameni adinc nefericiți, solicitați de două forțe absolut opuse: pe de o parte raționalismul și maxima luciditate, iar pe de altă parte un misticism primar și organic. Din nevoia de idoli el își va construi un idol în care nu crede, tocmai pentru că e construit de dînsul. Și pentru că nu putea crede în el, va încerca să creadă măcar în ritualul închinării la el, va încerca să creadă doar în *Gest*. Acest ritual, fără zeu, a fost pentru Baudelaire poezia. El a făcut parte dintre cei care nu și-au văzut niciodată idolul, și care au murit fără să-l cunoască.

MIHAI UNGUREANU

RENÉ CHAR

Lăstun cu aripi prea largi plutind în cerc și strigă Secătuiește tunetul. Seamănă în cerul senin. Dă Replica o rîndunica. Lăstunul detestă dulcagăriile. Odiha lui e în cea mai înnoptată scorbură. Nimeni în vara îndelungatelor limpeziciuni se va furișa în și nu se află ochi să-l poată păstra. Un singur strigă

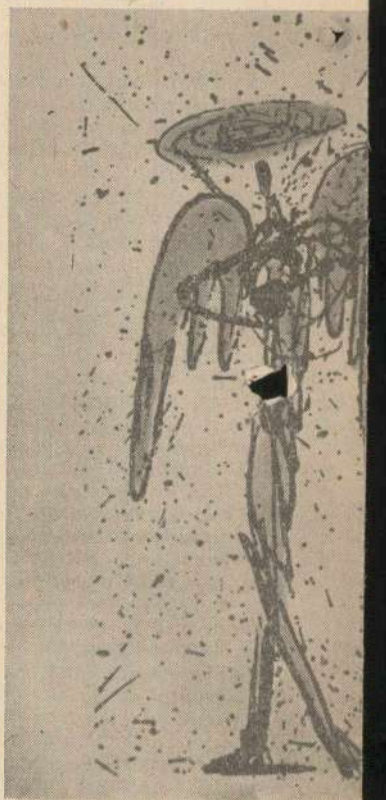
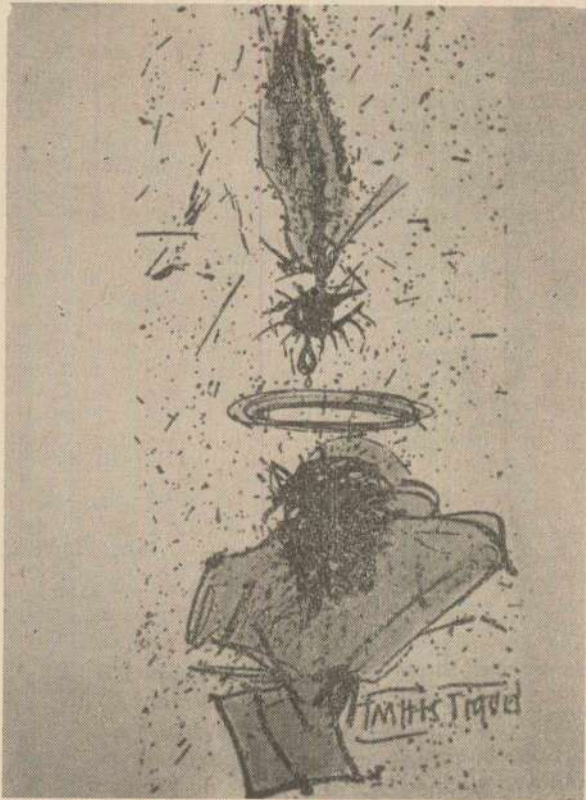
Mă ridic ca un cîntec al frunzișului la apropierea risipesc în suieș, culeg cerul pur. Culcat alături de tine îți frămînt libertatea. Sînt Există linii mai încîntat tăiate decît cele care urc Din aripa suspinului tău o bură de puf coboară Chipul tău mi s-a deschis și se împle de bucurie Minunat este strigătul tău pentru că îmi dăruie tăcere

Stelele ne arată bunăvoință indemnîndu-ne la vorbă
meu cele două mîini ale tale.

Aveam zece ani. Riul cobora har ceresc asupra mea
durerea pecetluiseră cocoșul de fier pe acoperișul
se învîrtea mai tare, mai iute, decît roata morii



Scrisori
deschise
ale lui
Salvador
Dali
ilustrate
de pict
Salvador



DALI



Ideea „scrisorilor deschise” pusă în practică de editura pariziană Albin Michel a atras un șir de nume gata de confesii: Jules Romains, Maurice Garçon, Pierre Gaxotte, André Maurois, Robert Escarpit, André Soubiran, Salvador Dali. Ațiștea nume mari, ațiștea nume mici... Această colecție, avertizează editura, nu e făcută pentru timorați, pentru oamenii ușor de satisfăcut, pentru discipolii doctorului Pangloss. Aici se atacă, se lucrează pentru triumful dreptății, bunului gust și bunului simț, și mai ales nu se uită umorul. Scrisorile deschise ale lui Dali sînt în acest sens șocante pînă la a face destul de dificilă alegerea citorva fragmente pentru o revistă, nu atît din pricina ideilor noi, care n-ar găsi audiență, ci mai ales din pricina violentelor verbale. Dali scrie „divinului Dali”, „excelentismului Dali”, „sublimului Dali” și chiar lui Dali, făcîndu-și dreptate și ironizînd, înjurînd, atacînd, lovînd cu picioarele, cîntînd marșuri funebre și bucurîndu-se la înmormîntarea imaginărilor a cadavrelor dușmanilor săi sau doar a celor care nu-i sînt pe plac. În special apar, și anume cu regulă, în mod obsesiv, (odată la trei rînduri), numele lui Le Corbusier și André Breton. „Infam”

e un epitet blind cu care îi tratează. E mult joc în ce face Salvador Dali, mult bun gust, mult prost gust, mult umor, multă, multă cabotinerie și cruzime. Cu sinceritatea lui aș mărturisi că mie nu-mi place și nici nu-mi displace. Nu mă interesează. Îi privește, deci, pe admiratorii și detractorii lui să dea calificative textelor lui, care trebuie mai degrabă luate ca un soi de literatură decît ca manifest artistic. În sensul acesta el folosește metodele detestaților maeștri ai suprarealismului literar, maeștri care nu-i sînt nici ei mai prejos în cruzime.

Cruzimea face acceptabil dreptul la cruzime. Iată deci, citatul din André Breton, unde „Le Pape du surréalisme”, care de altfel a și anagramat numele lui Salvador Dali în Avidadollars se străduiește să dea o imagine de ansamblu a artei acestuia:

„În ciuda unei ingeniozități publicitare greu de negat, întreprinderea lui Dali, deservită de o tehnică ultraetnografică (întorcerea la Meissonier) și discreditată de o indiferență clinică privind mijloacele de a se impune, a dat mult timp semne de panică și nu s-a salvat momentan decît organizîndu-și ea însăși vulgarizarea.

Ea se prăbușește astăzi în Academism — un Academism care cu propria sa autoritate se declară Clasicism — și după 1936 nu interesează prin nimic Suprarealismul”.

SALVADOR DALI: SCRISORI DESCHISE CĂTRE SALVADOR DALI

Dragă apreciat confrate, Acest mod de a mă adresa ție e nou, dar vreau să comporte o nuanță de răceală în raporturile mele cu tine, din cauza totaliei tale incomprehențiuni privind structura intimului și esențialul meu psihism și, asta, în ciuda numeroșilor ani de viață atît de confundați și amestecați. Prima datorie a inteligenței tale nu era de a înțelege că atunci cînd zic: „Ideile mele actuale vor fi clare în patruzeci de ani”, este pentru că nu doresc ca ele să fie accesibile mai degrabă. Problema de viață sau de moarte. În ziua în care voi simți că ideile mele sînt instantaneu luminoase pentru contemporani, Avidadollars va muri în săptămîniile care vor urma acestui funest eveniment.

De asemenea, fără a o face intenționat,

reușesc în toți anii, prin născuții să ratez capodoperele în toate verile.

Șase luni de tensiune constantă, mînd, în toate sferturile de oră miracolul, opera mea capitală a celor șase luni, o catastrofă.

Pentru ce? Am înțeles-o în gara Perpignan șase luni de nebunie superestetică de putere, mi-am făcut socoteli zău și că falsa mea capodoperă: *Gala* e deja în curs de drum spre New York. Deci, în momentul încercării un fel de spasm spiritual în care, în ciuda tot ce ar trebui făcut pentru a lasque, Vermeer și Rafael. În trecut de a reuși se formează, inima acestei gări sublime și a motivele de a trăi și de a conștienta. Și astfel am realizat „constantă” mele.

Capodopera, dacă Dali ar ajunge, ar fi moartea. E destinul geniului

LASTUNUL

adu-și jur împrejurul casei bucuria, așa e inima.
 că atinge pământul se sfarmă.
 La ce bun dantelă la turn?
 nu e mai la strîmtoare decît el.
 întovăcim prin jaluzele miezului de noapte.
 și e toată trăirea lui. O pușcă subțire o să-l doboare. Așa e inima.

ODAIA ÎN SPAȚIU

furtunii — aerul se pudrează cu ploaie și soare redeschis — spălat, mă

înna care își cere floarea.
 spre gîtul tău? Întrebarea e-educătoare de moarte.
 pe frunze. Săgeata dragostei mele îți împlinește fructul și-l sorbe.
 cînd intră întovăcirile mele.

CREZ

Arătîndu-ne că nu sîntem singuri, că aurora are un acoperiș și focul

ȘI SPUNE NUMELE

Soarele își cînta orele pe înțeleptul cadran al apelor. Nepăsarea și
 setelor și se îngăduiau laolaltă. Dar ce roată, în inima copilului la pîndă,
 prinsă în flăcările albe.

In românește de V. D. Theodoru

PEISAJ MUZICAL XX

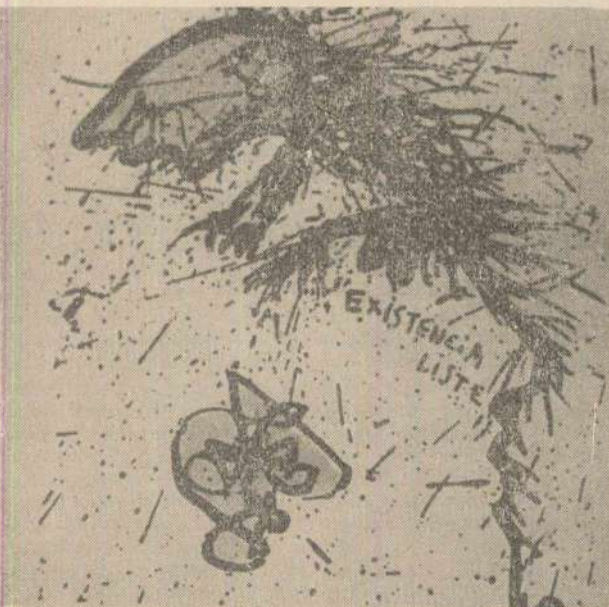
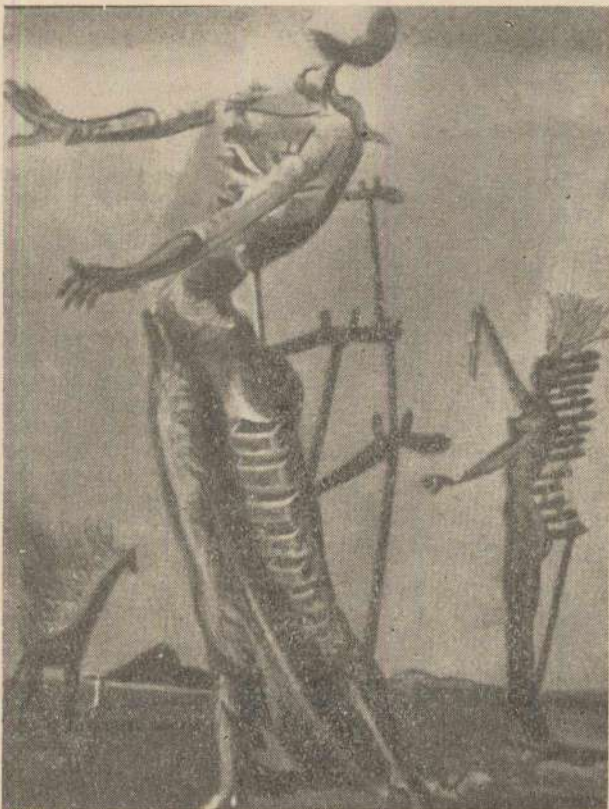
EDGAR VARÈSE

„LUMEA SĂ SE TREZEASCĂ. OMENIREA
 ÎN MERS NU MAI POATE FI DE NIMIC
 OPRITĂ. O OMENIRE CONȘTIENȚĂ CARE
 NU POATE FI NICI EXPLOATATĂ, NICI
 COMPĂTIMITĂ...”

...este strigătul fratern, adresat omenirii însingurate, dezbinată și dezorientată, chemarea disperată, țîșnită din ultimele resurse ale naturii umane, pe care opera lui Varèse o adresează semenilor săi. Și într-adevăr, într-o lume dominată de spectrul dezumanizant al treptatei tehnizării, într-o lume în care însuși spiritul uman creator pare o emanație a acestuia, Varèse, glasul acest imens al veacului nostru, îndeamnă la reculegere, la regrupare, tînde să readucă sentimentul stenic al cunoașterii, al încrederii în oameni. Și dacă o întreagă serie de contemporani ca Ravel, d'Indy, De Falla, Enescu, Bartók, opuneau formelor malformate ale post-romantismului suflul proaspăt al inspirației populare, Varèse este cel care, paradoxal, adresîndu-se tocmai noilor descoperiri tehnice în domeniul acusticii, tînde să contureze un univers sonor specific lumii contemporane. Născut la Paris, la sfîrșitul secolului trecut, Varèse cunoaște drumul anevoios și greu al propriei auto-căutări. Deși plasat în plin climat impresionist, efortul său creator e orientat în vederea descoperirii și concretizării sonore a unor sfere de simțire și viață specifice noului secol: „Nu voiam să devin un mic d'Indy; era de ajuns că exista unul!” — spunea Varèse. Cum era de așteptat, criza neputinței conturării acestei lumi sonore cu mijloacele tradiționale pe care i le oferea orchestra acelei vremi, era iminentă; apocalipsul anilor primului război mondial, puternic grefați în conștiința intelectualității vizionare a timpului, nu putea fi redat cu ajutorul resurselor atît de limitate ale instrumentelor existente. Nici încercările „bruitiștilor” italieni, exploratori pe tărîm tehnic și nu artistic al unor noi resurse sonore, par să nu-l mulțumească, deși ideea introducerii zgomotelor ca parte componentă a discursului muzical părea nouă și interesantă. „Este necesar ca alfabetul nostru muzical să se îmbogățească. Avem de asemenea o teribilă nevoie de noi instrumente susceptibile a se preta la combinații variate iar nu să ne amintească pur și simplu lucruri deja auzite. Instrumentele nu trebuie, la urma urmelor, să fie decît mijloace temporare de expresie. Am simțit întotdeauna în opera mea nevoia unor noi mijloace de expresie. Refuz să mă supun numai sunetelor deja auzite. Ceea ce caut, sînt mijloace tehnice noi care să se poată preta la orice expresie a gîndirii și să o susțină” — declara Varèse cam prin cel de al doilea deceniu al veacului. Dezamăgit de stadiul înapoiat al acusticii experimentale din acea vreme, el va supune unei redimensionări sonore și expresive mijloacele tradiționale de emiterie a sunetelor. Deși compusă cu resurse muzicale obișnuite, lucrări ca: *Offrandes* (1922), *Intégrales* (1923), *Octandre* (1923), *Hyerprisme* (1924) sau *Arcana* (1927), prevestesc descoperirea unor noi sfere ale muzicii. Materia sonoră cunoaște îndeosebi în această perioadă a creației sale acele terifiante descătușări ce caracterizează tutti-urile orchestrale: încadrată de lungi și sfîșietoare solo-uri, dureroase și solitare tînguii, masa sonoră a orchestrei, spasmodic contursionată trădează efortul teribil al unei autoeliberări. O dată nerealizată

această luptă în autodefinire, neputința biruie pentru o bună bucată de timp; sînt ani rodnici, șaptesprezece la număr, în care deși nu a mai compus absolut nimic, Varèse meditează profund asupra sensului creației sale, asupra noilor mijloace care i-ar putea vehicula gîndul muzical. Astfel *Ionisation* compusă în 1931 pentru 35 de instrumente de percuție și sirene marchează în contextul propriilor sale preocupări o veritabilă ieșire din neființă. Concepută cu mult înaintea *Sonatei pentru două pian și percuție* de Bartók, lucrarea valorifică pentru întia oară potențele expresive ale unui aparat orchestral exclusiv de percuție. De-abia în 1954, cînd implinea 70 de ani, chemat în studiourile experimentale ale Radiodifuziunii franceze, Varèse pare să fi trăit o a doua tinerețe. Aici se naște *Deserts* care include în ansamblul său orchestral banda magnetică — fonomontajul și ca atare un întreg complex de difuzoare. Iată un interesant comentariu al compozitorului, realizat pe marginea acestei piese: „Pentru mine deșertul este un cuvînt evocator în cel mai înalt grad. El sugerează spațiul, solitudinea absolută. Pentru mine el înseamnă nu numai pustii de nisip, apă, munți și zăpadă, pustiiurile din spațiul exterior nouă, pustii străzilor goale ale orașului, nu numai acele aspecte dezgolate ale naturii care sugerează pustietate și izolare, dar și acel ascuns spațiu lăuntric pe care nu-l poate vedea nici un telescop, o lume a misterului și a singurătății esențiale.” O luare aminte asupra acestei esențializate singurătăți avea să o atragă Varèse cu cîțiva ani înainte, în 1958, mult mai evident, mai explicit în lucrarea sa *Poemul electronic* semnificativ subintitulat „Omul și mașina”. Este pentru prima dată cînd omul, această entitate a universului, pătrunde nemijlocit în opera sa, într-o magnifică confruntare cu cosmosul. Compusă la cererea lui Le Corbusier pentru vernisajul firmei „Philips” la expoziția internațională de la Bruxelles, lucrarea schimbă fundamental vechea concepție asupra funcționalității discursului muzical, asupra cadrului căruia acesta îi este hărăzit. Căci, ca și Le Corbusier, acest contemporan gînditor asupra eficacității plastice a formelor arhitecturale, Varèse pune pentru prima dată în muzică problema spațializării în mari suprafețe edilitare a construcției sonore imaginare. Urmînd a fi încadrată în complexul arhitectural al pavilionului căruia i-a fost predestinată, lucrarea beneficiază de aportul unei întregi aparaturi electronice de redare, fiind în același timp agrementată de imagini vizuale proiectate. Și totuși, Varèse, această vibrantă conștiință a secolului, rămîne pînă astăzi o coordonată încă puțin cunoscută a spiritualității contemporane. Dispărut în pragul împlinirii a 80 de ani, în noiembrie 1965, compozitorul nu și-a văzut opera triumfătoare, deși crezul său romantic-umanist de înzobilare a omului marchează fiecare opus al creației sale.

D. AVAKIAN



PRÉVERT

... ȘI IATA

BUCHETUL

Un marinar a părăsit marea
 un vapor a părăsit portul
 regele a părăsit-o pe regină
 un zgîrcit și-a părăsit sacul

... și iată

O văduvă a părăsit doliul
 o nebună a părăsit azilul
 surșul tău mi-a părăsit buzele

... și iată

Mă vei părăsi
 mă vei părăsi
 mă vei părăsi
 și vei reveni
 ne vom însoji
 ne vom însoji

Cujitul se-nsojește cu rana
 curcubeul se-nsojește cu ploaia
 surșul se-nsojește cu plînsul
 mîngîierea se-nsojește cu ura

... și iată

Dogoarea se-nsojește cu gheața
 și moartea se-nsojește cu viața
 cum viața se-nsojește cu iubirea
 Ne vom însoji
 Ne vom însoji
 Ne vom însoji

Ce faci copilă
 Cu florile-astea de curînd tăiate
 Ce faci fațioară
 Cu florile-astea uscate
 Ce faci mîndră femeie
 Cu florile-astea intristate
 Ce faci biată bătrînă
 Cu florile-ți ce mor

Aștept pe-nvingător.

NISIPURI MIȘCĂTOARE

Demoni și minuni
 Vînturi și marea
 În depărtare marea s-a retras
 Și tu
 Ca o algă ușor mîngăiată de vînt
 În nisipul patului te-nțorci încet vișind
 Demonii și minuni
 Vînturi și marea
 În depărtare marea s-a retras
 Dar în ochii tăi abia întredeschii
 Două mici valuri au rămas
 Demonii și minuni
 Vînt marea rece
 Două mici valuri ca să mă îneco.

DE SALVATOR DALI SUPRAREALIST.

	Velasquez	Picasso	Cézanne	Rafael	Le Corbusier	Dali
Geniu	10	+++ 10	-- 0	+ 10	0	+++ 10
Autenticitate	7	7	+ 10	+ 10	10	9 1/2
Tehnică	+ 10	+ 10	-- 0	+ 10	10	2
Originalitate	3	1 1/2	5	+ 10	10	1
Genialitate	8	10 + 3	-- 0	+ 10	-- 0	10 + 4
Noblete	10 + 3	8	3 1/2	+ 10	3	3
Perversitate	7	10 + 3	-- 0	1 1/2	-- 0	10 + 8
Sentimentalitate	2	10 + 4	1	0	-- 0	6
Dândism	8	1 1/2	0	5	0	10 + 2
Sens estetic	5	10 + 5	5	++++ + 10	10	3 1/2

DE LA DALI ANARHIST CĂTRE DALI — AVIDADOLLARS

„Fii sigur că nu mă întîlnesc cu o singură persoană fără să-i vorbesc de acest titan (sau „nesc”) efort care consistă în a distruge prestigiul artei moderne în întregime și în special a infamei arhitecturi a domnului Le Corbusier. RĂSPUNSUL LUI AVIDADOLLARS CĂTRE DALI
 Dali, Dali, eu nu cred în dreptate. Sexul său e pra ambiguu. Ține minte: dreptatea e o femeie cu barbă!
 RĂSPUNSUL LUI DALI CĂTRE AVIDADOLLARS
 Ho, ho! Această definiție nu e demnă de tine. E de Ionesco sau Genet. E leno curată. E bastardă. E cusută cu ață alba, modernă. Nu, dreptatea e o femeie divină, legitimă, care seamănă mult cu Gala și e ființa pe care tu însuși ai adorat-o mai mult decît orice. Structurile geodezice ale dreptății sînt supreme și recuză ideea unei singure greutăți oricît de mici ar fi. Recitește ce ai scris tu despre prima lege morfologică a părului în structurile moi. Te citez. Citește cu atenție...”

Traducere de M-L C.

Apocope un scandal a stîrnit Dan Botta în 1941 cînd își revendică, printr-o polemică de răsnet cu Lucian Blaga, paternitatea ideilor din „Spațiul miortic”. Dincolo de orgolioasă sa afirmație, cercetînd ideea din volumul de eseuri „Limite” și dialogul platonician „Charmion” sau despre muzică se poate observa că pretențiile sale nu sînt chiar total neîntemeiate. O viziune cosmică de factură biagiană posedă prin intuiție poetică și Dan Botta însă, bineînțeles că sistemul filozofic al lui Blaga se dezvoltă într-o construcție originală și unică. Apropierile care există în de natura ideilor vehiculate în epocă, de preocupările gîndirii spre o reimpărtășire a ortodoxiei.

DAN BOTTA

În dialogul platonician „Charmion”, Dan Botta comunică existența noastră solară, inclusă în armonia absolută a unei cosmogonii muzicale. Timbrul folosit are o ritmicitate abstractă, de oracol, adecvată unei instruirii în ordinea esențială a lumii: „Între pămînt și aștri se înalță, așadar, o liră miriocardă, un imens organon, cu mîile de coarde ale Slavei. Cum degetele Penelopei trecînd prin spațiul duos urzesc lăudată lucrare, Armonia țese cu a-ripa ei prin firele lumii o zare măiastră de tonuri. Lungimea acestor fire de cristal, acestor urme ale depărtării poate fi calculată după înălțimea sunetului pe care-l au în acordul absolut al spațiilor. Pentru un atît de infinitesimal alînt, instrumentele ale măsurii nu pot fi decît suflătele, atunci cînd zeii le acordă după lungi meditații și încercări, darul de a vedea clar. Suflul recunoaște lungimi care înfruntă rațiunea”. În imensitatea spațiului și a timpului, în marele „Fluviu” heraclitian de energie, zeitatea tutelară nu este alta decît Dionysos — „amestec de suflet și materie”. Introducîndu-l pe Dionysos în mitologia sa, Dan Botta vrea să ilustreze concepția substratului tragic al sufletului românesc susținută de Pirvan, preluată de Blaga. Dionysos reprezintă varianta greacă a tracului Zalmoxis. Orpheu însuși a coborît din Tracia. Misterele de la Eleusis au, după Botta, tot izvoare tracic. Prin Dionysos, spiritualitatea greacă se colorează tracic. Grecia sensuală și efeminată începe să fie colindată de sentimentul abstract al absolutului numai prin fecundarea tragică a religiei lui Dionysos. (Zalmoxis). Eflorescența filozofică greacă s-ar suda astfel pe un fundament tracic. Dionysiacul spiritualității grecești, geometria sa purificată de contingent sint, prin geneză, ușor de asimilat sufletului românesc ale cărui substraturi sînt tracic. Dionysos (Zalmoxis) este o zeitățe panică și în același timp profund muzicală: „Plethora dionysiacă, sentimentul vieții misterioase, oceanică a lumii, se alia însă cu idealul unei perfecte simetrii: Dionysos, muzician al sferelor, Dionysos, expresie a muzicii cosmice, a geometriei cerului înstelat”. În eseu „Frumosul românesc”, Botta susține trei elemente constante în formarea sufletului românesc: fatalism, insensibilitate la con-

științele vieții materiale și scepticism. Prin fatalism se înțelege „sentimentul unei rigori, unei absolute necesități a raporturilor lumii” care, „ridicată la un exponent mai mare devine sentimentul cosmic, sentimentul solidarității universale, al unității în varietate, al participării sufletului la viața infinită a spațiilor”. Această idee este foarte apropiată de „spațiul miortic”. La configurarea frumosului românesc participă „ideea tragică” — fiind fundamentală, „ideea romană” și „ideea bizantină”. Prin intermediul ideii romane se ia contact cu Grecia, iar prin bizantinism se ajunge la o spiritualizare „pină la inuman”. Panteismul este primordial pentru cei „posedați de Dionysos”. Interpretînd balada miortică, Botta susține sentimentul cosmic al morții existent la vechii traci: „Moartea este expresia unei mari depresii, a unui timp siab al ritmului cosmic. Moartea, ca și palpitul mării, concordă cu aștri, cu ivirea amicală a Lunii. Și nimeni n-a exprimat mai viu conștiința acestei solidarități a spațiilor în moarte, decît Thraci hyperboreeni. Sub Septentrion acolo unde mari paseri stymphaliene își scutură neprihănitul fulg, moartea e — Herodotos a spus-o — semnul unei participări la endaimonia lumii. O nuntă se petrece între pastorul thrac și făptura divină a Morții”.

Cu o disociație extrem de subtilă, Botta caracterizează pe omul Mediteranei ca pe un creator de valori plastice, înclinat spre sensualitate și răsfrîngere narcisică. Pe urmele lui Paul Valéry, „Europa în spirit” este rezultatul arhitecturii grecești, muzicii (metafizicii germane) și al ideii catolice. Astfel, templul grecesc este „act de geometrie și de logică, formă a rațiunii”, muzica germană — „act de revelație, creație confuză, fenomen intuitiv”, iar ideea catolică ar da o anumită „omogenitate a Europei și conștiința imanentei Spiritului”. Eseiul vede în Mallarmé un antizan al absolutului, care încearcă, și reușește, o „supunere a formelor unui ideal de geometrie, reducerea lor la cea mai simplă, mai necesară și mai abstractă expresie”, iar în Valéry, unul din acei „incomparabili tehnicieni făuritori de savante poliedrii și, în același timp — reverse ale acestei atî-

tudini — incapabili de fior, disprețuitori ai ideii și sterili, sterili”. În drama *Alkestis*, Dan Botta nu face decît să versifice mitul urmînd pe Euripide, numai că tracicizează intervenția lui Heracles înlocuindu-l cu Dionysos. Regele Admetos preferă să meargă el însuși în Infern după Alkestis, aceasta pentru a ilustra credința tracică a dragostei de moarte. Pe alocuri, în dramă se întîlnesc remarcabile versuri dar în întregime nu se susține, nereușind să transmită tragicul. Mai interesantă este *Comedia fantasmelor* unde figura lui Cezar Borgia se conturează ca un geniu al răului în felul lui Richard al III-lea al lui Shakespeare, contemplîndu-se trufaș și orgolios, secondat de palida figură a lui Machiavelli, dar eșuînd lamentabil în credință. *Comedia fantasmelor* intrunește certe virtuți dramatice.

Respingînd poezia lui Brémont ca irațională, Botta cerea o contemplație extatică avînd la bază rațiunea, care să tindă spre cucerirea esențelor. Cel care visase o „poezie care să transmită voluptatea musculară a pronunției, o poezie ca a rapsozilor în care lira să servească doar modulățiile de o infinită varietate a graiului, să permită o mai deplină și mai delicată nuanțare a inflexiunilor și a timbrurilor vocii” (*Teme bizantine*) va da prin *Eulalii* (1931) o poezie ezoterică de pure sonorități eleate. O plastică ce implică reverberații auditive trebuie să împietrească „în acte reci”, „formele dorice” — semne intelectuale. Geometria acestei revăelări poetice va circumscrie orbital și liturgic postulate arhaice. În fond, poemul de început, *Argument* este un fel de „joc secund”: „Glorie cu trist opal / Zonă de lunete prore / Arc înmărmurit și pal / Vizitat de aurore / Eulalie sunet-crin / eiașt idol sub geruri / Claros cu inel marin / Singur în mirate ceruri / Soare nins de acte reci / (dorice, albastre forme) / Pe orbite simple treci / Un liturgic somn de norme”.

Contururi de orient anistoric se insinuează punctînd poezie o lume tragică posibilă: „Amforă viu dorită, de virginală galbă / E zona mea: arhaic și limpede pămînt / Septentrionul palid și Orion, la vînt / Arida, liniștită, de gînduri floare albă / Galere duc, de aur, heraldica fereastră / Egee cu safirul de indolentă seară” și arhipelagul tracic? / Ori poate tu, o, clară / Minerva, cu ideea în flăcări albastră” (*Pavană*). Un exotism mallarmean de voluptăți glaciale, suprapuse unor senzaționalități mediterane, îl găsim și în incantațiile artificiale ale lui Dan Botta: „Vale de alge, de ierburi, de inimi fosfore / Floridă în golfuri de aur, floride / Tu suie, mîști de umbră pe oglinzile viride / Ce liniștite, roze, hidoase madrepore / Nu, Pythie acunsă, ochi chryselephantin / Ci Anzii, loburi clare de fulger dăruite / Romantic și doar vinul cu floare de venin / Florida, tutelara și lesbica: Tahiti!” (*Eglogă*).

MARIN MINCU

sugerînd, prin revenirea la real, alegorii și simboluri surprinzătoare. Gesturile sînt notate cu o mare precizie care face ca ele să lăsa din neutralitate și să se răsfrîngă într-un joc al modalităților, dirijat cu neașteptată pricepere. Cea mai mare parte din aceste „exerciții” — împrumutăm definiția din titlul unuia din volume — nu sînt construcții ale ficțiunii care să devină memorabile ca „poveste” sau tipologie, ci un fel de amintiri din vârste trecute — copilăria și adolescența —; amintiri mici și poate neînsemnate la origine, apoi căzute în subconștient și valorificate acolo prin aglomerarea de stări și semnificații, venite din înțelegeri tîrziu, mature. Mica și șocanta lor realitate a germinat confabulări și asociații care, îndepărtîndu-se de la faptul brut, îl redau într-o suspensie, într-o pluită mai mult în șanzonul decît în atitudine. De aceea, proza aceasta se naște dintr-un transfer continuu de optică și de planuri ale vieții, rezultat al unei acuități deosebite de receptare. Un gust pronunțat pentru manifestări ale unui anume tip de dinamism al vieții în care fantezia și realul se îmbină mereu — cum ar fi jocul, circul, visul, sportul — pentru peisajul aglomerat și prebatali celor mai diverse asociații. Spirite independente, tinerii autori, cultivă și teribilismul, au ambiția trimiterii cititorului în inexprimabil, forțează logica în transfigurare. Ei au explicabila intoleranță pentru toate formele întepenite ale vieții, distrugîndu-le cu vitalitatea și sinceritatea binefăcătoare a virstei.

Volumele în sine conturează profilul autorului mai mult din unghiul prezentului decît din cel al posibilității de a întrevădea căile de dezvoltare a fiecăruia în parte. Lipsesc uneori semnificația și aptitudinea epică, ceea ce ne face să credem că e desigur momentul ca ei să-și încerce respirația pe spații mai largi. Ceea ce probabil ei fac, D. Tepeșeg este dintre ei cel mai fin artist; cu cea mai savantă doză, ambițioasă să filize liricul pină la impersonalizare. El se caracterizează printr-un ton al inocenței aluzive, cald și colorat cu o anumită primitivitate rafinată. Scrierul său denotă o fire hipersensibilă, dar și o luciditate mentală care-i permite să se distanțeze de sentimental pină la prezentarea dramaticului în forma pură. Nu ocolește bizarul, ca și Iulian Neacșu, dar, spre deosebire de acesta, scrierul său e mai sublimat și mai generos în sugestii. Și Tepeșeg și Neacșu și Sinziana Pop cultivă senzația cu un fel de impudoare care nu iese însă din limitele moralității. De aceea e lesne de observat unde sinceritatea e trădată în clișeu (Neacșu — *Carnet de bar*, Sinziana Pop — *Pe teren*). Mai introvertit, Tepeșeg are o deosebită aplecare spre teme bovarice, total contrar Sinzianei Pop care se descoperă cu frenezie și cu jovialitate. Proza acesteia din urmă joacă în tonurile reportajului și de aci lese, poate, o mai proeminentă vocație narativă. Toți au oroarea de promiscuitate, imburghezire, de vid moral sau ideatic, ceea ce prilejuiește pagini excelente. Aci, dar nu numai aci, un gust pentru pictural, pentru imagini decupate și mărite uneori pină la proporțiile fantasticii și absurdului, dă cititorului senzația că există un talent care va întîmpina impedimente în optarea pentru un gen. La Neacșu, nestîmpărul face ca acțiunea să se petreacă într-un prezent continuu — procedul este cel al reducății la plan — prin aglomerarea de detalii, fraze și expresii foarte libere, care, în cluda aparențelor, ne fac să ne gîndim la „proza obiectivă”. Cititorul e însă deocamdată interesat de felul cum spune autorul și nu de ceea ce spune. Talent de dialog, de altfel prezent și la Horia Pătrașcu. Proza lui Pătrașcu e mai tradițională, mai vînoasă și mai certă în construcție. Predispozițiile sale pentru navelă sînt confirmate de ultimele ăpariții din presă. Gravitatea sa e mai explicită, dar și plătitudinile mai numeroase.

În afara copilăriei, tema cea mai frecventă — evident, o temă a tineretii — este cea a înțîlnirilor și despărțirilor adolescentine, venite din mirajul primelor iubiri. O neobișnuită înțelegere a bătrîneții la Iulian Neacșu, o capacitate de reverie proustiană a copilăriei la Tepeșeg, o fremătare băiețească a adolescenței la Sinziana Pop, un simț al virstei mature la Horia Pătrașcu. Patru nume noi și nu numai atî.

GELU IONESCU

Cronica ideilor filozofice

CONVENȚIONALISMUL ȘCOLII DE LA VIENA



Positivismul apărut în secolul trecut, o dată cu doctrina filozofului francez Auguste Comte, a cunoscut o puternică dezvoltare după 1900. A doua generație a acestui curent de orientare empiristă, antiraționalistă au fost machiștii combătuți de Lenin în *Materialism și empiriocriticism*. Actualmente pornind de la datele logicii matematice se dezvoltă pozitivismul logic dintre reprezentanții cărui putem cita: B. Russel, R. Carnap, L. Wittgenstein.

Analiza acestui curent cu vaste ramificații în filozofia occidentală contemporană pune în evidență pregnant consecințele abordării metafizice a problematicei filozofice. Ruperea treptei senzoriale de cea rațională, absolutizarea acesteia din urmă duc la interpretarea subiectivistă a rezultatelor cunoașterii umane și după cum vom vedea la negarea prin aceasta a cunoașterii însăși a posibilităților ei de interpretare veridică a realității.

Totul — spune A. Schaff — a început cu o scrisoare adresată pe atunci de tînarul Bertrand Russell marelui Gottlob Frege cînd acesta își terminase volumul al doilea al lucrării *Grundgesetze der Arithmetik*. Scrisoarea conținea enunțarea celebrului paradox al lui Russell privitor la „clasa claselor care nu sînt propriul lor element”. Acest paradox pune în discuție însuși fundamentul lucrării marelui matematician german. Ulterior au fost descoperite și alte paradoxuri, unele de ordin strict semantic, altele de ordin logic. Aceste paradoxuri au pus în discuție problema necesității unei modalități de exprimare univocă necesară domeniului științific. Pentru a evita asemenea paradoxuri (în special cele de tip logic) B. Russell și A. N. Whitehead fundamentează teoria tipurilor care ierarhizează enunțurile posibile astfel încît dintr-o clasă să nu facă parte un enunț privitor la ea însăși. Ulterior această teorie a evoluat sub forma teoriei ramificate a tipurilor (Russell) și mai tîrziu a teoriei simplificate a tipurilor (Chwistek — Ramsey).

Iată formularea lui Chwistek pentru ultima teorie:

„Admit așa-numitul univers *du discours*, constituit din obiecte pe care le denumesc indivizi. Nu indic exemple concrete sau propriități mai amănunțite ale acestor indivizi. În afară de indivizi, admit clase de indivizi, clase de clase de indivizi etc. Și atîta tot. Este clar că în acest caz, noțiunea de clasă ca atare este lipsită de sens. Putem vorbi numai de clase de anumite obiecte determinate. Prin aceasta, întrebarea dacă o clasă este propriul ei element (paradoxul lui Russell — n. n.) cade, ca fiind lipsită de sens”.

Cele prezentate pînă aici constituie premisele logice (și parțial cronologice) ale apariției și dezvoltării sintaxei logice. Formulînd-o ca un domeniu de cercetare asupra relațiilor dintre expresii, R. Carnap ajunge la concluzia că în funcție exclusiv de coerența sistemului de relații utilizat, putem construi nenumărate sisteme logice echivalente (din punctul de vedere arătat — n. n.). Pe această bază, el admite așa-numitul principiu al toleranței și principii alegerii libere a logicii. Aceste principii duc în ultimă instanță la admiterea alegerii arbitrare a „perspectivei asupra lumii” (Weltperspektive). Ideea este reluată unde se afirmă: „5561 Realitatea empirică este mărginită de ansamblul obiectelor... 5.6 Limitele limbajului meu marchează limitele lumii mele”.

5.61 Logica acoperă lumea, limitele lumii sînt și limitele logicii... Ceva despre care nu se poate gîndi, nu putem gîndi, de asemenea nu putem exprima ceea ce nu putem gîndi”.

Aceste teze urmăresc să demonstreze imposibilitatea cunoașterii dincolo de limitele limbajului și arbitraritatea logicii în cadrul acestor limite, în raport exclusiv cu „eu” cunoscător.

Se vede astfel, cum din analiza logică a problemei paradoxurilor, analiză necesită de dezvoltarea internă a logicii, de necesitățile demonstrării non-contradicției aritmeticii, s-au dezvoltat metodologii a căror extrapolare și interpretare greșită a dus la teze de tipul solipsismului manifest.

Paradoxal este faptul că aceste interpretări aparțin unor savanți de o certă probitate și valoare științifică și că aceste afirmații, tîndu-se în mod sincer să creeze o bază necontradictorie dezvoltării cercetării științifice.

Este evident că o concepție filozofică care postulează că limitele limbajului (deci ale personalității „euului”) marchează limitele lumii cognoscibile, este solipsistă. O asemenea manifestare filozofică este de natură să declare ca imprecise și improbabile orice afirmații care depășesc universul logic considerat și, prin aceasta, știința în general și filozofia în particular devin simple manifestări subiective. Această hiperbolizare a „euului” constituie de fapt reluare pe plan modern a subiectivismului idealist al lui Berkeley trecut evident prin filiera „complexului de senzații” machist. La vremea sa, Carnap scria: „Trebuie să ne smulgem din mlaștina problematicii filozofice subiectiviste și să ne situăm pe terenul ferm al problematicii sintaxei”.

Dar, am văzut că, de fapt, această renunțare la orice filozofie ducă la filozofia cea mai rea: idealismul subiectiv.

Extrapolarea nejustificată a sintaxei logice, considerarea acesteia ca panaceu universal și ca modalitate universală de analiză duc în ultimă instanță la denaturarea problematicii filozofice ca atare. „4.112 Scopul filozofiei este clarificarea logică a ideilor. Filozofia nu este știință ci o activitate”.

O lucrare filozofică constă esențialmente în elucidări. Rezultatul filozofiei nu sînt „propoziții filozofice” ci lămurirea unor propoziții.

Misiunea filozofiei este să facă limpeză și să delimiteze net ideile care altfel sînt confuze și flue”.

Interpretarea filozofiei ca o activitate de elucidare a propozițiilor empirice, ca o metodă de delimitare a ideilor „care altfel sînt confuze și flue”, răpește cercetării filozofice procesul fundamental de generalizare ce-i este caracteristic. Ea devine din știința legilor celor mai generale ale lumii gîndirii și societății, un simplu instrument de evitare a confuziilor din punctul de vedere al coerenței, la nivelul propozițiilor empirice deci, o simplă analiză logico-lingvistică și nimic mai mult.

Se poate vedea aici că reducerea nejustificată a problematicii filozofice la problematica unui domeniu științific particular, ca și extinderea caracteristicilor aceluia domeniu la nivelul cercetării filozofice, duc la negarea rolului generalizator al filozofiei, la negarea existenței ei ca știință.

Postulînd că baza dezvoltării filozofiei o constituie legătura nemijlocită cu cercetarea științifică particulară ale cărei rezultate le generalizează, marxismul arată totodată că filozofia este un domeniu de cercetare aparte, cu problematică și legi specifice interpretării la cel mai înalt nivel a problemelor existentei și cunoașterii.

Z. M. SĂRAȚEANU

1) A. Schaff — Introducere în semantică

2) B. Russel, A. N. Whitehead — Principia Mathematica

3) L. Wittgenstein — Tractatus Logico-Philosophicus

4) R. Carnap — The Logical Syntax of Language



PROZA TÎNĂRĂ

Mai toate volumele de debut ale celor mai tineri prozatori apărute anul trecut au fost alcătuite din schițe. Scriere de restrînsă respirație, vecină în unele zone cu lirica, presupunînd o virtuală, maximă concizie și o tehnică aparte — pe care cele mai bune volume o atestă — specia are, mai ales cînd e vorba de începuturile unei cariere, valoarea unui exercițiu, unui compliment al viitoare creații mature. Ne obișnuim în ultimii ani cu afirmarea abia mai virstnicilor generații de prozatori prin navelă; romanul, cum e poate și firesc, rămîne pasărea cea mai rară, atît de rară... Schița e un simptom nou care merită cit de cit discutat, mai întîi ca simptom și apoi ca valoare propriu-zisă.

Există o circumstanță: presa noastră literară, deși mult mai bogată azi în publicații, oferă din ce în ce mai puțin spațiu navelii. Din motive gazetărești, justificate, scrierile ce depășesc 20 de pagini apar din ce în ce mai rar, fiind preferată proza cea mai scurtă. Din păcate, revistele lunare sînt prea puțin cunoscute.

„Va urma” displace în genere gazetărești, și, poate, pe drept motive. Ne întrebăm dacă nu e necesară o revistă a navelii, o culegere lunară de 150 de pagini, care să satisfacă cererea și oferta.

Indiferent de conjunctură, altceva dovedește, cred, acest „masiv” debut prin schițe: o mai mare exigență a autorilor, care, intrînd acum în literatură, au o experiență de lectură mai întinsă decît acum cîțiva ani. Nu vom face aci o însușire de nume ale unor mari autori care au încetat de a mai fi ignorați și care, nu numai că sînt accesibili tuturor, dar și modifică cerința, deci și exigența debutanților.

În cele mai bune volume apărute în colecția „Lucașul” din care enumerăm *Exerciții* de Dumitru Tepeșeg, *Iarna cînd e soare* de Iulian Neacșu, *Intunericul și profesora de plan* de Horia Pătrașcu și *Nu te lăsa nicodată* de Sinziana Pop, există o fundamentală preocupare de inovare, de încercare și frecventă izbutire a unor tehnici narative noi, neexperimentate sau rar experimentate în proza noastră. Pozitiv este faptul lesne de observat, că toți acești tineri și-au însușit o considerabilă libertate stilistică, o disponibilitate care le-a stimulat creația și ideile, nu prin adoptarea rapidă a unor formule încheiate și consfințite de celebritate ci, tocmai în sensul desfacerii cadențelor și procedurilor de variată circulație în scopul formulării unei modalități personale, sau care tînde să devină intru totul personale. Proza lor e vie, degajată, colorată cu sugestii violente, într-un stil voit nepitoresc și antiretoric. Scrierile lor tînd, în genere, să fie o digresiune din epical clasic, narativa propriu-zisă mereu revizuită, uneori pină la a deveni o simplă sugestie. La capătul fiecărui cuvînt tematic țînește o stare, o idee sau o sugestie divergentă, care se consumă rapid pe seama unei rotunjimi finale. Este o permanentă speculare a entropiei literare și din asta se naște tensiunea scrierilor lor dinamic, sincopat, eliptic. Un permanent decupaj, o mobilitate neobosită și neobositoare în care universul circumscris nu apare cînd la distanță necesară recepțînd integrale (și atunci înregîstrăm pe deplin tehnica pointillistă), cînd e adus atît de aproape încît detaliu capătul ei însuși valoarea unui alt univers, organizat într-o semnificație paralelă, poate mai puțin comodă în receptare dar mai sugestivă prin ambiguitate. Acest joc de sensuri și unghiuri pe un plan unic transformă realul cînd în fantastic, cînd în idilic, în absurd sau sarcasm,

AVANGARDA ȘI PICTURA ROMÂNEASCĂ

Avangardismul a devenit astăzi un organism osificat. Labilitățile și posibilitățile sale pot fi cenzurate în limite acceptabile sau nu, dar în orice caz existente. Căci fiind în primul rând un teritoriu al ideilor, o declanșare spirituală convenită în norme etice și estetice, acest teritoriu poate fi delimitat. Din acest punct de vedere avangardismul se clasează sub ordinul timpului — superior și el, ca și alte fenomene spirituale ale mișcării de translație din zona activă, de interes permanent către zona interesului cultural.

Ceea ce interesează în cadrul acestui articol este desigur avangardismul plastic, expresie care, luată în sine, nu înseamnă aproape nimic, dacă n-am adăuga imediat un corectiv. Acesta, în esență, se bazează pe faptul că avangardismul de care vorbim nu este un fenomen monolitic, ci s-a conturat foarte precis, în dimensiunile unor curente artistice. Dadaiismul, constructivismul, futurismul, suprarealismul, ar putea fiecare în parte să-și revendice afiliația amintită, dacă istoria nu le-ar da în parte la fiecare dreptate. Fiecare din ele — prin dezvoltarea proprie a unor idei estetice — au însemnat inovări parțiale sau totale în limbajul artelor plastice, constituind schimbări importante de jaloane în aprecierile adreseate artei. Fiecare din ele — prin dezvoltarea personală a unor convingeri artistice înfăptuită de cîțiva creatori geniali — au pus într-un nou raport relația artist-model-public. Fiecare din ele accentuând în mai mult sau mai puțin unul sau altul din termenii acestei relații. Dacă sub aspectul invenției plastice aceste curente au fost inepuizabile — ele au o constantă sigură în iconoclastia lor furibundă. Desființînd, distrugînd ceea ce era conformism și stereotip în imaginea plastică — toți acești creatori au sensibilizat-o, transformînd-o pînă aproape de arbitrar. Făcînd din refuzul sistematic al artei de muzeu un principiu de conduită estetică — ei au năzuit către o artă mult mai aproape de structura intimă a umanității. Cît au reușit sau nu a rămas și încă va rămîne obiectul unei interminabile discuții. În orice

caz este foarte trist să constatăm că numai la cincizeci de ani de la „insurecția dadaistă de la Zürich” — o expoziție — cum este cea deschisă la Paris recent — certifică osificarea. Se vede că marilor îndrăzneți le este hărăzită și lor amintirea.

Avangardismul românesc a avut în general aceleași aspirații. I se pot aplica, fără obsesia de a greși, aceleași criterii. Rezonanța lui și înăuntrul și în afară — nu s-a cristalizat totuși pe coordonate independente. Ceea ce este cu adevărat sesizabil îl constituie existența unor personalități foarte interesante — a căror evoluție nu plătea nimic tendințelor și influențelor generale și a căror operă confluează cu albia mare a mișcării de avangardă. Trei dintre aceștia, dacă este un argument acest lucru, au un loc convingător în orice dicționar al artei moderne: Victor Brauner, Jacques Herold și Marcel Iancu. Acestora trebuie să le alăturăm numele lui M. H. Maxy, Corneliu Mihăilescu, Jean David, Milița Petrașcu, Mattis Teutsch, Jules Perahim, încercînd să epuizăm măcar sub acest aspect enumerativ pe principalii promotori. Spunem deci că nu vom reuși niciodată să continuăm măcar în liniile ei directoare mișcarea românească de avangardă dacă nu o vom interfeera permanent cu dezvoltarea ei europeană subliniind în permanență caracterul lor paralel. Căci transmutarea centrelor de interes artistic — dezvoltarea succesivă în cadrul modernismului european a diferite curente și orientări — se va resimți fără să vedem în aceasta neapărat o subordonare în creația pictorială română Cubismul și constructivismul constituie punctul inițial al unui itinerar furtunos, itinerar pe care la noi se angajează Marcel Iancu, M. H. Maxy, Corneliu Mihăilescu și pentru scurt timp Victor Brauner. Experiența cubistă în varianta ei constructivistă își trage seva la noi din frecventarea mediului artistic german pentru că mai ales în preocupările de arhitect ale lui Marcel Iancu se vor resimți cercetările Bauhausului — toate acele încercări fructuoase de a raționaliza forma — de a o supune unor legități interioare determinate de raporturile lor intrinseci. Maxy își

amenda propriile experiențe prin intermediul analizelor spectrale ale lui Delauney în care culoarea determina forme și legături formale, stabilindu-se astfel printre cei mai importanți participanți la marea expoziție internațională de plastică nouă din București. Integralismul (promovat de revista *Integral*), picto-poezia revistei *75 HP* — erau continuarea dezvoltată a aceluiași drum. Intensitatea lui va scădea însă. Suprarealismul avea să genereze de acum înainte, mai ales pe plan european, și implicit și la noi, o nouă mitologie. Primul manifest al suprarealismului — redactat de Breton va rămîne pentru totdeauna „cartea sfîntă”. Ce este suprarealismul? — iată o întrebare factice și inutilă. Explicația lui de cele mai multe ori este înșelătoare pentru că „suprarealitatea” este un pretext al fantasticului, al fantasticului care este eminentamente uman, irigat de sensurile conștiinței sau subconștiinței. Claude Bonneyof are dreptate: „Din toate neliniștile omului în fața fantomelor subconștiinței sale, a creațiilor științifice, din angoasa lui în fața morții, se hrănesc imaginile artei și literaturii fantastice”. O analiză structurală ar descifra în suprarealism modern — permanențe tematice continue de la Dürer — Bosch, — Monsi Dezideriu pînă la Max Ernst — Dali și Bauner evident, cu toate corectivele personale. Cînd Breton susține că: „automatul grafic ca și cel verbal este singurul mijloc de expresie care satisface din plin ochiul sau urechea realizînd unitatea ritmică, singura structură care răspunde nondistinției calităților sensibile și calităților formale, nondistinției funcțiilor sensitive și funcțiilor intelectuale, el nu face decît să absolutizeze tehnica fantasticului, a creației lui, sub acest raport al invenției fantastice, a cîmpului halucinatoriu în care se stabilește și trebuie judecată opera lui Victor Brauner.

Brauner a început ca expresionist, ilustrînd Restrîștile lui Ilarie Voronca. După o fază constructivistă, pictorul avea să-și găsească vocația în fantast. Despre „puterea lui de imaginație care i-a favorizat ca nimeni altuia permisiunea

de a se stabili în inima peisajului periculos, în piin domeniului halucinatoriu” va vorbi Breton stabilind dominantă caracteristică creației sale. Pentru că de la primele desene publicate în revista *Unu* pînă la ultimele compoziții, talentul său imaginativ a germinat fructuos și insolit. Cosmogonia sa este incongruentă, populată de oameni-animale și animale-oameni, obiecte metamorfozabile, un grotesc tragic a cărui condiție de existență este automatismul. „Aventurile domnului K”, una din pinzele sale celebre — amestec de Kafka și Jerry — prezintă „diversitatea monstruoasă a unui univers boschian stilizat” — metamorfoza continuă a unui personaj obez și ridicol — ieșit fără îndoială de sub manta lui Urzum, metamorfoză atîngînd regnurile mineral și vegetal — ieșind de fiecare dată mai descompus, subuman și insignifiant. Ceea ce Brauner a adus suprarealismului nu era numai capacitatea sa de invenție — ci însuși caracterul special al lumii pe care o crease, cu atribute folclorice care ignorate ar vicia, cred, înțelegerea ei. Himerale sale, obiectele sexuate, amestecul dezolant, aparent arbitrar, nu sînt făcute pentru a ne face să uităm marea și primitiva neliniște din care sînt reșeșite: dorința și teama prezînd de fapt în jocul pe care ele îl duc cu noi — comentează Breton accentuînd mai ales planul relațiilor umane în care sonda Brauner. Că este așa o probează ciclul „Istoria crimei” — în care monstruosul are un substrat concret — războiul — și fantasticul un sens direct — și despre care tot Breton spunea că „aceste terori stratageme și enigme ale războiului sînt oferite lumii obiective și, iată de ce arta lui Brauner este poate cea care exprimă cel mai intens această lume în ultima sa fază”. Ultimele cuvinte despre pictorul Brauner pe care aș vrea să le mai scriu, aparțin de fapt lui Ilarie Voronca: „Cu o undită de lumină Victor Brauner scoate la iveală din întunericul din el sau din afară peștii formelor care să spargă coaja de cotidian și de obișnuință”.

IULIAN MEREUȚA

DE LA LA

UNU * ALGE

IDEILE — MANIFEST

AL REVISTELOR DE AVANGARDĂ

LITERARĂ ȘI PLASTICĂ

ÎN ROMÂNIA

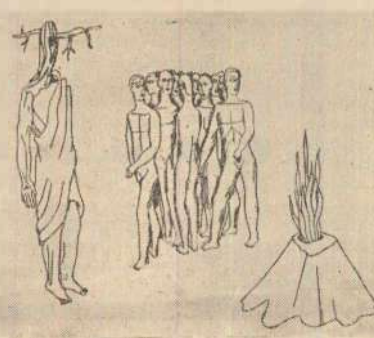


JULES PERAHIM

mului. Ideea integralismului se va preciza abia după apariția încă unei reviste cu viață scurtă, *Punct* (decembrie 1924) intitulată programatic „revistă de artă constructivistă internațională”, în manifestul apărut în primul număr al *Integralului* la 1 martie 1925 — „revistă de sinteză modernă” condusă de Ilarie Voronca și M. H. Maxy:

„Trăim definitiv sub zodie citadină: inteligentă-filtru, luciditate-surpriză. Ritm-viteză... Baluri simultane... atmosfere concertează, miliarde saxofoane, nervi de telegraf din ecuator pînă în poli, fulgere; planeta de steaguri, uzini; un steamer gigant; danțul mașinilor peste slăvi de bitum. O răsuire de ev. Clase descind, economii inedite se construiesc. Proletarii impun forme. Cresc noi psiho-fiziologii...”

Laconismul pilulelor-manifest lasă multe porți deschise interpretării. Dar „răsuirea de ev”, această clară adevărată mutația centrului de in-



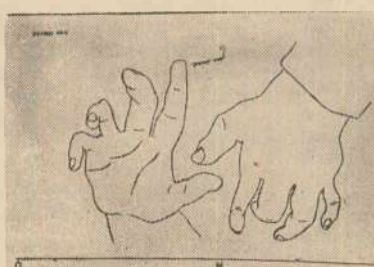
VICTOR BRAUNER

polă. Erau marile zgomote și marile tăceri care coborau rectiliniu în discursi ordonatoare de sensuri: cubism, constructivism. Cuvintele cuprindeau arlecchini albaștri ai visurilor urbane, sinoapele existenței. Construcții, solide metereze, ca brațele de metal ale lumii ridicare în mii de întrebări. Despre viață, despre moarte, despre Dumnezeu. Oameni fermecători, oameni recalitranti, personalități: Victor Brauner, M. H. Maxy, Corneliu Mihăilescu, Marcel Iancu, Ilarie Voronca, Ion Călugăru, Stephan Roll. Constructivismul se făcea simțit în plastică, în poezie, în proză, chiar începutul unui sintetism deocamdată opus suprarealismului: „Nu dezagregarea bolnavă, romantică, suprarealistă ci ordinea — sinteză, ordinea — esență constructivă, clasică, integrală”. Căci „azi ora înfăptuirii e plină. Poezie, muzică, arhitectură, pictură, dans”. (Ilie Voronca, art. cit. *Integral*, 1925). Se trăiește și se face artă în atmosfera plină de entuziasm a orizontului deschis manifestărilor de cultură de toate genurile. Se optează pentru sinteza artelor? Se optează pentru un spirit universal? Pictorii scriu, scriitorii se ocupă de plastică, se comentează spectacole, filme, se încearcă schițe de decor și costume, se publică poeme ale unor artiști străini, se neagă arta oficială, academică, se face polemică. Adevărat, aplauze, fluierături. „Modernismul nostru nu e adaptarea curentului X sau Y la noi ci manifestarea integrală a aceluiași spirit europeanesc... așa cum o certifică cazul Brăncuși”. (M. H. Maxy — *Politica plastică, Integral*, 1926).



CORNELIU MIHĂILESCU

teres colectiv spre societate („trăim în. prin. pentru, ea”) declară, certifică, unește în ceea ce se va numi INTEGRALISM forțele latente ale individului devenit ferment social: „cufundați în colectivitate îi creem stilul după instinctele pe care abea și le bănuiește”. Căci: „unul reprezenta, reprezentăm însă toți”: o forță, o expresie, un sens unic în care artiștii devin seismografe, cetitori, spectatori și oamenii cumsecade sînt diafragme”. Dincolo de manifest, dincolo de declarații, la întînirea acestor noi adevăruri căutate ardent cu suflul acesta nou și proaspăt de neconformism, se construia. Se adunau particulele risipite în aer ale pulsului mecanic, trepidația urbană, ritmul și vacuumul planetei-metro-



JEAN DAVID

Mișcările de înnoire în artă își au de obicei sediul, nucleul și centrul de gravitație în jurul unor publicații ce se fac ecoul manifestelor proclamate de un grup de opinii. Seducătoare locuri de înflăcăre a spiritelor ce se caută și se găsesc, revistele au declanșat nu o dată puternice revirimente în gândire. Era în preajma anilor 1920, prelungindu-se un deceniu, o febră novatoare în presa română: pictori, desenatori, scriitori — căci nu se poate rupe activitatea literară de cea plastică — vișind prestigiului modern al artei românești, erau pionierii mesajului adresat noului secol de aici ori de aiurea, acestui secol fascinant de viteză și ritm, secol incendiar, exploziv, sintetic, necon-

formist. „E în însăși atmosfera vibrîndă a Europei justificarea acestei rezezi succesiuni de curente. Efortul contemporan de neincetată căutare de forme noi și lepădare a celor găsite cuprinde o mai adîncă semnificație. E în el ceva din străduința corăbierilor de la sfîrșitul Evului Mediu, întru aflarea de noi drumuri spre India” (Ilie Voronca: *Suprarealism și integralism — Integral* 1925).

Poate fi socotit ca an de cotitură și de naștere a mișcării de avangardă română, anul 1924. Ion Vinea împreună cu Marcel Iancu și Ion Barbu începuseră la *Contemporanul* o activitate literară și plastică modernă. Germeii neconformismului pluteau în aer, urmau să fie captați în circuite cu bază de desfacere temporară în curente și publicații: *Contemporanul*, *75 HP*, *Punct*, *Integral*, *Urzum*, *Unu*, *Alge*. Evenimentul de importanță europeană care a marcat adevărată mișcarea română la mișcarea de avangardă internațională, Expoziția Contemporanului, la care au participat pictori și sculptori din România, Polonia, Ungaria, Belgia, Suedia, Franța — expoziție apreciată elogios între alții de Tudor Vianu în *Mișcarea literară* — înseamnă într-un fel ruptura grupului Ilarie Voronca, Victor Brauner, Mihail Cosma, Stephan Roll, alături de mișcarea de la *Contemporanul* într-o secțiune separată ce va acoperi pe parcursul anilor colaborarea la mai toate revistele de avangardă. Două personalități marcante, Ilarie Voronca și Victor Brauner, prieteni și împărțind idei comune, lansaseră cu o lună înaintea expoziției, în octombrie 1924, în revista cu număr unic de apariție, *75 HP*, ideea *picto-poeziei*. Cu reminiscențe dadaiste inevitabile, revista încearcă să contureze, pe tema colaborării artelor, prima idee-manifest ce va sta apoi la baza integralismului și sintetis-



Medalion erotic

M. H. MAXY

CRONICĂ

SEARĂ
DE TEATRU
ROMÂNESC

Dacă este adevărat că operele literare își descoperă cu fiecare epocă corespondențe noi și nebanuite, s-ar putea ca cititorului sau spectatorului de astăzi să nu i se pară exagerată afirmația că *Năpasta* lui Caragiale este o tipică piesă „poliștă” localizată în mediul rural.

În fond, despre ce altceva este vorba în piesă, dacă nu despre pedepsirea unui criminal nedovedit și, în aparență, nesancționabil legal? Începută brusc, într-o situație limită, când Dragomir este pe cale de a se sustrage definitiv unei sancțiuni, drama menține încordată atenția tocmă datorită faptului că rezolvarea conflictului cere un deznodământ de natură enigmatică: oare cum va reuși Anca să dovedească crima lui Dragomir? Soluția spectaculoasă a lui Caragiale este și ea de o ingeniozitate tipică genului: ucigașul va plăti nu pentru crima comisă, ci pentru un pretins asasinat, de care nu este vinovat, el neputându-și dovedi nevinovăția.

Spectacolul prezentat de studenți-actori ai Institutului de teatru (clasa lector Sanda Manu, asistent Lia Niculescu, preparator Cornel Vende) se caracterizează prin acuratețe și corectitudine. Acțiunea se derulează într-o tensiune ritmată într-un „crescendo” ce culminează cu înscenarea Anca și cu sosirea, sugerată numai, a autorităților. Relațiile dintre personaje sînt firești și evoluează complex pe măsura desfășurării intrigii.

Odată aceste cerințe satisfăcute, *Năpasta* devine în principiu o piesă de actori: interpretul avînd de suportat, în cazul de față, handicapul evident al vârstei.

Valoric, Dan Nușu se detașează simțitor de partenerii săi și excelența lui compoziție în rolul lui Ion nebunul o consemnăm cu majuscule. Ion — Nușu este un personaj pe care dereglarea mecanismului cerebral îl reduce la vârsta copilăriei. Și, asemenea copiilor, Ion imaginează și se exprimă plastic, prin gesturi frînse și sovăitoare. Mișcarea precede cuvintele, care se încheagă anevoios într-o vorbire stînsă și tremurată. Frazele vin parcă de undeva din afara personajului, ca un comentariu lucid al propriilor acțiuni. Ruptura dintre gândirea incoerentă și gesturile de animal hăituit ale nebunului este remarcabil sugerată printr-o liniște aparentă și gingavă, întreruptă brusc de răbufniri violente care descătușează o energie nebanuită. Beneficiind de o oarecare prestanță a tinutei scenice și de o plăcută voce alto care servește rolul, Sibylla Oarcea reușește să implinească în bună măsură personajul atât de complex al Ancăi. Actrița are foarte bune momente spre final, în scenele cu Dragomir. Am fi dorit-o poate ceva mai energică, cu mai mult nerv și mai puțin emotivă. Benedict Dumitrescu — Dragomir se încâlzește greu, jucînd la început crispat și nemotivat artistic furia personajului, iar Nicolae Oteleanu — Gheorghe, nu convinge asupra posibilităților sale, din pricina, probabil, a textului redus.

★

Obişnuim să spunem că teatrul lui Alecsandri este o piesă de muzeu, intrată în istoria sentimentală a artei dramatice naționale ca un moment de mult depășit și ne mulțumim să-l recomandăm ca informare de matinee elevilor sirgucioși în studiul literaturii române. Totuși, Alecsandri rămîne, alături de Caragiale, unul dintre puținii dramaturgi ce ne pot reprezenta cu cinste pe plan mondial. Și aceasta datorită faptului că Alecsandri este un creator de gen, al acestui gen de „comedie cu cîntecele”, original corresponsent autohton al spectacolului de „music-hall” occidental. Și dacă piese cu pretenții, cum ar fi *Fintina Blanduziei* sau *Ovidiu* suportă cu greu eroziunea timpului, *Chirițele* rămîn exemplare unice și inimitabile ale dramaturgiei românești.

Regizarea Sanda Manu dovedește multă fantezie și bun gust în montarea piesei, realizînd un spectacol grațios și dantelat, jucat cu multă dăruire de către tinerii actori. Vizionînd spectacolul ai senzația unui copil în fața căruia s-a deschis o cutiuță fermecată de păpuși vioale și simpatice care au darul să stîrnească adeseori un mare haz. Fantezia coloristică a scenografului Cornel Nițescu, acompaniamentul inspirat al Orchestrei Conservatorului, dirijată de Sorin Vilcu, care întonează alternativ melodiile leșnal-romanticoase cu cele săltărețe-sprîntare, întregesc imaginea unui spectacol deosebit de agreabil și amuzant. Personajele au o seninătate conștientă, joacă cu convingere și se autoparodiază și, părinți și copii, servitori sau excoerci, toți cîntă și dansează cu o bună dispoziție curioasă.

Actoricește unicar, spectacolul permite evidențierea unor actori cu reale calități comice. Cristina Stamate joacă cu multă dezinvoltură rolul dificil și tradițional al Chiriței. Actrița are vervă comică inepuizabilă, multă dăruire pentru personaj și efortul de a se apropia de rol rămîne în cea mai mare parte invizibil. Foarte bun Mihai Butnaru — Guliliță. Guliliță-Butnaru este o savuroasă alternanță între un găgăuț timp și nerod, și fanteze de provincie care aruncă ocheade „experte” Lulutei. Alina Ciurdăreanu este și ea un personaj „de-dublat”; amestec între candoarea și dragălașenia infanțilă și cochetăria feminină. În concepția regiei, cei doi copii sînt niște disimulați care își joacă juvenilitatea în fața celor mari, pe seama cărora se amuză, ei doi fiind de fapt cei care trag sforțile punînd la cale strengării amuzante. O prezență plăcută prin grație și feminitate, contrastînd cu vulgaritatea și provincialismul Chiriței — Ileana Dunăreanu-văduva Afin. Cuplul celor doi cartofori (Pungiescu și Bondic) — Dan Ivănescu și Aurelian Napu — mecanism ilar ca și cel al fetelor Chiriței (Manuela Marinescu și Sanda Ulmeni).

În fine, menționăm reușita compoziție a Sibyllei Oarcea în *Tiganca*. Toți interpretii se mișcă și cîntă frumos, piesa culminînd cu un foarte spectaculos bal, reconstituit cu autenticitate. În concluzie, un spectacol plăcut și reconfortant, în fața căruia rezervele sînt de prisos.

PETRE RADO

În peisajul nostru teatral, preocupările scenografice ocupă un loc aparte. Scenografia românească a cunoscut în ultimii ani un drum ascendent, constituindu-se ca o artă de sine stătătoare, oferind un obiect de studiu și cercetare inepuizabil. Gîndirea scenografică a ajuns la acea maturitate care determină și implică noi criterii de apreciere.

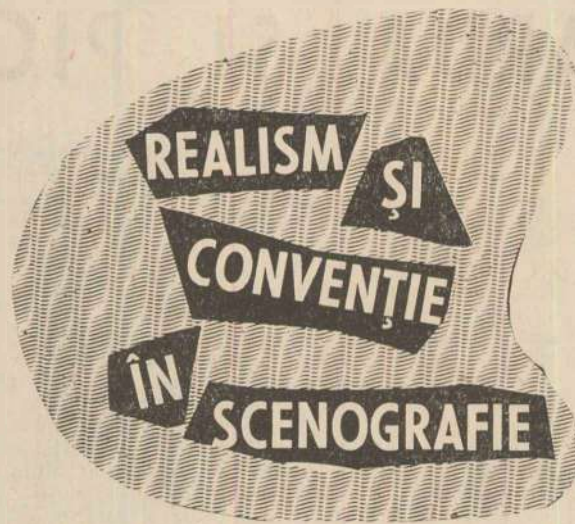
Spre noi modalități
de folosire
a spațiului scenic

Sînt indeobște cunoscute discuțiile ample cu caracter polemic, purtate în presa străină cu ecouri directe în critica noastră, privind cerințele unei utilizări mai eficiente a scenei. Tendința de înnoire permanentă și de exploatare cu un maximum de eficacitate a tuturor posibilităților scenei stă în centrul căutărilor scenografice ale ultimilor ani.

Înlăturarea inconvenientelor scenei „à l'italienne”, cu limitele pe care i le impun cei trei pereți, au determinat găsirea unor modalități foarte diversificate ca stil. Pe această linie se înscrie experimentul Teatrului „Lucia Sturdza Bulandra” în plasa scenei în mijlocul sălii. Dispersîndu-se de barierele ridicate de scena-cutie, această soluție mărește gradul de vizibilitate (publicul este așezat de-o parte și de alta a scenei) realizînd în același timp o nouă atmosferă scenică prin formula teatru-lu-dezbateri inaugurată cu cele două spectacole montate pe acest tip de scenă, *Cazul Oppenheimer* și *Nu sînt Turnul Eiffel*.

Fără a recurge la modificări de construcție a scenei, spectacolul studenților români, premiat la Zagreb — *Nu sînt Turnul Eiffel* — operează transformări structurale chiar în interiorul scenei. Panourile din puiele împletite, care constituie elementele de decor esențiale ale spectacolului (scenografia I. Popescu-Udrîște), determină prin mobilitatea lor și prin multiplicitatea lor utilizare diverse spații de joc în cadrul scenei respective. Pereții fișii devin cantități neglijabile, locul autentic de joc constituindu-l cel creat de panouri. În traectoria erorilor, panourile sînt niște însoțitoare permanente, ajutătoare sau potrivnice, limitîndu-se sau ușurîndu-le drumul, ocrotîndu-i (din panouri se construiește casa care le delimitează un loc de joc precis), sau expunîndu-i adversităților (panourile îi înconjoară creînd un zid peste care nu pot trece sau pleacă din scenă lăsîndu-i dezarmați în mijlocul brusturilor).

Spectacolul cu *Moartea lui Danton*, scenografia (Paul Bortnovski) se definește printr-un atribut nou: monumentalitatea. Spațiul scenic capătă o întrebunțare totală. Scena e dominată de prezența unei platforme trapezoidale, înclinate față de sol, rotîndu-se pe o turnanță. Aceasta conduce la existența unor multiple locuri de joc: pe platformă și în spațiul dintre limita ei superioară și scena pro-



priu-zisă. Nenumăratele dispozitive care permit cele mai surprinzătoare schimbări în cadrul platformei (partea superioară devine pe rînd stradă, tribunal, piață publică, curtea închisorii, fără intervenția unor accesorii din afară, iar partea ei inferioară se transformă în bucătărie, interiorul austeric al lui Robespierre, celula închisorii etc.) implinesc senzația de grandoare pe care spectacolul o degajă în permanență. Nu există nici un element nefuncțional în scenă. Armătura metalică dură, care substituie pereții scenei, conținînd multe posibilități de manevrare (pereții laterali se deschid în partea superioară devenînd ferestre populate, în scenele de la tribunal), plăcile care cad perpendicular pe scenă sau pe platformă în partea ei ridicată (vezi scena nebuniei lui Lucile, proiectată parca de zidul imens pe care vrea să-l cuprîndă și să treacă dincolo de el) completează unicitatea de construcție a decorului. Lumina devine un element important în refacerea fiecărui amănunt al scenei, realizînd, prin variațiile ei, odată cu succesiunea aproape cinematografică a tablourilor, punerea în valoare a fiecărui spațiu de joc nou creat fiind dotat în același timp cu puternice virtuți dramatice.

„Stilizare” și „naturalism”

S-a făcut multă vreme, în critica de specialitate, o demarcație foarte precisă între stilizare și naturalism în scenografie, privity ca denaturări ale realismului scenic. A opera însă cu asemenea deosebiri tranșante, înseamnă de fapt a încorseta noti-

unea de realism în tipare prestabilite înseamnă a-i limita sfera ei de cuprindere și manifestare în dauna libertății ei de acțiune. Spectacolele recente, *Richard al II-lea* și *D-ale carnavalului*, aduc un argument în plus, foarte concret, demonstrînd labilitatea și pericolul unor astfel de clasificări. Scenografia acestor spectacole e construită exact pe cele două extreme, fiind însă profund realistă în semnificații (forma de realizare exterioară, stilizată sau naturalistă, avînd același fond unic).

Decorul spectacolului de la Teatrul Mic (Toni Gheorghiu și Traian Nițescu) este conceput cu o simplitate maximă. Scena este aproape în permanență goală, în centrul ei aflîndu-se un podium înclinat, fiind unicul loc de joc. Acestui podium i se adaugă cîteva accesorii (foarte puține), un tron, un jilț sau o lavită, doar în momentele în care utilizarea lor este indispensabilă. Există o oarecare simbolică a elementelor de decor (mergînd poate și pe linia reconstituirii scenei elizabetane, bazate în mare parte pe puterea de sugestie a elementului respectiv), începînd cu tronul care domină scena pînă la masa cu cele două scaune care sugerează perfect ambianța interiorului și psihologia lui York.

Simplitatea aproape rudimentară a decorului se collează cu viziunea regizorală concentrată spre esențializarea ideii pe care o demonstrează. Sublinierea fiecărui amănunt scenic este în *D-ale carnavalului* o preocupare permanentă. Universului mărunț al personajelor piesei le corespunde un cadru adecvat în care ei se integrează perfect. Ele aparțin aceluși mediu, în afara căruia existența lor nu poate fi concepută. De-aici minuțiozitatea compunerii cadrului scenic (scenografia Liviu Ciulei — Giulio Tincu) cu sublinierea pînă la naturalism a unor elemente.

Scena este imbecită întocmai personajelor care evoluează în cadrul ei. În mijlocul scenei tronează un godin prins în perete printr-un burlean care se dărîmă continuu, totul este murdar și mizerabil, niște rufe atîrnă dezordonat pe o frînghie, pe jos e plin de zăre, creîndu-se o senzație fizică de insuportabilitate și repulsie. În acest decor, și numai în el, se pot produce toate dramele, pentru noi ridicole, dar pentru cei de-acolo profunde și esențiale; numai în această ambianță mizeră realizată de decor își poate face apariția spilcuit cu o garoafă roșie în piept, Nae Girimea.

Atmosfera sordidă din actul I este întregită în scena carnavalului. Niște mese îngrămădite sînt puse una peste alta în colțul drept al scenei, perețele unui closet, vopsit în roz, domină impunător fundalul scenei, serpentine stau risipite pe jos și două stegulețe tricolore, din hîrtie, sînt înfipte deasupra ușii; atmosfera clasică de circiumă cu un chelner murdar și o femeie care spală podele.

Îngroșarea ostentativă a decorului în actul II creează o contradicție flagrantă între realitatea lui concretă și iluziile pe care și le fabrică personajele. Grotescul decorului merge pînă la naturalism, dar esența și sensurile lui sînt profund realiste.

ANCA BRATES

OPINII

despre o veșnică „Cenușăreasă”: DRAMATURGIA ORIGINALĂ PENTRU COPII

E foarte adevărat că astăzi iernile sînt mai puțin abundente în zăpadă decît au fost în copilăria noastră, dar copiii tot copii au rămas, își distribuie cu aceeași pasiune interesul către universul minunat al basmelor. Epoca modernă ațîță, pe de altă parte, neconștient acest interes: unde sonore, micul și marele ecran sau scena își împart astăzi cu bunica rolul de povestitor. Și dacă pentru noi cuvintele auzite, completează cîteodată cu ilustrațiile din carte, erau suficiente să ne aprîndă imaginația, să ne făurească acea lume fantezistă atât de dragă, cu atât mai mult, tainele ce le dezvăluie o reprezentație de teatru în acea atmosferă apropiată de rit magic — jocurile de lumini și întunericul, strălucirea costumelor, mecanismul decorurilor, etc — mobilizează mai lesne forul intim al copilului, afecte, sugestie și fantezie, îndreptîndu-l fără efort pe drumul hărăzit de realizatori.

Deși mirajul scenei e fascinant pentru micul spectator, ancorarea lui se face însă printr-o suită întreagă de noduri și legături, extrem de complexe. E uimitor cîte reacții poate isca contactul său cu scena: copilul aprobă convenția scenică, dar observă ascuțit cea mai neînsemnată fisură de logică; se lasă cu totul în voia acțiunii, atunci cînd aceasta îl captivează, pentru ca imediat să-și distribuie atenția în altă parte cînd spectacolul nu mai reușește să-și potențeze interesul; se apropie de personajele piesei, judecîndu-le în același timp cu un discernămint fără echivoc, despărțînd „binele” de „rău”, optînd pentru „bine” total, tranșant. Totodată face cele mai surprinzătoare asociații cu realitatea imediată; în orice spectacol își caută punctul de sprijin în simburile de adevăr pe care-l întrezărește în povestirea respectivă.

Dacă spectacolul de teatru are posibilitatea să deschidă atât de lesne sufletul micului spectator, pentru ca apoi să-l convertească pe un făgaș educativ, să-i inoculeze pe nesimțite micile învățături care îi sînt necesare, atunci acest spectacol trebuie să fie în pas cu înalta sa misiune, întreg ansamblul să concure pentru ca odată cu educația civică, copilul s-o primească și pe cea artistică. Această misiune începe însă odată cu alegerea repertoriului. Tînd seama de legătura permanentă pe care copilul o face cu lumea sa înconjurătoare, de necesitățile sale de cunoaștere, de specificul acestei cunoașteri în spiritul societății noastre, piesa originală, inspirată din fapte și probleme apropiate lui — mai e oare nevoie să demonstrăm? — trebuie să predomină. Din nefericire lucrurile nu stau chiar așa.

Într-o anchetă făcută de ziarul „Scinteia” privind literatura pentru copii, Făt-frumos a fost indicat drept eroul preferat al celor mici. Faptul prezintă două aspecte: mai întîi calitățile general-umane cu care este înzestrat acest erou, calități ce i-au permis să-și păstreze tinerețea de-a lungul anilor și să fie și astăzi îndrăgit. În al doilea rînd aspectul devine mai neplăcut: existînd niște puncte de comparație atât de prodigioase, se descoperă mai lesne ce săracă în eroi autentici, impliniți, care să exprime pilde majore și care să reziste timpului, este literatura actuală pentru copii — cu alte cuvinte, cît de anemică este ea. Fenomenul fiind caracteristic literaturii pentru copii în totalitatea ei, devine și mai acut, cu implicații mai grave, cînd discuția se orientează doar asupra genului dramatic. O analiză a ansamblului dramaturgiei originale pentru copii devine chiar practic imposibilă, numărul pieselor jucate fiind foarte mic. Cum pot fi stabilite atunci criteriile de apreciere și comparare, cum pot fi cercetate căile pe care se diversifică această dramaturgie ca problematică și modalități de exprimare, cînd drumul nici n-a fost croit încă? Nu se pot trage niște concluzii menite să cîntărească ce s-a făcut pînă acum și ce rămîne de făcut, cînd nu s-a făcut aproape nimic. Cele cîteva piese jucate ici și colo, la intervale mari de timp, devin cazuri izolate prin inconstanța cu care au fost promovate, ne mai putînd servi ca repere prin reușita sau nereușita lor. Este foarte adevărat că elaborarea unei piese de teatru pentru copii implică anumite particularități ce pot

deveni la un moment dat dificultăți, de care celelalte genuri sînt ferite. O piesă de teatru nu rămîne la litera ei: ea devine suportul unui spectacol, care la rîndul său se naște în niște condiții speciale de realizare puse de o instituție specială — teatrul. Or, la noi aceste instituții fac încă prea puțin pentru promovarea piesei originale pentru copii. Cîți dramaturgi au fost formați din scriitorii pentru copii prin interesul unuia sau altuia din teatre? Sau cîți dintre autorii dramatici au fost atrași către teatrul pentru copii? Greu de dat un răspuns prin lipsa de exemple... În condițiile în care spectacolele pentru copii își fac loc întîmplător, pe scara de serviciu prin buna dispoziție de moment a vreunui din directorii de teatru care se gîndesc să acopere o obligație de plan plictisitoare, mai putem pretinde autorilor să ia taurul de coarne, să-și canalizeze entuziasmul pe acest teren lăturălnic, lipsit prin natura sa de satisfacțiile mult mai sonore ale teatrului pentru adulți?

Avem un teatru destinat copiilor (Teatrul „Ion Creangă” din Capitală; nu ne referim aici și la teatrele de păpuși și marionete) care a făcut cel mai puțin în acest domeniu. O simplă privire statistică ne indică că în cele trei stagii de la înființarea sa, acest teatru a înscris în repertoriul său patru piese originale pentru copii. Dintre care o dramatizare străveche a lui „Harap Alb” aparținînd regizorului Dan Nasta, un experiment de pantomimă a lui Felix Caroly, unul dintre actorii teatrului, și două reluări ale unor spectacole mai vechi semnate de directorul teatrului, Ion Lucian („Mușchetarii Măgării sale” și „Cocoșelul neascultător”, a căror premieră a avut loc sub egida fostului Teatru al Tineretului). Deci, practic, nici o piesă nouă, originală pentru copii, nici un scriitor de profesie înscris pe afișele teatrului! Atunci cum se poate pretinde altor teatre să-și aducă o contribuție în acest sens, cînd însuși teatrul în specialitate dovedește atîta nepăsare? S-ar putea răspunde că teatrul joacă din ceea ce e și se pune la dispoziție și atîta timp cît nu se scrie pentru copii... Ar fi un răspuns puțin onorabil pentru un teatru, care prin proaspătă sa ființare, avea menirea să insufle entuziasm și spirit creator, să-și apropie și să incurajeze oamenii de literă, așa cum fac alte teatre bucureștene. Chiar de la deschiderea sa, apelînd pentru spectacolul inaugural la o dramatizare învechită și nerealizată („Harap Alb”), cînd putea foarte bine să comande una nouă, acest teatru și-a făcut un debut indoielnic în această direcție, ce avea să fie confirmat prin ulterioara sa activitate. Și-apoi cum rămîne cu nenumăratele promisiuni făcute de teatru în diverse ocazii (presă, televiziune etc) cînd erau citate un număr impresionant de piese și autori ce aveau să apară pe scena sa (Mircea Ștefănescu, Dan Tărcibilă, Constantin Chiriță, Dorel Dorian, Viorel Burlacu, Rodica Mihăilescu, V. Puicea etc.) Nici una din piesele scrise de acești autori n-au putut deveni, prin definiție, o contribuție în acest sens. Pare puțin probabil.

Recomandarea unor măsuri ce-ar putea redresa impasul în care se găsește dramaturgia originală pentru copii ar fi inutilă și ineficientă. Despre aceste măsuri s-a discutat în nenumărate rînduri și situația a rămas aceeași. Ne găsim totuși în domeniul artei, iar cei incluși cu adevărat în lăuntrul ei ar trebui să știe ce au de făcut prin însăși natura și activitatea lor. Dar avînd în vedere specificitatea genului în discuție, socotit preconcepț și nedrept minor, un har de maximă importanță e necesar celui care s-a hotărît să i se dedice: dragostea pentru copil și lumea lui, pasiunea totală cu care să-și închine activitatea acestei lumi. Numai pasiunea are darul să inoculeze omului de teatru pentru copii puterea cu care să înlăture dificultățile obiective sau subiective din calea sa, să-i procure satisfacțiile de care are nevoie. Sîntem convinși că existența unei personalități investite cu o autentică pasiune creatoare ar atrage în jurul său autorii de care are nevoie teatrul de copii. Nu povețele au lipsit pînă acum ci toamă această pasiune.

ALEX. ADRIAN

destinul unui film :

DUMINICĂ LA ORA 6

Ne plîngem în fiecare zi, cu îndrăjire și disperare, de lipsa de receptivitate a marului public, de încultura lui cinematografică. Iată, lumea s-a îmbulzit la *Cei 7 din Teba* și a ieșit de-acolo transportată, fascinată de atîta perfecțiune estetică, iar la *Femeia nisipurilor* sala a fost aproape goală și scenele cele mai uluitoare nu au provocat decît glume insidioase lansate în întuneric. Ne lamentăm, căutăm fel de fel de explicații — cele mai multe adevărate — dar ignorăm cu desăvîrșire faptul că paul nu se nimereste neapărat numai în ochii altora. Nici nu ne trece prin cap că aberanță nu este atît situația omului de pe stradă, care preferă pe *Fantomas* — *Cenușei*, cît postura criticului de film (în principiu — apărător și promotor a tot ceea ce este nou și superior organizat în cinematograf), de foarte multe ori — primul care dă semnalul neînțelegerii și opacității, primul care devine sclavul gestului arbitrar și chiar antiestetic, primul care îndeamnă la venerație sau dispreț nemotivat pe spectatorul comun, și așa derutat.

Odiseea aproape a fiecărui film românesc a adunat în dosarul ei cîteva mostre ale acestui gen de critică, pagini întregi de ditirambi sub un titlu de mult uitat, sau blasfemii violente adresate unor opere cu totul onorabile. Și poate că acest dosar nu este nicăieri mai elocvent și acuzator decît în cazul filmului *Duminică la ora 6*. Căci rareori s-au grăbit criticii cu mai multă rivnă să vadă doar 3-4 secvențe dintr-un film de aproape 2 ore, să le răstălmăcească și pe acestea, să treacă cu dezinvoltură pe lângă substanța lui autentică, pe lângă virtuțile pe care le remarcă imediat pînă și un cineclubist în primul an al uceniciei sale ; și toate acestea în numai un an, timp în care filmul cucerea netulburat nu mai puțin de 8 distincții la diferite festivaluri internaționale și naționale !¹⁾

Sarabanda inexactităților și aproximațiilor a pornit de la concluzia clasică și inevitabilă, existentă în absolut toate cronicile: „în poftida etc. etc...” filmul consemnează un autentic debut cinematografic etc. etc., de la care așteptăm cu mult interes și așa mai departe”. În fața ei, cititorul naiv ar putea riposta indignat : „Bine, domnule, dar dumneata susții că o mulțime de critici n-au văzut în film ce trebuiau să vadă și uite, toți sînt de acord că Lucian Pintilie este un talent cinematografic !”. Cititorul nostru ar rămîne un iremediabil naiv dacă ar spune așa ceva, căci aceeași afirmație (dacă nu cu aceleași cuvinte, măcar cu același sens) a făcut-o Florian Potra și despre Pintilie, și despre Mureșan, și despre Lucian Bratu și despre... La fel a procedat, la fiecare debut, și Toader Caranfil, aceeași idee există și în cronicile lui D. I. Suchianu (cel care afirma despre *Duminică la ora 6* că „încercarea e interesantă și promițătoare, marcînd un debut regizoral deosebit”, după ce, cu cîțiva ani în urmă, ne recomanda entuziasmat *Dragoste la zero grade* sub cuvînt că este una din cele mai bune comedii muzicale văzute de domnia sa, cel pentru care *Rocco și frații săi* era un film care a făcut cinematograful de rușine, iar despre Paisa lui Rossellini — „vă spun, cu toată sinceritatea, că îl găsesc plicticos și depășit”). Să fim realisti — fraza nu ascunde nici o opinie, este doar o metodă genială, inventată de critici, pentru a ascunde nimic sau vagul.

Dar probabil că această superbă idee a fost, totuși, lucrul cel mai greu de stabilit, căci odată conturată, obiectele mai „concrete” au venit de la sine, iar unele dintre ele, cele mai convingătoare, au fost următoarele : Ștefan Oprea (Cronica) găsea că eroii filmului nu au un „comportament matur” (se pare că dinsul îl avea de la 15 ani !); tinerii din gară 1 se par lui Toader Caranfil „meschini” (de fapt sînt foarte normali, o replică a lui Radu li caracterizează exact : „Nimeni nu le va

face vreo vină” — din inconștiența și veselia lor — n.n.); D. I. Suchianu critica faptul că „drama este lipsită de optimism” (evident, depîlinge inexistența happy-end-ului stil Hollywood 1930-1940 ; dar ce poate fi mai optimist, în sensul cel mai profund al cuvîntului, decît gestul final al eroului care, după o scurtă ezitare, refuză sinuciderea, predarea lui implicînd hotărîrea fermă de a continua lupta !); pe Valerian Sava îl nemulțumește folosirea aparatului „mai mult pentru a urmări eroii de la distanță, decît pentru a le analiza reacțiile” (o revizionare atentă ar atesta, dimpotrivă, că regizorul folosește cu predelecție cadrele mergînd de la plan mediu la gros-plan); Florian Potra consideră că leitmotivul „face să se dilate caracterul abstract al eroului” (dar oare memoria — căci la ea se referă leitmotivul — nu este discontinuă, repetitivă la infinit, aparent ilocică, și asta indiferent de clasa socială sau de structura cerebrală a personajului ?). Lista s-ar putea prelungea, dar este inutil, exemplele sînt din aceeași categorie.

În realitate, toate aceste false motive de discuție sînt rezultatul aceluiași comune prejudecăți și conservatorism cu care a fost primită scriitura modernă a filmului. Legitimîndu-și protestele prin invocarea unor nume ca Resnais, Bergman sau Godard, o serie de critici au acuzat filmul de „servilism” sau, mai reticenti, (Toader Caranfil), de „improvizarea modernității în afara conținutului de idei”. Maniera este nu numai lipsită de temelie, dar și reprobabilă, căci a ataca un gen de limbaj, doar pentru că el este folosit și de alți regizori contemporani, este echivalent cu a decretă inchiștarea artei cinematografice în forme desuete și a obliga cineștii la confecționarea unor pelicule de „grand-papa”. Cit despre adecvarea formei la conținut, pe care o reclama Toader Caranfil, problema este aici mult mai clară. Filmul lui Lucian Pintilie vehiculează pentru prima dată în cinematografia noastră problema etică gravă, profundă (cu inchiștămintă și momentele ei de strălucire) a unei epoci explorate pînă acum numai orizontal, în narațiuni factice și nu de analiză înteroară. *Duminică la ora 6* propune teme de meditație de mare acuitate — condiția fericirii personale în contextul luptei pentru fericirea colectivă, sau drama încrederei, sau a culpei inocente etc. Acestea toate sînt motive noi de discuție în filmul românesc ; nu aveau ele oare dreptul la echivalențe formale la fel de puțin uzitate ? Simpla oroare preconcepțată față de modurile cinematografice moderne (cazul lui D. I. Suchianu — v. cronica citată) nu poate fi luată în considerare ca un argument pertinent pentru condamnarea unui film.

Ceea ce este curios e faptul că, ambiționîndu-se parcă să nu observe ceea ce era evident, majoritatea cronicarilor amintiți au uitat că discutau un film mai ales de *dragoste*. Mai precis, subiectul acestui film nu îl constituie lupta utecistilor, împletită în timpului cu o poveste sentimentală, ci relațiile de dragoste dintre doi tineri, surprinse într-o conjunctură specială, a luptei ilegale (lucru declarat de altfel în repetate rânduri chiar de realizatori). Precizarea este necesară pentru că incumbă un amănunt raport de interpretare a filmului, raport care, odată deformat, viciază justa lui înțelegere. Ceea ce s-a și întîmplat.

După altele aserțiuni greșite, formulate în legătură cu *Duminică la ora 6* (chiar și cronicile binevoitoare comiteau etichetări denaturate — undeva se vorbea de „limbajul metafizic”, aproape inexistent de fapt în filmul lui Pintilie, film în primul rând realist), nu trebuie să mire „uitarea” completă de care s-au bucurat multe pasaje de indescriptibilă frumusețe, de tulburătoare sensibilitate, existente în film (doar două exemple căci, într-adevăr, înșiruirea ar fi aici prea lungă : scena din restaurant, cu gestul sfîșietor al Ancăi care acoperă și mina ticăcui ceasurilor, sau acea frază simplă și frustă, rostită emoționant, cum rar am mai auzit într-un film : „te rog mult, vino la mine în noaptea asta”). Nu a fost remarcată — decît arareori, și atunci, cu înfricoșată timiditate — pasiunea devorantă cu care a urmărit Pintilie adevărul relațiilor de viață, în secvențe ca cea a balului (de o incredibilă actualitate), sau a grevei ! Și cit de puțini au fost cei care au relevat anticalofilismul manifest — al lui și al operatorului Sergiu Huzum — desputat de orice convenționalism sau sentimentalism înflorat (de care, din păcate, atîtea alte filme salutate cu surle și trîmbițe nu duc lipsă) ! Să nu-l mai acuzăm deci, pe omul de pe stradă pentru că n-a „știut să vadă” cutare sau cutare film, sau pentru că nu înțelege rațiunea surzătorilor critici de pe alte meleaguri. Nu este chiar atît de vinovat. Căci, stupoare ! — cum spunea cineva — „marțienii sînt printre noi”...

DINU KIVU

¹⁾ Premiul special al juriului și Premiul „Opera prima” al criticii la *Mar del Plata*, Premiul cinecluburilor la același festival, Premiul special al juriului la *Congresul Internațional UNATEC de la Praga* (pentru tehnica imaginii), Premiul special al juriului la *Mamaia*, Premiul de interpretare feminină Irinei Petrescu la același festival, Premiul de onoare la *Acapulco*, Premiul juriului tineretului la *Cannes*...

CRONICA

DACII

Conceput ca o epoece cinematografică, *Dacii* evocă într-o viziune grandioasă, solidă, o epocă glorioasă din istoria poporului nostru, epoca străveche a luptelor împotriva romanilor de la finele primului secol al erei noastre. Adevărul istoric, respectat în datele lui fundamentale (scenariul — Titus Popovici) se împletește armonios, se contopește într-un flux uniform, curgător cu legende și mituri, cu obiceiurile meleagurilor și timpurilor, cu trăsăturile spirituale și temperamentale ale locuitorilor. O frescă de epocă cu o rară plasticitate.

Războaiele succesive dintre dacii, inteligenți și vulcanici, și romanii, pe cit de rafinați pe atît de trufași, rămîn în filmul lui Sergiu Nicolaescu ca o pildă impresionantă pentru luptele seculare ale poporului român de apărare a pămîntului patriei, de consolidare a unui stat unitar, de independență și suveranitate națională. Vorba aprigă a lui Decebal vibrează ca un ecou în inimile oștenilor săi, involbură mințile dacilor în fața invadatorilor străini, se rostogolește în văile Carpaților, precum sunetul cornului.

Delicatesea și poezia stilului prin care se remarcă regizorul Sergiu Nicolaescu în filmele sale anterioare, aici capătă pondere distinctă, evidențindu-se cu atît mai mult cu cit aceste calități se integrează mai adecvat unui univers gigantic, panoramic, însuflețit de o imensă figuratie de oșteni și curteni, de țărani și gladiatori.

Narațiunea filmică se desfășoară în două planuri paralele: tabăra dacă și cea romană. Expresiv, cu un real simț al culorilor, sînt gravate momentele specifice din viața, lupta și moartea celor două popoare. Roșul aprins și albul spumos de mare, verdele închis și albastrul siniliu, culori tari, tonice de măsură fine, pelerine bogate și armuri licioase, riturile sumptuoase, jocurile vitejești dar amuzante sau voluptuoase, sînt semnele criptice ale civilizației romane ajunse la apogeu. În contrast, în țara dacilor înveșmîntați în piei de vițel, jder, lup, cenușii și cafenii pămîntului răscolit de soare, maroul și griul, culorile hainelor, ale stîncilor colțuroase și ale pietrelor de munte transcriu grafic structura locuitorilor și mentalitatea lor. O serbare de luptă la daci se desfășoară sobru, bărbății cîștigă forțe din pămînturile lui Dionisios, în ritmul sîncopat, grav al ciuleandrei. Așa cum cere datina, pentru a cîștiga victoria în bătălie, dacii sacrifică un tînar viteaz zeului Zamolxe. Scena sacrificiului putea fi mai mult și mai artistic exploatată de către realizatori, ea fiind în sine foarte spectaculoasă.

Dintre multele imagini-cheie ale filmului (operator — Costache Ciobotaru) pe care regret că nu le pot menționa în întregime, rămîne o reușită remarcabilă coama de munte, despădurită, pe care zac ostașii romani prinși în cursă de către daci: pete sîngerinde sub copaci de cenușă.

La realizarea filmului, un aport substanțial au adus atît actorii români cît și cei francezi : Amza Pelelea în rolul lui Decebal reînvie figura istorică a tenutului rege dac, în toată complexitatea sa : forță și cutezanță calculată, duritate metalică și surprinzătoare subtilitate, măreție simplă, naturală și dirzenie neostolă.

Actrița franceză Marie-José Nat, deși apare ca o autentică fiică a lui Decebal, este foarte modernă: sensibilitatea și gingășia ei nu exclud, ci dimpotrivă, presupun o puternică personalitate, capabilă de mari hotărîri.

Georges Marchal în rolul generalului Fuscus, Emil Botta — Marele Preot, Geo Barton — Attius, Pierre Brice, interpretul lui Severus, au realizat partituri ample, diferențiate, cu accente marcante.

Toate aceste argumente pledează pentru integrarea filmului lui Sergiu Nicolaescu printre producțiile de un nivel calitativ deosebit. *Dacii* este o memorabilă pagină de istorie, deschisă spectatorilor întregii lumi.

CLAUDIA SAMOILA

SUSPENCE

De destulă vreme acceptat și stabilit ca gen, dar rămas peritorile limitrofe ale artei cinematografice, filmul polițist, prea adeseori succombat în rutină, a dat totuși și creații indiscutabile, dar mai ales și-a format arsenalul de mijloace de expresie, formulele proprii de relaționare cu publicul. Acesta trebuie să asiste la proiecția unui astfel de film într-o stare de încordare, de neliniște și așteptare, fără de care producția polițistă își vadește prea pregnant sârăcia psihologică a personajelor, încoștența dramaturgiei sau carentele construcției.

Podus al vieții citadine moderne, filmul de aventuri polițist nu va respira aproape niciodată în marile spații orizontale, ci se va desfășura printre aglomerări de case, în locuri strîmte, de obicei sordide, ca și în încăperi chiar luminoase, dar cu aer de cutii capcană, peste tot acolo unde primejdia poate pîndi de după orice colț, de după orice ușă, din orice fundătură. Eroii nu vor avea niciodată transfigurarea de mit a celor din western, ci vor fi înghesuți între primejdii nenumărate și, curajoși fiind, un fior neliniștitor, generat de permanența amenințare ascunsă a morții (aici nu există un cod al onoarei de luptă dreaptă ca în western), le va reduce atitudinea viteaz-imperturbabilă la o poză, ce vrea să mascheze situația lor de permanent hăituiți. Pe acești eroi al săi, regizorul trebuie să ni-l facă familiari, pentru a putea participa la teama și panica lor, trebuie să ne oblige la identificarea cu ei, lăsîndu-ne o minimă detașare din conștiința existenței noastre liniștite în fotoliul de cinematograf. Pe identificarea spectatorului cu eroii se bazează suspense-ul (mijloc-cheie al genului), care este de fapt numai o convenție între regizor și public. Spectatorul știe că nu are de ce să se neliniștească, dar se lasă antrenat de meșteșugul realizatorului care a știut să-i cîștige atenția și emoția pentru eroii săi, obținînd în același timp și o doză de inconștiență participare nervoasă, de iritare involuntară. Regizorul este dator să posede o perfectă cunoaștere a psihologiei publicului, un dezvoltat simț al măsurii și puterea de a făuri momente și imagini neliniștitoare, obsedante.

Cu toate vocile avizate ce afirmă contrariul, ne păstrăm convingerea că spectatorul modern nu mai suportă tensiunea superficială și este solicitat tot mai mult de filmele polițiste construite pe linia raționamentului logic, tinzînd spre o ecuație algebrică, ce îi oferă dezlegarea necunoscutelor. Emoția așteptării va fi în astfel de cazuri legată de verificarea deducțiilor făcute. Filmul exclusiv de violență — care, este drept, aduce de la sine stări paroxistice de tensiune, sau cele în care fantasticul este amestecat cu iraționalul și groaza, în poftida forței lor de atracție momentană — lasă o senzație certă de insațietate și nemulțumire.

Filmul polițist de calitate trebuie să fie o înlînțuire de suspense-uri, el solicită atenția spre dezlegarea diverselor necunoscute, presupunînd la vedere o sumă de date dirguitoare ale imaginației spectatorului spre una sau mai multe soluții inexacte, sugerînd numai în trecere elementele care puse în coerență duc la elucidarea misterului (ca în *Veșgaul*

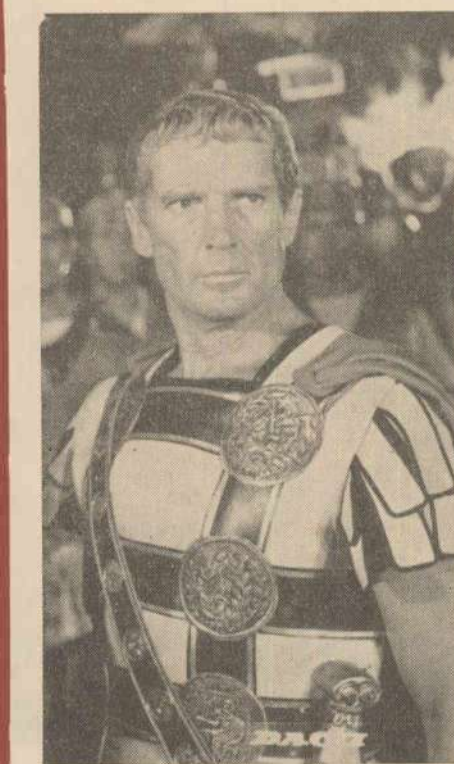
și fata). Producțiile medii nu solicită reflecții, oferă numai o suită de întîmplări mai mult sau mai puțin palpitante, și, de aici, numai o minimă bucurie în acțiune, fără implicarea gîndirii (un exemplu îl constituie seriile de televiziune cu *Sfinții și Baronul*). Contorsionarea intrigii nu este de loc de ajuns pentru tensionarea filmului, ducînd de multe ori la confuzie, și făcînd de multe ori ca spectatorul să nu mai fie interesat, ca în cazul realizării lui V. Popescu *Runda a 6-a*. De asemenea, dezlînțuirea forțelor malefice nu trebuie să fie gratuită, căci supraafectarea personajelor apropiate privitorului îndepărtează atenția și simpatia acestuia de la acțiunea filmului, din împotrivirea logică la supraaglomerarea de victime. În simpatia cu care spectatorul se apropie de victimă este necesară existența subtextului unei atitudini morale. Teroarea nu trebuie să acapareze intenția autorului de film ca element în sine și pentru sine, ci, limitată la funcția de ingredient realist, va rămîne supusă logicii. Logica — domitoare recunoscută a peliculei polițiste ideale — nu poate fi exclusă nici un moment din cursivitatea acțiunii, din stringența ei. Un film ca *Fantomile se grăbesc* (regia Cristu Poluxis), care introduce, de dragul sporirii emoției, gesturi ilogice (ca otrăvirea apei), irită în loc să intereseze, căci dificultățile pot fi prelungite doar din condiția obiectivă, nu din precaritatea imaginativă a realizatorului. Cu atît mai mult cu cit nu senzaționalul din subiect și din acțiune, sau fertilitatea de aventuri și peripeții constituie factorul categorial, ci tratarea elementului tensional, a celui imprecizabil suspense. În felul acesta nu-si are justificare, nici repudierea interesului pentru analiza psihologică, care, tensionată inteligent, poate deveni generatoare de neliniști și surprize. Progresia dramatică a suspense-ului poate să înceapă de la generic — un prim moment de contact și șoc. Renumitul creator de generice, americanul Saul Boss, le folosește pentru obținerea unei contracții nervoase, pentru o punere în temă emoționantă ; Hitchcock, care întrebunțează ades genericele lui Boss, își pornește progresia de la acest stadiu emoțional în sus.

Starea de surescitare reușește să fie generată în egală măsură de așteptarea catastrofei, ce apasă ca o fatalitate de neînlaturat (prevestită de o sumă de amănunte sau de leit-motive) ca și de însăși catastrofa dezlînțuită, fiecare dintre momente avînd ritmurile și mijloacele sale specifice, transformabile și permutabile. În al său film *Păsările* (de loc polițist, însă un exemplu excelent pentru tehnica suspense-ului), Hitchcock pregătește invazia zburătoarelor prin mici detalii ce întrerup scurt acțiunea sau numai o completează, într-o scurgere lentă și cu atît mai angoasantă cu cit genericul filmului anunțase cataclismul. Din momentul declanșării invaziei, secvențele devin scurte, într-un ritm vertiginos, cu încetiniri în momentul pregătirii unei noi catastrofe.

Cea mai utilizată metodă de obținere a suspense-ului rămîne canonicul „inter-cutting”, secvențele incidentale introduse pentru întreruperea unei acțiuni palpitante — pauză în narațiunea emoțională — metodă tehnică de înturnare a atenției, de egal efect cu abaterea spectatorului de la adevărul logic al desfășurării prin conferirea de formă și calitate tocmai personajelor primejdioase (categoria asasinilor seducători). Modul de utilizare a timpului — principal motor de suspens — prin dilatarea și restringerea lui subiectivă, pune accente pe gestul revelator, întîrzie gestul grav sau aduce brusc imprevizibilul, momentul de zguduire.

Banda sonoră — prin muzica, tăcerile și zgomotele sale — se constituie de asemenea ca mijloc esențial întru ridicarea potențialului emoțional. O muzică dramatică sau numai iritantă, zgomote care evocă scene precedente emoționante, care anunță neliniști viitoare sau reiau leit-motivul primejdiei, sunete ca substitut al dialogului sau numai sugestive, tăceri ivite după un crescendo muzical întrerupt brusc — toate se orinduesc într-o varietă gamă la îndemîna realizatorului. De altfel, mijloacele sînt nenumărate, doar producțiile polițiste cu autentic suspense sînt mai rare.

FLORICA ICHIM



DIN ISTORIA GENURILOR MUZICALE ROMÂNEȘTI

INCEPUTURILE VIETII CONCERTISTICE

Dacă ne gândim că în anii de după 1830 (deci cîțiva ani după moartea lui Beethoven și în plin apogeu al unor Chopin, Liszt, Schumann), cînd Occidentul, după aproape un mileniu de muzică profesională în care existaseră perioade de mare glorie (renașterea sau „epoca de aur” a polifoniei, preclasicismul cu începuturile monodiei acompaniate și teatrului liric, barocul cu monumentalul vocal-simfonic bachian și haendelian, clasicismul trinității vieneze — Haydn — Mozart — Beethoven, creator al simfonismului în accepția de azi), se afla în plină viltoare romantică, în principatele dunărene încă mai exista „meterhanele”-ua turcească (desființată printr-un ordin domnesc, abia în 1837) iar cultura apuseană abia dacă începea să pătrundă în saloanele aristocrației — ne putem fulgerător da seama de decalajul imens cu care pornea ab inițiu muzica românească cultă.

De aceea poate, creația compozitorilor noștri înaintași a avut un caracter eterogen înglobînd uneori pe nerăsuflăte atribute romantice, veriste și mai tirziu mai moderne — impresionism, expresionism.

Acum exact un veac deci, nu avusesse loc încă la noi (cu excepția „concertului spiritual” dat, la 2 aprilie 1849 de o trupă italiană) nici un concert simfonic cu resurse proprii. La 22 aprilie 1866, Eduard Wachmann „abia întors din Paris, numit profesor la Conservatorul din București, întreprinde pentru prima oară darea unui concert simfonic în sala Teatrului Național, spre a pipăi gustul publicului. Programul era strict clasic și se compunea din *Uvertura* operii *Prometeu* de Beethoven, din *Simfonia în sol minor* de Mozart, dintr-un *Adagio* de Haydn și din *Simfonia în re major* de Beethoven”.¹

În anul următor (1867, 3 aprilie) are loc cel de al doilea concert simfonic în aceeași sală a Teatrului Național — cu acest prilej, pianista Eleonora Rîureanu a interpretat *Konzertstück* pentru pian și orchestră de Weber — iar peste doi ani — cel de al treilea (17 martie 1868 — Sala Ateneului vechi)². În același an ia ființă „Societatea Filarmonică” al cărei concert inaugural are loc la 15 decembrie 1868. Cu unele intermitențe (1877—1888) activitatea concertistică se intensifică, acțiunea educativ-culturală întreprinsă de Ed. Wachmann și orchestra sa, dovedindu-se — în timp — prodigioasă. Sint interpretate numeroase lucrări de Beethoven, Brahms, Mozart, Mendelssohn-Bartoldy, Schubert, Weber, Cealkovski, Wagner, Korsakov, Richard Strauss — în cursul a 150 de concerte susținute în 37 de ani.

O activitate concertistică demnă de a fi relevată susținea prin anii de după 1880 și reuniunea săsească „Hermanstädter Musikverein” din Sibiu condusă de multilateralul muzician Johann Leopold Bella; abordînd o abundență literatură muzicală clasică și romantică germană, formația a prezentat uneori lucrări de mare anvergură și dificultate cum ar fi *Requiemul german* de Brahms și opusuri — violente moderne pe atunci — ale lui Richard Strauss. Cu tot nivelul profesional sensibil mai ridicat al formațiilor transilvane față de al celor din „regat” și activitatea acestora a fost simțitor jenată de lipsa cadrelor de compozitori cu meșteșugul pregătire. De asemenea, datorită dificilei situații naționale, muzica românească s-a dezvoltat anevoie în Transilvania, timp îndelungat.

CREAȚIA SIMFONICĂ A COMPOZITORILOR ÎNAINȚAȘI

Datorită așadar a numeroase cauze a căror sumară înregistrare am încercat-o mai sus, mu-

zica simfonică românească a cunoscut o dezvoltare tirzie, începînd propriu-zis să existe din deceniul șapte al veacului trecut. Ceea ce au întreprins înainte de această dată compozitorii înaintași din prima generație — capelmaistrul Herfner, Flechtenmacher, Ioan Andrei Wachmann și Ludovic Wiest — erau doar timide încercări, cu vagi reușite parțiale. Importanța documentară a creațiilor lor modeste, tinzînd spre genul simfonic, este considerabilă, reprezentînd de fapt dintre primele începuturi de muzică cultă; în plus, se conturează de aici chiar, predilecția pentru forma națională, dorința de a demonstra posibilitatea de înveșmîntare a muzicii „poporale”, identificată adesea cu cea lăutărească, în forme simfonice. La vremea respectivă prelucrările acestora sumar simfonice cu colorit național aveau o valoare reală, erau opere de pionierat, factori activi de formarea gustului unui public abia în dezvoltare. *Uvertura națională Moldova* (1847) de Alexandru Flechtenmacher este fără dubiu prima lucrare de amploare și importanță a tinerii muzici profesionale române; compozitorul enunța aici cu instinct vizionar ideea că motivele folclorice, în afară de faptul că se pretează unei înveșmîntări orchestrale, se pot dezvolta, amplifica, prelucra și în forme mai complexe decît acelea improvizatorice, diletanțice ale fanteziilor, potpurilor etc. Citatul folcloric este turnat în cadrele sistemului armonic clasic cu evidente influențe ale uverturii romantice de tip Weber. Desigur, astăzi, maniera de prelucrare a lui Flechtenmacher ne pare anacronică, neadecvată, simplistă; pentru acel timp însă, luînd în considerație și elementul de avînt revoluționar-iluminist al maselor burghize progresiste, noutatea și patriotismul pronunțat al acestei muzici erau o chestiune de frapant inedit auditiv și extramuzical. Elanurile patriotice se exprimă metaforic atît prin apelul la unele melodii populare cît și prin conținutul vădit programatic, propunîndu-și să zugrăvească trecutul de luptă al Moldovei și caracterul nobil, voluntar al moldovenilor. Deși nu se vrea, uvertura rămîne încă serios tributară improvizatorismului rapsodic; se poate întrevădea totuși, forma unui „allegro de sonată”.

Și Eduard Caudella a compus, mai tirziu, în 1913, o uvertură programatică intitulată *Moldova*, avînd la bază aceeași temă pe care o folosește și Flechtenmacher în lucrarea sa similiară (o melodie populară din colecția lui Heinrich Ehrlich, *Arii naționale românești*).

Programatismul e aici ceva mai concret — lupta moldovenilor împotriva tătarilor — sugerînd amplele poeme simfonice ale romanticilor occidentali. Caudella se dovedește a fi fost mai stăpîn pe tehnica orchestrației, folosind de multe ori sonoritățile puternice, contrastante, ale unei orchestre numeroase, constituind discursul armonic (melodica este de proveniență populară lăutărească — gama cu două secunde mărite) uneori cu modulații nu lipsite de interes, pe alocuri bănuindu-se strălucitoare influențe veristice. Ca formă, uvertura *Moldova* a lui Caudella se apropie de tipul de uvertură franceză creat de Lully (lent, repede, lent), căruia-i adaugă un epilog vioi. Creația simfonică a lui Caudella mai cuprinde și o *Fantezie românească* op. 1 (1878) pentru orchestră, *Dor de țară* — fantezie nr. 2 pe cîntece populare românești (1896), *O idilă cîmpenească* (1914) — fantezie pentru orchestră și un *Concert pentru vioară și orchestră* (1913) atestînd o bună cunoaștere a tehnicii violonistice și genului concertant.

Odată cu cele trei *Concerte pentru violoncel și orchestră* (în la major, si minor, re minor) — editate la Leipzig — ale lui Constantin Dimi-

...,Wagner interpretă tăcerea mea ca o negațiune și urmă zicînd: „Înțeleg, nu aveți orchestră bună, ei bine, domnul meu, nu sînteți încă civilizați!”... „Astăzi aș voi ca, Richard Wagner, să poată asista la un concert simfonic, în palatul Ateneului; el ar vedea o orchestră de 80 de instrumentiști, cari execută toate capo de operele muzicii instrumentale, într-un mod care ar face onoare oricărei capitale mari a Europei. Ar vedea că, prin munca stăruitoare a unui singur om (n.n. Eduard Wachmann), am ajuns, după 37 de ani, a sărbători pe al o sută cincizecilea concert simfonic”...

Gr. Ventura

(Revista idealistă, aprilie 1903)

trescu putem vorbi de adevărata ieșire din anonim și quasiamatorism a concertului instrumental românesc. Deși într-o oarecare măsură influențate stilistic de clasicismul german, lucrările lui Dimitrescu atestă o personalitate curată componistică, o excelentă tehnică violoncelistică, interesante rezolvări ale formei — înțilnim uneori ca și în quartetele sale nr. 5 și nr. 7, embrionar, principiul simfonismului ciclic — cît și încercarea de apropiere intenționată de cîntecul popular.

Deși tributară clasicilor și într-o oarecare măsură romanticilor, *Simfonia în la major* de George Ștephănescu impune prin melodicitatea ei senină și generoasă, orchestrația sugestiv colorată, cît și prin unele elemente melodice de proveniență folclorică, ce-i conferă prospețime și un plus de autenticitate. Ștephănescu stăpînește tehnica componistică „academică” cu de-gajare și destulă clarviziune, la el se simte de asemenea un talent nativ de simfonist. Celelalte lucrări simfonice compuse de Ștephănescu — *Sentinela română*, (1868) melodramă pentru orchestră, după V. Alecsandri și *Uvertura națională*, (1876) — se inscriu pe linia culturii mai accentuate a specificului autohton. În deosebi, *Uvertura națională* reprezintă una din primele lucrări valoroase, cultivînd citatul folcloric; este vorba de o mai accentuată prelucrare simfonică a materialului popular — un folclor destul de stilizat dovedind bunul gust și cultura componistică a autorului. Se intensifică caracterul dialectic simfonic al formei: *allegro-ul* de sonată (clădit pe două teme precis contrastante, ambele de proveniență populară) este bine construit, dezvoltările sînt mai puțin simple și schematice, încep să folosească cu insistență sporită procedee polifonice și travaliul tematic secvențat.

Uvertura „națională” a fost poate forma predilect cultivată în creația lor de compozitorii înaintași. Fără îndoială convenea cel mai bine orientării patriotice a întreg secolului trecut; convenea chiar și prin încercări de programatism extramuzical. Bănuim de asemenea că era genul cel mai familiar — prin amploarea redusă, comparativ cu a unei simfonii de pildă, prin forma mai elastică și posibilă de întins spre folclorismul rapsodic — pregătirii componistice a majorității creatorilor.

Pe lângă lucrările amintite ale lui Flechtenmacher, Caudella, Ștephănescu, mai trebuie menționate în genul respectiv uvertura *Ștefan cel Mare* de Iacob Mureșianu și *Uvertura națională* de Augustin Bena — scrise în 1882 și respectiv în 1901; de asemenea și lucrarea — mai puțin națională în conținut și formă, mai academică intrucitva, dar în orice caz dovedind stăpînire temeinică, profesionistă, a meșteșugului simfonic — lui Castaldi: *Uvertura pentru orchestră* (1903).

După 1900, generația tînără, care atunci se afirmă, abandonează în general programatismul descriptiv, naturalist, ținut estetic la loc de cînte, de către compozitorii imediat premergători. Se produce un interesant fenomen de dezvoltare intrinsec muzicală a genului simfonic. În primul rînd trebuie semnalată o simțitoare extensie a formelor abordate, datorată preocupării insistente de a „da” ceva pe pianul complex al instrumentului orchestral; de la schiță, tablou, triptic, rapsodie, la suită, poem simfonic și simfonie. Și în al doilea rînd sporirea considerabilă a numărului de lucrări; pînă la 1900 în afară de *Simfonia în la major* a lui Ștephănescu și de simfoniile „de școală” ale prea adolescentului Enescu — nici un alt compozitor nu-și încercase forțele în forma foarte amplă! În primii douăzeci de ani ai veacului nostru, asistăm în schimb la o adevărată avalanșă de asemenea lucrări ample: *Simfonia concertantă pen-*

tru violoncel și orchestră op. 8 (1901), *Simfonia I-a* op. 13 (1905), *Simfonia a II-a* op. 17 (1914) și *Simfonia a III-a* op. 21 (1918) de Enescu, *Simfonia I-a* de Dimitrie Cuclin (1910), *Simfonia I-a* de Theodor Fuchs, *Simfonia în sol minor* (1910) în stil românesc de Stan Golestan, *Simfonia în la minor* de Paul Ciuntu, *Simfonia dramatică* (1916) de Alexis Catargi, *Simfonia în la minor* (1920) de Alfonso Castaldi.

În privința suitei simfonice, concepută acum mai organizat din punctul de vedere al formei, folosind fie intonații originale create în spirit folcloric, fie limbaj muzical neutru, într-un fel neoclastic, lucrările importante sînt: *Suitele întia și a doua*, op. 9 (1903) și 20 (1915) de George Enescu, *Impresii românești* (1910) de Alfonso Castaldi, *Suita în re minor* op. 2 (1915) de Mihail Jora (distinsă în același an cu premiul I George Enescu), *Suita română în re major pentru orchestră* (1921) de Filip Lazăr.

Deși așa pare la prima vedere, generația tînără n-a abandonat totuși programatismul; ba am putea spune că dimpotrivă. A dezvoltat însă ideea de programatism — exprimată fie prin titlu, fie printr-un „motto” plasat la începutul partiturii — care se subordonează discursului muzical riguros determinat în sine, după principiile logice, efervescente și luminate de patos ale muzicii romantice; rezultatul va fi un produs fericit, mai academic, dar mai temeinic „construit”, cu reală importanță pentru dezvoltarea ulterioară a muzicii românești moderne; este vorba de *poemul simfonic*. Această formă, abordată în special de Castaldi (*Thalassa* — 1906, *Marsyas* — 1907), Ion Nonna Oțescu (*Templul din Gnid* — 1908, *Legenda Trandafirului Roșu* — 1910, *Narcis* — 1913, *Vrăjile Armidei* — 1915), C. I. Nottara (*Polyucte* — 1919), Alfred Alessandrescu (*Didona* — 1911, *Acteon* — 1915) aducea muzicii românești — ce exista pînă atunci într-un cadru încă geografic provincial — contactul cu tradiții mai noi ale artei sonore occidentale de la 1850 încoace: mai precis, muzica românească asimilă foarte brusc și folositor — experiențe ale simfonicii wagneriene cît și elemente ale gândirii compozitorilor francezi din preajma lui 1900 — impresionismul lui Debussy și acela mai neoclastic al lui Ravel.

Poemul simfonic de tip romantic vehicula mai cu seamă stări, fapte și personaje istorice ale evului mediu, renașterii sau din istoriile naționale (Liszt, Glazunov etc.) Temele inspirate din mitologia elină căzuseră, de la sfîrșiturile operei seria și începuturile clasicismului, în dizgrația compozitorilor. Cu impresionismul francez (1898 este data *Preludiului la după amiaza unui faun* de Debussy, iar 1912 a premierei balletului *Daphnis și Chloe* de Maurice Ravel), predilecția pentru climatul legendelor antice reappare, într-un mod expresiv și caracteristic.

Poemul simfonic românesc al anilor 1900—1920 se afiliază în general acestei orientări, dar în plus conține elemente ținînd de romantismul lui Berlioz, Liszt, Wagner sau de acela, mai echilibrat, (nutrînd nostalgia clasicismului) al unui Brahms. Poemul simfonic românesc reprezintă pe terenul unui limbaj neutru, în care ideea de specific național ne apare mai estoră pată, un fel de sinteză tirzie de element german și francez.

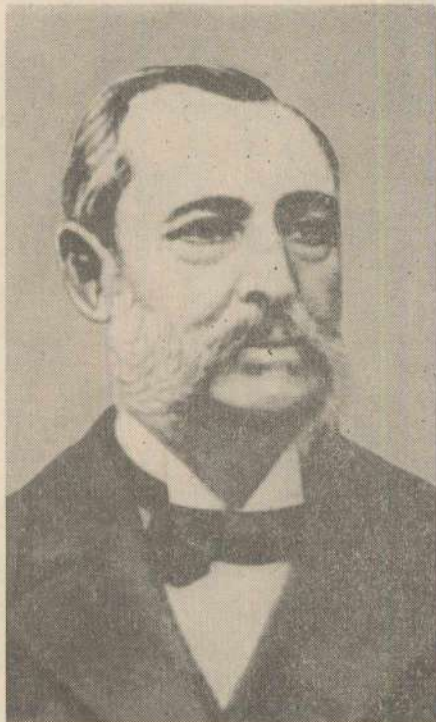
COSTIN MIEREANU

1. Mihail Gr. Poslușnicu — *Istoria muzicii la români*, Carlea Românească, București, 1928, p. 275.

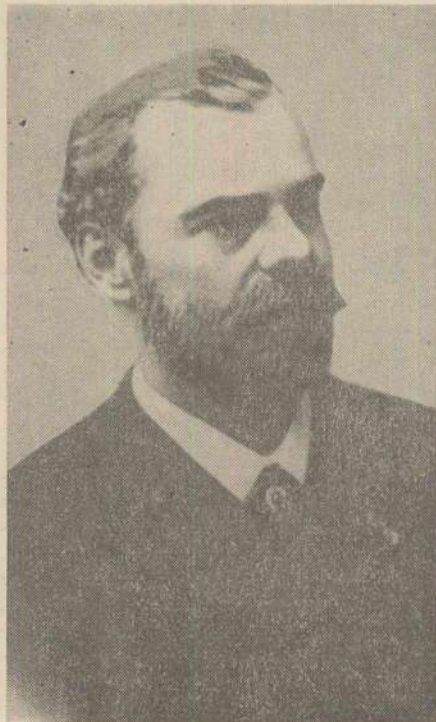
2. În program a figurat și *Simfonia a VII-a* de Beethoven; deosebit de semnificativ este faptul că în Franța și Italia ea s-a cîntat pentru prima oară abia în 1873. După M. Gr. Poslușnicu — cf. op. cit. p. 278



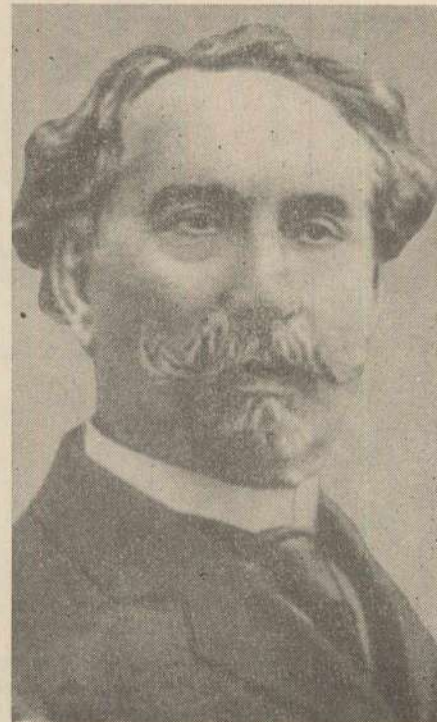
ALEXANDRU FLECHTENMACHER



EDUARD WACHMANN



EDUARD CAUDELLA



CONSTANTIN DIMITRESCU



GEORGE ȘTEPHĂNESCU

ILEANA SFECLIS: „Oda pletelor albe” e o compunere mult mai modestă decât lucrările scrise ale școlărilor din primele clase. „Veți fi atunci și-n sine multumit / și când nepoții își zice: Slavă ție, bunicule” e cam penibil iar „zăgazilor” nu e în limba română.

ALDOR RUDESCU: Ați abordat tehnica glossei numai pentru a vă dispensa de efortul (ce-i drept minim) de a rima?

„Unirea-nfăptuit-au deci rominii
Și ce-au avut de ales ei au ales,
Unită le e limba și străbunii,
Destinul, rominii singuri și-au ales”
Comentariile sînt de prisos. O observație, totuși: români se scrie cu ă din a!

AUGUSTIN TULA: Sînteți în progres evident și — dacă vor obține acordul și al prietenului Păunescu, redactorul secției de poezie — „Apa morților” și „Hypesiom pustiu” vor apărea. Aveți mult de luptat împotriva tentației de a dubla ori chiar de a tripla imaginile prin formulări adesea licențioase-pleonastice, usurința cu care „minuți” metafora, excesul de culoare dăunează (prin suprasolicitare) ideii și se impune un plus de rigoare, capacitatea (de cele mai multe ori durerăoasă) de a ști să renunțe, de a păstra în țesătura poemului doar ceea ce e cerut cu strictețe de context.

TINAR VISĂTOR: Regretăm dar nu vă putem indica numărul de revistă în care încercările trimise vor apărea... Sînteți foarte foarte la început. Sînt semne însă (a căror consistență se cere probată) care ne lasă să întrezărim în autorul poeziei „Tăcere” ceva care (cu perseverență și talent) ar putea fi o promisiune.

VASILE GOGONEA: Gongorice, poemele primite la redacție, colecții bine rimate și ritmate de plătitudine, de locuri comune:
„Din strălucirea apei cristaline
Se tot revarsă-n țară „ani lumină”
sau:
„Pe cînd eu rămîneau copilul fără treabă
Rătăcitor cu gîndul pe pămînt”.

Nici în lirica erotică exprimarea nu e mai ferocă:
„Să fie-al iubirii-ndemn
Privirea ta senină oare?”
sau:
„Voi n-aveți, nici chip nici nume
Și nici măcar un păcat!”

„N-au chip nici nume” imi sună familiar fiindcă aceste cuvinte le-am mai citit undeva (în Eminescu) și anume într-o lungă poemă (ce-i drept mult răspîndită...), „Lucașfarul”.

N. N. MANOLESCU: Am trimis secției de proză interesante exerciții critice pe care le-ați încerc-



cat pe marginea volumelor de poezii semnate de Ion Alexandru și Ana Blandiana. Poeziile originale le-am păstrat pentru noi, dar, vai! ele nu ne sînt de folos: sînt rudimentar gândite („Pentru o cultură mare, neamul e și-acum major”) versificate... („Rebreanu” cu... „aleanul” și „plimba” cu „ba” și profund banale ca înțeles. Deci, vorba dv... ba!

ION DUMITRESCU: Am reținut „Atunci”.

S.V. (O, sfîntă sfiiciune! și dacă v-am fi refuzat versurile semnate cu numele întreg, gestul acesta v-ar fi compromis destinul în literatură, presupunem, rațională?). Mi se cere (confundat cu însăși redacția) să fiu exigentă. Sînt și o dovedesc la rîndu-mi, lapidar: Alteva!

AUREL TIANU ANTON: „Tot tirziu” s-ar putea să apară în numărul viitor. Deci... devreme.

IOAN POP: Exprimarea în forme fixe (Sonet, rondel etc.) ca și practicarea unei poezii aforistice în care o imagine artistică, odată găsită ar urma să înlocuiască automat și ideea, toate acestea sînt foarte pretențioase încercări. A scrie foarte... scurt (poemele dv. au între 2 și 12 versuri) e desigur, laudabil și ca redactor am motive personale de... bucurie dar ca confrate, mă simt obligat să vă spun că poeziile din ultimul plic încredințat nouă n-au o acoperire emoțională, nu comunică suficient, sînt numai mici exerciții de virtuozitate și prețiozitate. Iată un poem:

„Atîta alb presimt în mine
Că mă și tem să mai visez”
Am citat textul... integral. Și iată un altul:
„Nîngea ca la-nceputul lumii
și fulgii moi de pe obraz
ți-i culegeam ca buze arse”.

Asta e tot... Aș mai adăuga (vorba poetului) „Veșnică trecere...”

ARISTICA BĂGHINA: Ca totdeauna fecund, ca totdeauna cu seriozitate aplecat asupra versuri-

lor... „Zorba” s-ar putea să apară. Totuși... cum e posibil, după ani și ani de încercări să versificați ca în „cîntec”?

„Zic și eu un cîntec undeva
Poate-o fi de bine sau de rău
Tu române sări din locul tău
Și să-l treci sau creștina de stea”.

Și în ce limbă a pămîntului ați găsit formula „dan-tăt” pentru dans?

LAUR LANDAU: Citez din scrisoarea cu care vă însoții versurile: „Sînt un tînar înalt (1,80 cm), subțire — dar nu slab! — port freza cu cărare și am ochii de un maro intens”. Cu stupoare ne avertizați că rîndurile acestea nu vă aparțin dar că, în lipsa unei mai bune autoprotectivări, vi le-ați însușit. Ce ne rămîne de făcut (căci versurile sînt cam foarte slabe...) să vă trimit fișa mea medicală ori o copie după buletin? Nu prea știu eu aritmetică (altfel n-ajungeam la... „Postrestant”) dar 1,80 cm nu mi se pare o înălțime impresionantă. 1,80 m da...

EUGENIA VISINESCU: „Prolog” n-a izbutit să ne edifice asupra posibilităților dv. Așa că...

NEL ATIRUGENIO: V-am citit mai lesne versurile decît numele. Pentru început, versurile mi se par promițătoare (iertare pentru formula „de serviciu”) și vă așteptăm cu lucruri noi.

TIRZIU MARIUS: Același răspuns ca mai sus. Feriți-vă să mai versificați cugetări ca aceasta intuitivă „Lui Eminescu”:

„Eu îți continui mersul
atîta timp cît încă-ți
voi putea citi versul”.

TOMA STĂNESCU: Am propus spre tipărire frumosul poem „Somn adînc” sugestiv, plin de vervă imagistică, firesc și cam... mironraduparashivescu. Cîteva precizări: Semnatarul acestei rubrici nu e redactor al „Amfiteatrului”, el are aceeași calitate față de revista studenților ca și tine, cititorule, e colaborator și încă (pînă acum) nelipsit din niciunul dintre numere. Trebuie spus însă spre liniștirea unor cugete neliniștite că între redacție și deținătorul rubricii este o deplină unitate de vederi. Dacă unele dintre poeziile propuse de mine spre apariție... se pierd pe drum (la intervenția și a altor redactori ai revistei) aceasta nu trebuie să mire, e un obicei intrat în practica de totdeauna a revistelor. Stăru, rugîndu-l pe cititor să nu mai trimită manuscrise caligrafiate neglijent după cum îl mai rog să nu-mi mai expedieze... volume („Amfiteatru” nu e și editură)...

GHEORGHE TOMOZEI

ION MARIA ȚICOI

● argonautica

Pămîntul întins bun ospitalier
nu ne refuză culorile.
Înși adună cu grijă și-i păstrează.
Pămîntul e bătrîn și este bun.
Spadele cerului le-ascunde
în tecile de taină din crăpături

de stînci și din scorburi.
Pămîntul și grindina o primește
Cînd în nopți cu vînt își cîntă litanii,
în zodia toamnei ajuns
pămîntul are cearecane vinete-brînduși
trudit să-și închidă nenumăratele uși
prin care convoaie de porumb, de fructe,
de struguri, de piine

au migrat.
Pămîntul are și nenumărate forme:
golfuri cu ape limpezi pînă-n adînc
și scîlpăt de pește în prinderea timpului.
Și animalelor și omului și cerului și plantelor
Se dăruie fără să ceară ceva în schimb.
Egal cu sine navigă în ritmul simfoniei cosmice.
Spre limanul neștiut de nimeni.

★
In zboruri largi aeriene
coprii duc sub aripi esențe tari de primăvară
miezul pur al amiezilor de vară
Că ele duc nostalgice doruri ale oamenilor,
în sine păstrează, în singele lor migrator,
amintirea unui an.
Izoare roșii pe drumuri spațioase spre sud.
Toamna pulberii suflă pe frunze
și argint de brume pe cîmpuri.
și regretul curgerii în cercurile trupurilor noastre.

★
Din tablouri vechi și catrene medievale
Fiorul purilor iubiri prin suflet trece ca o spadă.
În platoșe și cofuri ruginite greierii
cîntă iliada cavalerilor.
Castelc — insule de frumuseți de taină
Linii drepte
Nemărginirea. Pacea în suflete.
Sentimentul demnității
lîns de flăcări în rotocoale de fum spre cer.

★
Frumusețea sălbatică e ucisă de timp.
★
Simbătă seara. Asfințit — ochi însingerați.
Fumuri albastre se ridică din talgerul soarelui
întors cu fața spre alte lumi.
Trompete în cascade incendiate de ritmuri erotice
Prin fum și gînduri încrucîșîndu-se obscen
Prin săli de dans aprinde făclia patimei
deslătuite.

★
De pe-o gură rujul trece pe alte buze —
— gust de cireșe putrede.

★
Iason a uitat drumurile albastre ale mării.
Și furtunile parcă au murit. Și Neptun comic
A-ncremenit cu tridentul în mînă arătînd
un gînd de mit.
Mușchii ancorați în piatră vibrează
în ploaie și zăpadă înnegrită de fumurile
din fabrici nici un vis.
Totul e-n noi, e-n casele noastre prezente.

★
Iason a părăsit pe Medeea. Iubirea Medeei
prăpastie caucaziană
S-a prefăcut în rochie otrăvită de mireasă.

Adolescența neîntînată își flutură steagul alb
ca o chemare
A mării pentru ca în depărtări să pornească
corăbierii

Să aducă iubirii parfum din țări necunoscute
și din soarele și foșnetul junglilor topaze
și perle.
Automobile curg albastru, roșu, gri
pe fluviul nopții

Reclame ard afișe colorate cu actori care
Interpretează pe-Ahîl cu ceas la mînă.
Orizonturi se deschid în scocul anilor puțini
din trupul crud

Cu mîini zvelte mîngîie adolescența
în vis un Fiat
Ce frumos. Poți merge mîine la mare
să dansezi madison... și mergi
cu Fiatul tău.

și lîngă tine, adolescență, o mînă sigură
Fiatul lunecă spre litoral. Mîna ta lunecă
prin firele cărunte ale virstei
Umbrind lumina anilor tăi, lunecă desfriul
în puritatea ta de crizantemă
Vis terminat. O vislă din Argo plutește
pe pînza mării.

★
Buchete de flori aduce primăvara în coșurile
dimineții sale.
și vîntul de toamnă le-aruncă în coșuri
de gunoaie.
Ambalaje colorate zac în coșuri de hîrtii agățate
de stîlpii de pe stradă.
și timpul are grijă să le improspăteze...

★
Adolescența e puternică. Pe oglinzile
de limpezimi adînci
Tremurînd în lumina clară a roșului sînge
Trec bărci de disperare — numai singele
crește în sine.
Fiecare mugur căzut de pe ramurile sale
Urmat de alți o mie este — cum mai mult
se-ntinde

★
Concertul extirpat de multe ori.
Adolescența e puternică
Cum este primăvara păstrînd în sine
culorile toamnei
și focurile de amiază din zeniturile verii
pînă cînd toamna împlînită nu mai visează nimic
și vînturile o dezbracă de veșmintele tesute
din ore moarte.

★
Sîngele arde intens în zenit
Ce clar mistuie prima vîrstă
Trupul devorat de patimi
Căderi în sine, în nepăsare
Zile de vară. Copaci cu ramuri legate în rod.
Prin iarba înaltă formele pline ale trupului
luminot de pale de vînt.

★
Ai învățat cuvinte înlătuite frumos
Combinat după sintaxa modernă,
meccanic le spu oricînd și oriunde
fără să le umpli de emoția singelui;
le comunică personalului de serviciu, directorilor
de întreprinderi. Absolut peste tot unde
umbra ta se prelinge. Lent poezia vîrstei
s-a retras undeva, poate la gleznă
învăluită de firele elastice ale ciorapului de nylon.

★
Pămîntul în cetate e prins în plăci de beton.
Și cerul este tot mai sus în noapte.
Nuferi de neon subție luna pe zi ce trece.

★
Pe citeva rafturi cărți subțiri cu coperti colorate.
Sînt definite existențe ilustre — luminate
Și sînt fard pentru obrazul sufletului.
O cafea. Un telefon. — Alo! Tu erai, dragă?
Te-aștept. Tăcerea înecă ecourile vocii.
Noaptea aruncă perdele negre la geamuri.
Vine. A venit. Darul bărbatului îți luminează
chipul.

★
Dar spiritul doarme — Presley. Un disc tulburător.
Unde sînt cîntecele pădurii, cîntecele izvoarelor?
Unde-s razele de taină ale lunii
Cînd vîntul le cîntă ușor pe frunze?
Vocea îți umple sufletul de dor.

Aș vrea să mă topesc în depărtări
Călătorind în timp s-adun semintele lumii.
Să cutreier mările să simt gustul sărat
și verde-al adîncurilor rotunde.
Nu-i nevoie dragă. Sîntem maturi. Romantisme.
Nu ne-a rămas decît dragostea. Să mușcăm
din fructele zilelor.
Ti-am adus și-o pereche de pantofi. Sînt sigur
că-ți vor place.
Iar cînd voi lua chenzina vom merge la
un restaurant de lux.
Înc-o vislă desprinsă plutește în timpul mut.

★
Fire albe la tîmple. E bruma de noiembrie.
Pe drumurile închise în trupul tău
se-nvolbură ceața și vîntul.
Cenusea ies pe coșul sufletului.
Iarăși simți apropierea pămîntului tot mai mult.
Pămîntul e bun și darnic. E primitor.

★
Mamă. Mamă. Cum cîntai tu.
Ceață și vînt. Frunze și hîrtii îngălbenite
odată au învelit bucuriile mele: bomboane, ciorapi
și discuri Presley. O, frumos mai cîntă Presley.
Înțeleg. O depărtare, o mare.
Timpul mai strîns îmi cercuie trupul
zăpezele cresc pe piscurile părilor mele
O, păr cu taine de pădure
la coafor te-am scuturat.
Bărbați. Cîți m-au cunoscut. Ce-au făcut?
Au mușcat din mine. Am mușcat din ei.
Iar timpul ne-a devorat pe noi.
Din vigoarea noastră au rămas blocuri luminoase
automobile, cîntece uitate, discuri sparte
Dar și un bob de griu care va-ncoți nu știu cînd.
Unde sînt copiii mei?

★
De-aș putea întoarce timpul ca pe ceasul
ce mi l-a dăruit un bărbat într-o noapte
pe care am uitat-o.

★
La dracu! Mai sînt atîtea ore necunsumate.
Alo? Hai undeva. Lunecăm prin brume și ceață
Lunecăm, lunecăm către tainele pămîntului.
Poate bobul de griu va crește într-un fir luminos
și verde-n soare

★
Ori poate în chipuri de spini
Purtați de ritmurile de trompetă pe bărgane miraje
pentru alte adolescențe.

★
Iason, unde ești? Marea te-așteaptă. Argo
e fără vise
și Neptun arată undeva cu tridentul ruginii.



Constelația lirei

Sorin Petricu

La șaptesprezece ani, Sorin Petricu își permite să știe un lucru pentru înțelegerea căruia mulți dintre noi ne-am zbatut îndelung și nu întotdeauna cu succes: arta poetică începe undeva, dincolo de cuvinte — mai precis, dincolo de valoarea comună, inedită a cuvintelor, dincolo de relațiile lor obișnuite.

Ceea ce m-a izbit din primul moment la acest autor necunoscut a fost caracterul deliberat, concepția artistică surprinzător de bine definită, încă de pe acum, intenția fermă, realizată, cel mai adesea, cu exactitate. La șaptesprezece ani, majoritatea poezilor se bizuie pe intuiție. Aici este vorba de altceva. Unul din lectorii ocazionali ai grupajului de mai jos a formulat excelent această senzație, printr-o întrebare prozică: de unde știe? Voi aminti, pentru mai buna definire a ideii, o frază aparținînd lui Rilke (Cătețele lui Malte Laurids Brigge): „Versurile — spune marele artist — nu sînt, cum cred unii, sentimente (așa cum ne încearcă de foarte timpuriu) — ci experiențe”.

Colegul pe care mi-am luat permisiunea să vi-l prezint — de fapt, o face însuși, ceva mai bine — demonstrează, tocmai în acest sens, resurse remarcabile.

S-ar putea adăuga numeroase observații — da, pe de o parte, teama de adjectiv, pe de altă parte, convingerea că de-aici începe misiunea specialiștilor, mă determină să închei:
Sorin Petricu — bun venit!

DAN DEȘLIU

● DEZVĂLUIRE

Am fotografiat toată lumea
cu ochii,
și-am încercat s-o imit.
M-am gîndit să iubesc,
ca să semăn puțin cu Hamlet.
Am împrumutat de undeva
o mască
și-am devenit vesel.
De la maestrul de dans
Giordano Bruno și Galilei
am învățat să fac piruete
și să mă-nvîrtesc.
Totuși
mi-am pus niște ochelari
ca să nu fiu confundat cu Shakespeare...
Și după ce i-am imitat pe toți,
am mai rămas doar eu,
însă îmi trebuie o viață
pentru a învăța să mă imit.

● GLUMA

Iulie M. REMARQUE

Bărbații pleacă la război
să-nvețe un lucru esențial:
să tragă cu pușca și să moară
Și acolo se poartă ca niște școlari
în clasele primare,
neserioși,
ocupîndu-se numai
de latura practică a problemei,
deci,
murînd prea multe ore pe zi
fără să albe timp
să tragă cu pușca,
fiindcă se înserează.

● COPACII, FLORILE, IARBA

Am auzit că toți copacii
se vor transforma în oameni
și vor vinde pe la culturi
înlimi în formă de frunze.
Florile vor da și ele
din petale,
afîind că pot să zboare,
iar iarba va deveni și ea
cineva,
din spirit de imitație.
Nu se poate!
Lăsați-ne măcar un gard viu
pentru întîlniri!

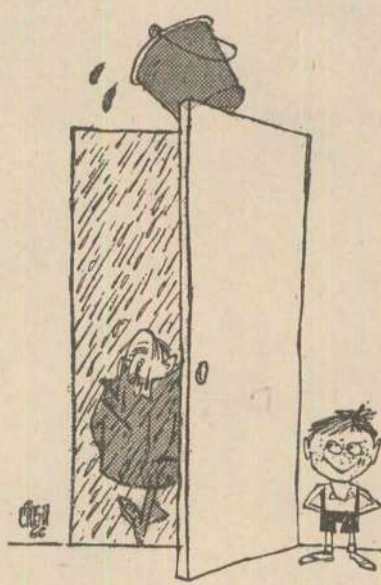
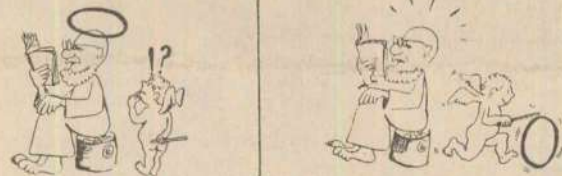
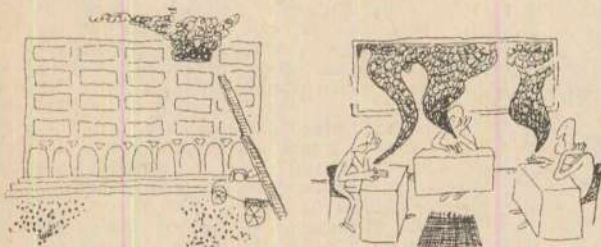
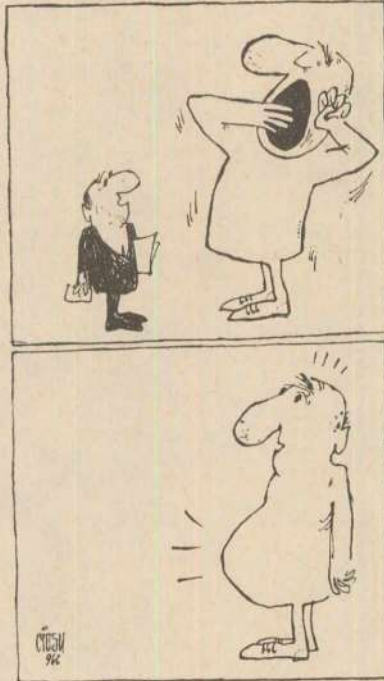
● MATRIȚA

Sărutul este
în formă de poartă:
își petrec mîinile
pe după umeri,
apropiîndu-și frunțile
după ritual.
Dar Poarta Sărutului este un arc,
și atîncei toți
se-nalță pe virfuri.

RIDENDO CASTIGAT MORES

desene de :

- GAVRILIU
- CRAIȚĂ — MÎNDRĂ
- CIOSU
- MUNTEANU



C. CRISTOBALD „CAPȘA” literară

TITLURI ECHIVOCE

Orice pretext era bine venit pentru polemiciști orali de la „Capșa”, ca să facă o glumă bună sau să lanseze un atac... rău.
Se specula — calamburgiu sau numai echivoc — pînă și apropierea posibilă dintre nu-

mele cite unui scriitor și titlul vreunei lucrări de-a lui. De pildă, copertile unor cărți erau citite și așa:
AL. CAZĂBAN: Un om supărător.
LUDOVIC DAUȘ: O jumătate de om.
DAN PETRAȘINCU: Monstrul.
Sau cînd Ion Sava a

anunțat că va dramatiza romanul *Otrava* al lui Emile Zola, iar N. D. Cocea că a scris o piesă intitulată *Canalia*, glu-meții de la „Capșa” au lansat știrea mironosă că anunțarea celor două lucrări ar fi făcut mare senzație încît nu se mai vorbea în toată țara decît (fără ghilimele) despre... *Canalia* de N. D. Cocea și despre... *Otrava* de Ion Sava.

Iar cînd Horia Oprescu a publicat, acum peste 30 de ani, cartea sa *Arena cu un singur spectator* s-au găsit firește, la Capșa, recenzii care să aprecieze... critic, că e... cartea cu un singur cititor.

Încît, spiritualii din ultimii ani, care — scriind despre piesa intitulată... original *Corabia cu un singur pasager* — au ținut să glumească... inedit, cum că e piesa cu un singur spectator, au glumit... înădît.

INTRE STENDHAL ȘI PROUST

După premiera piesei *Suflete tari* a lui Camil Petrescu (în 1922), vrăjmașii săi literari s-au grăbit să insinueze (uneori și în scris) că această piesă „nu e decît o pastişă” după... romanul *Roșu și negru* al

lui Stendhal, iar în 1933 cînd Camil Petrescu a publicat romanul *Patul lui Proust*, aceiași binevoitori s-au grăbit să susțină că — de data aceasta — romancierul român l-a pastişat pe... Proust. Și nu numai în text, dar chiar și în titlul cărții, „demonstrînd” cu creionul pe hîrtie, că — dacă din expresia „Patul lui Proust” este eliminat „C”, adică numele lui Camil — rămîne... „Patul lui... Proust”.

Comunicîndu-i cineva acea „nevinovată” glumă, Camil Petrescu a replicat: „Cine lansează această neghibie este un... Proust fără u.”

o schiță de Slawomir Mrozek

CORTUL

Mă simt amenințat. Angoasa mă urmărește pretutindeni. Mi-e frică de oameni. Visam atît de mult să mă simt în siguranță încît ideea unui azil deveni progresiv o adevărată obsesie. Eram un om liber și mă bucuram cum trebuie de acest privilegiu. La ce mă puteam aștepta de la fiecare om cu care mă întâlneam? Îmi impuneau prezența lor, unii după alții, dar nu-mi împărtășeau adevăratele lor intenții. Aceasta întărea angoasa mea. Mă pregăteam pentru fiecare întîlnire cu un frison interior, o crispare. Dacă, de pildă, eram într-un scuar și vedeam de departe o siluetă ce se apropia, un zîmbet ce se contura, în semn de salut, o mină ce se întindea, speram pînă în ultima clipă că va face cale întoarsă, că mă va lăsa singur. Dar întîlnirea avea totdeauna loc, trebuia să mă resemnez că fac parte dintr-o comunitate, să mă adaptez, și o amenințare sumbră plana deasupra mea, chiar dacă ziua era însorită și senină. Să plec... Să plec undeva... Într-un ungher pierdut?... Va fi și mai rău. Să stau zile întregi veghind de teamă că un om se va îndrepta spre mine. Pericolul se tira spre mine din toate părțile pînă ce deveni insuportabil. Mi-am cumpărat un cort și tot materialul sportiv indispensabil și m-am îndreptat spre comisarariatul de poliție. Într-un colț al unei săli întunecoase, nu prea departe de bara în spatele căreia un sergent de serviciu era de gardă ziua și noaptea, mi-am instalat cortul. În încăperea era o atmosferă sufocantă. Podeaua, plină de praf și murdărie exhală un miros neplăcut. Fereastra dădea spre un zid înalt. Chiar și ziua, încăperea era scaldată de penumbră. Noaptea, un bec orbitor lumina fiecare crăpătură, fiecare pată de pe pereții slinosi. Între scîndurile grilajului, care împărțea sala, vedeam încălțămînta totdeauna prăfuită a sergentului. Tocul stîng era mai uzat decît cel drept. Dar pentru prima oară, eram cuprins de un sentiment de siguranță și calm.

Pe stradă, în apropierea comisarariatului chiar pe trepte, oricine ar fi putut să mă fure, să mă bată, să mă facă să cad. La ce mi-ar fi putut servi să chem poliția, chiar dacă aceasta ar putea să sosească la timp pentru a-l aresta pe agresor? În cort însă, în fine, mă puteam odihni. Puteam fi eu însumi. Eram aduși la post personaje la vederea cărora în altă parte frica mea ar fi ajuns la paroxism. Hoți, bețiwi, huligani cu umeri de atleți... Aici, nu numai că nu mi-era frică de ei — erau inofensivi — dar, ceea ce era curios am început să simt o stranie plăcere să-i văd. Uneori,

noaptea cînd li priveam în timp ce așteptam interogatoriul pe bănci, observam în ochii lor o expresie de suferință la vederea cortului meu. Ce sentimente apăreau pe aceste fețe marcate de viciu. Și ce invidioși se uitau la pedurile mele multicolore, la micile mele crăticioare strălucitoare, la păhărelele mele de material plastic. Toată zestrea mea dovedea sănătate, securitate și o viață curată, igienică! Ura, aviditatea profesională, opresiunea unei forțe brutale, distrugătoare, erau reduse acum la zero. Îi observam ceasuri în sir, alungit pe comoda mea saltea pneumatică, acoperită de un cearșaf alb ca neaua care îmi ajungea la bărbie. Mă cuprindea un sentiment de satisfacție răutăcioasă. Sadismul unui om slab, protejat de o forță artificială, oficială.

Am ajuns pînă într-acolo, încît mă simțeam deziluzionat cînd poliștii nu aveau de lucru. Așteptam cu o adevărată nerăbdere noaptea de sîmbătă spre duminică. Sala era atunci plină ochi, de la un perete la altul, și îmi făceam ceaiul cu ajutorul unui primus metallic străvechi, tocmai la picioarele unor oameni cu pasiuni clocotitoare și pe care valorile involburate ale nopții li aduseseră aici, din cine știe ce ungher, din hăul orașului la pîndă, de dincolo de zidurile ospitaliere ale postului de poliție. Căci pînă la urmă îi consideram niște criminali.

În una din aceste nopți de sîmbătă spre duminică, a fost adus un bărbat beat, cu un aspect extrem de respingător. Un spate lat ca de gorilă, ochii ascunși de o frunte lată cît o curea. Ucisesse un om.

— Sînt nevinovat — spuse el chiar de la începutul interogatorului.
— Asta-i bună — făcu sergentul. Atunci spune-ne cine l-a ucis?
— El, zise asasinul, arătînd cu degetul spre mine. El!

Bineînțeles că această acuzare era absurdă. Cred că și poliștii și-au dat seama. Deschideam tocmai un borcan de dulceață delicioasă, cînd l-au scos afară. Doamne, unde o să ajungă dacă o să ne apucăm să-l credem pe toți asasinii?

— El e! striga celălalt în celula...
— Am o treabă mică, și revin imediat, i-am spus sergentului.
Mi-am reținut răsufierea în culoare. Am constatat cu un sentiment de ușurare că nu era nici un gardian la ușă. Abandonînd cortul meu, ridicat cu prețul unui asemenea efort, am luat-o la fugă.

Am luat-o la fugă în bezna cu vîntul umed, cu luminile oscilante ale felinarilor.

In românește de IRA VRABIE

CONSTANTIN DUICA

PARODIE STRUCTURALĂ ÎNGER CAZUT

Bine-ai venit printre noi, ingere,
Scutură-ți hainele de praf... Te-ai lovit?
Nu-i nimic... Și noi, oamenii, ne lovim,
Cădem adesea din zbor și ne doare,
O, ce ne doare!... Ia-ne
Așa cum sintem
Nici mai buni, nici mai răi...
Despre Dumnezeu am uitat să vorbim,
Ne ard pe buze alte cuvinte.
Vino la masa noastră, vino la paharul cu vin,
Învăț să-njuri, să rezolvi ecuații...
Tehnica, ingere, tehnica... Poate
O să-ți cumperi și mașină...
O!, prietene... Ai căzut așa de caraghios,
Ca o frunză, toamna... Pămîntul
A vuit surd, horcînd, pămîntul
Sătul de ingeri căzuți și de stele...
Tu ești însă simpatic: n-am văzut pînă acum
Nici un inger. Se zice că avem fiecare
Acolo sus, cite unul...
M-aș bucura să fii ingerul meu:
Te-aș pune să-mi bați la mașină versurile,
Să te-mbeți în locul meu,
Să stringi în brațe o femeie
Vie, ingere, vie și pămînteană!
Dacă înțelegi cum devine cazul,
Vie și mincinosă și de aceea ispititoare...
Parcă voi nu mințiți de atîtea ori cerul
Privind spre pămînt!
Singurul vostru adevăr îl roștiți
Căzînd, ca frunzele, toamna, din crengi...

Te-ai răzvrătit, prietene, sau
Ați fost prea mulți? Spune-mi,
Dumnezeu știe să numere?...